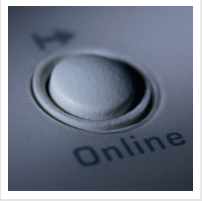
++ Documentation ++ Documentation ++ Documentation ++ Documentation ++ Documentation ++



Manual del Operador
PagePro 4110W

1800649-007A

MINOLTA QMS

Contenido

1 Introducción

1.1 Bienvenido a Minolta-QMS 1-1

1.2 Guía del manual 1-2

¿Cómo está estructurado este manual? 1-2
Breve explicación de las convenciones que se usan en este manual 1-3

1.3 Uso seguro de la impresora láser 1-4

Notas sobre su seguridad y la seguridad del equipo 1-4
Seguridad de láser 1-6
Radiación láser interna 1-6
Normativa de CDRH 1-7
Etiqueta de seguridad de láser 1-7
Etiqueta de precaución de láser 1-8
Producción de ozono 1-8

2 Desembalaje, instalación y configuración de la impresora

2.1 Desembalaje de la impresora láser 2-1

2.2 Visión de conjunto de la impresora 2-3

Piezas exteriores de la impresora 2-3
Piezas interiores de la impresora 2-4
Accesorios opcionales 2-5
Panel de control de la impresora 2-6

2.3 Instalación de la impresora láser 2-7

Lugar de instalación 2-7
Almacenamiento de consumibles y accesorios 2-7
Requisitos medioambientales 2-8
Requisitos de espacio 2-9
Espacio necesario para el modelo estándar 2-9
Espacio necesario para el modelo con elementos opcionales 2-10

2.4 Preparación de la impresora láser 2-11
Colocación de la bandeja de salida de papel y la bandeja de alimentación 1 2-11
Carga de papel en la bandeja de alimentación 1 2-12
Conexión del cable de corriente 2-13
Encender y apagar la impresora 2-14
Impresión de la página de configuración 2-15
Conexión de la impresora a un ordenador (puerto paralelo) 2-17
Conexión de la impresora a un ordenador (puerto USB) 2-18

3 Instalación del controlador de impresora

3.1 Requisitos del sistema 3-1

3.2 Notas sobre la instalación del controlador de impresora 3-1
Información general sobre el controlador de impresora 3-2
Información sobre la instalación mediante un dispositivo plug-and-play o el Asistente para agregar impresoras 3-2
Información sobre la instalación de una impresora de red 3-3

3.3 Instalación del controlador de dispositivo USB 3-4
Instalación del controlador de dispositivo USB para Windows 98 3-4
Instalación del controlador de dispositivo USB para Windows Me 3-9
Instalación del controlador de dispositivo USB para Windows 2000 3-13

3.4 Instalación del controlador de impresora mediante el instalador 3-25

3.5 Registro de la Pantalla de estado 3-28
Registro de la Pantalla de estado para Windows 95 / Windows 98 / Windows NT4.0 3-28
Registro de la Pantalla de estado para Windows 2000 / Windows Me 3-32

3.6 Desinstalación del controlador de impresora 3-35

4 Uso de los controladores de impresora para Windows

4.1 Visualización de los parámetros del controlador de impresora....4-1
Visualización de los parámetros en Windows 95/98/Me 4-1
Visualización de la configuración en Windows NT 4.0 / Windows 2000 4-3

4.2 Tarjeta de índice Papel....4-4
Seleccionar el formato de papel....4-5
Especificar el número de copias....4-5
Especificar la orientación del papel de impresión....4-5
Activar/desactivar la función de clasificación de la impresora....4-6
Especificar el origen del papel....4-7
Visualizar la configuración inicial [DEFECTO]....4-7

4.3 Tarjeta de índice Presentación Página....4-8
Imprimir múltiples páginas de documentos por página de impresión (N-Up)....4-9
Imprimir filigranas....4-10
Filigranas personalizadas 4-11
Escalar el documento impreso....4-12
Función Dúplex/Folleto 4-12

4.4 Tarjeta de índice Imagen....4-13
Optimizar la calidad de impresión para documentos de fax (Modelos de Color)....4-14
Determinar la resolución 4-14
Optimizar la presentación de gráficos en la impresión (Detalle...) 4-15

4.5 Tarjeta de índice Avanzado....4-16
Transmitir una vez....4-16

4.6 Tarjeta de índice Opciones del Equipo....4-17
Activar la unidad dúplex opcional....4-17
Activar la bandeja de alimentación 2 ó 3 opcional....4-17

5 Uso de la Pantalla de estado

5.1 Abrir la Pantalla de estado....5-2
Modificar el tamaño de la ventana Pantalla de estado 5-3

5.2 Mensajes de la Pantalla de estado....5-3

5.3 Control de mensajes emergentes....5-4
Cómo activar un mensaje emergente de error 5-4
Cómo desactivar un mensaje emergente de error 5-4

5.4 Mostrar información de la impresora....5-5

5.5 Cerrar la Pantalla de estado....5-5

6 Uso de la impresora

6.1 Tenga en cuenta los siguientes aspectos 6-1
¿En qué debo fijarme al cargar papel? 6-1
¿En qué debo fijarme al cargar los sobres? 6-2
¿Qué tamaños de papel puedo utilizar? 6-3
¿Qué tipos de papel puedo utilizar? 6-4
Área imprimible 6-5

6.2 Uso del botón de control 6-6
Impresión de la página de configuración 6-7
Continuar un trabajo de impresión después de que aparezca un mensaje de error 6-8

6.3 Carga de papel 6-9
Carga de papel en la bandeja de alimentación 1 6-9
Carga de papel en la unidad de alimentación manual 6-10
Carga de papel en la bandeja de alimentación 2/3 6-11

6.4 Supervisar trabajos de impresión con la Pantalla de estado. 6-13

7 Instalación de accesorios opcionales

7.1 Instalación de la bandeja de alimentación 2/3 7-1

7.2 Instalación de la unidad dúplex 7-4

7.3 Instalación del módulo de memoria DIMM 7-6

7.4 Instalación de una tarjeta de red 7-12

8 Cuidado y mantenimiento de la impresora

8.1 Limpieza de la impresora 8-2
Limpieza del exterior de la impresora 8-2
Limpieza del rodillo de alimentación del papel 8-2

8.2 Sustitución del cartucho de creación de imágenes 8-5

9 Solución de problemas

9.1 Eliminación de atascos de papel 9-2
Eliminación de atascos de papel en el cartucho de creación de imágenes 9-2
Eliminación de atascos de papel en la unidad de fusión 9-4
Eliminación de atascos de papel en la bandeja de salida 9-6
Eliminación de atascos de papel en la bandeja de alimentación 1 9-7
Eliminación de atascos de papel en la unidad de alimentación manual 9-8
Eliminación de atascos de papel en la bandeja de alimentación 2/3 (opcional) 9-9

Eliminación de atascos de papel en la unidad dúplex (superior) .9-10
Eliminación de atascos de papel en la unidad dúplex (inferior) ...9-11

9.2 Problemas con la calidad de impresión.....9-12

9.3 Problemas generales de impresión.....9-15

9.4 Problemas de conexión del USB.....9-16

9.5 Mensajes de la impresora 9-17
Funciones de las luces indicadoras 9-17
Mensajes de estado.....9-18
Mensajes del usuario 9-19
Mensajes de servicio.....9-24

10 Apéndice

10.1 Características de funcionamiento 10-1
Hardware.....10-1
Sistema operativo 10-1

10.2 Especificaciones técnicas.....10-2
Impresora PagePro 4110W.....10-2
Bandeja de alimentación de 500 hojas (opcional) 10-3
Unidad dúplex (opcional) 10-4
Tarjeta de red (opcional).....10-4
Módulo de ampliación de memoria (opcional) 10-4
Interfaces y cables 10-5
Interfaz USB y cable 10-5

10.3 Preocupación de Minolta-QMS por la protección medioambiental 10-6
¿Qué significa Energy Star? 10-6

10.4 Índice.....10-7

1 Introducción

1.1 Bienvenido a Minolta-QMS

Gracias por adquirir una impresora láser Minolta/QMS PagePro 4110W.

Para asegurar los mejores resultados posibles y el uso más eficaz de la impresora láser, este manual le proporciona información sobre los aspectos siguientes:

- Instalación del controlador de la impresora,
- Uso de los controladores y herramientas de la impresora,
- Uso de la impresora,
- Cuidado y mantenimiento de la impresora,
- Solución de problemas.

Lea atentamente este manual antes de usar la impresora por primera vez y manténgalo siempre a su alcance.

MINOLTA-QMS se reserva el derecho de efectuar cambios en los contenidos de este manual sin previo aviso.

Marcas comerciales

Centronics es una marca comercial registrada de Centronics, Inc.

Microsoft, Windows y Windows NT son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

IBM es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation.

Adobe, PostScript y el logotipo de PostScript son marcas comerciales de Adobe Systems, Inc.

PagePro es una marca comercial de Minolta Co., Ltd.

Fine-ART y Fine Micro Toning son marcas comerciales de Minolta Co., Ltd.

MINOLTA-QMS y el logotipo de MINOLTA-QMS son marcas comerciales registradas de MINOLTA-QMS, Inc.

Todos los otros nombres de productos y marcas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

1.2 Guía del manual

¿Cómo está estructurado este manual?

Si no sabe exactamente cómo encontrar la información que necesita, consulte este apartado. La tabla siguiente le ayudará en su búsqueda. Para obtener información más detallada sobre aspectos específicos, consulte el índice situado al final del manual.

N.º	Capítulo	Descripción
	Contenido	Una lista completa de todos los capítulos y subcapítulos de este manual.
1	Introducción	Este capítulo contiene información introductoria relativa al uso eficaz de este manual y al uso seguro de la impresora.
2	Desembalaje, instalación y configuración de la impresora	Este capítulo contiene información sobre cómo instalar la impresora, así como información introductoria sobre varias funciones.
3	Instalación del controlador de impresora	Explicación detallada del proceso de instalación del controlador de impresora.
4	Uso de los controladores de impresora para Windows	Detalles sobre cómo controlar la impresora mediante el controlador de impresora. Esta información le ayudará a utilizar de modo eficaz las funciones de la impresora.
5	Uso de la Pantalla de estado	Detalles sobre cómo puede utilizar la Pantalla de estado con la máxima eficacia posible.
6	Uso de la impresora	Familiarizarse con el uso de la impresora. Por ejemplo, información sobre: • carga de papel • supervisión de tareas de impresión • cancelación de tareas de impresión
7	Instalación de accesorios opcionales	Detalles sobre la correcta instalación de los accesorios opcionales, por ejemplo: • bandeja de alimentación para 500 hojas • tarjeta de red
8	Cuidado y mantenimiento de la impresora	Detalles sobre el cuidado de la impresora y la sustitución fácil de determinadas piezas.
9	Solución de problemas	Instrucciones que le ayudarán a reconocer y solucionar posibles problemas.
10	Apéndice	Recopilación de información útil complementaria, por ejemplo: • especificaciones técnicas • índice de palabras clave

Breve explicación de las convenciones que se usan en este manual

En este manual se usan varias convenciones y distintos modos de presentación para destacar especialmente distintas informaciones.

PRECAUCION

Se trata de una advertencia
Señala peligro de que pueden ocasionarse graves lesiones físicas o incluso la muerte, así como daños en la unidad debidos a un manejo incorrecto.

➜ La flecha indica la medida de precaución que debe tomarse para evitar el peligro en cuestión.

[MENÚ] Tecla del panel de control / botón del controlador de la impresora con la descripción “Menú“

➜ Debe llevarse a cabo una acción única (sin más pasos)

1 Paso 1 de la secuencia de acciones

2 Paso 2 de la secuencia de acciones, etc.

? *Ayuda adicional.*

➜ La sugerencia que aparece en este lugar le ayudará a alcanzar los resultados que desea.

Aquí verá lo que debe hacer.

Consejo útil
Los textos que se destacan de esta manera contienen consejos prácticos aplicables al funcionamiento de la impresora.

1.3 Uso seguro de la impresora láser

Notas sobre su seguridad y la seguridad del equipo

El uso inadecuado de la impresora puede provocar lesiones físicas, una descarga eléctrica o incluso incendios. Antes de desembalar la impresora láser, debe familiarizarse con esta información relativa a su seguridad y a la seguridad del equipo.

PRECAUCION

Tenga en cuenta la información siguiente:

- Asegúrese de que la clavija del cable de suministro de corriente esté correctamente introducida en el enchufe y de que éste siempre esté visible y accesible.
- Para prevenir daños en el cable de suministro de corriente, no tire de él para desenchufar la impresora. Si lo hace, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Extraiga el cable de corriente de la toma de corriente si la máquina no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado.
- No toque nunca el cable de suministro de corriente con las manos mojadas. Si lo hace, corre el peligro de recibir una descarga eléctrica.
- Desenchufe siempre el cable de suministro de corriente antes de mover la impresora. Si no, podría dañarse el cable y provocar un cortocircuito o un incendio.
- No coloque nunca objetos pesados sobre el cable de suministro de corriente. Para prevenir daños en el cable de suministro de corriente, no tire de él ni lo enrosque. Si lo hace, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Asegúrese de que la impresora no esté colocada sobre los cables de otro equipo eléctrico. Esto podría provocar un incendio o el mal funcionamiento del equipo afectado.
- Asegúrese de que el suministro de corriente corresponda a la tensión correcta para la impresora. Una tensión incorrecta podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Si el cable de suministro de corriente resulta dañado, desconecte la impresora inmediatamente y desenchúfela. De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Consulte al servicio de asistencia técnica.
- Si necesita un cable de extensión, utilice uno que tenga al menos la potencia máxima de la impresora. Los cables de extensión con potencia inferior pueden producir el sobrecalentamiento e incluso un incendio.

- ➜ Siga únicamente los procedimientos que se indican en este manual. El uso incorrecto de la impresora puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- ➜ No coloque nunca objetos pesados sobre la impresora.
- ➜ No abra ninguna de sus tapas mientras está en curso un trabajo de impresión.
- ➜ No apague nunca la impresora mientras está en curso un trabajo de impresión.
- ➜ No coloque cerca de la impresora objetos que generen campos magnéticos.
- ➜ No utilice pulverizadores ni líquidos o gases inflamables cerca de la impresora.
- ➜ No extraiga los dispositivos de seguridad ni tampoco modifique la construcción de la impresora. La unidad está provista de componentes de alto voltaje. El uso incorrecto de la impresora puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- ➜ No deje que caiga ningún clip, grapa u otras piezas pequeñas de metal en la impresora, Si lo hace, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio. En caso de introducirse algún objeto de metal en la impresora, apáguela inmediatamente, desconecte el cable de suministro de corriente y llame al servicio de asistencia técnica.
- ➜ No deje nunca encima de la impresora tazas de café, botellas y demás recipientes con líquido en su interior, puesto que podría producirse una sacudida eléctrica o incluso un incendio. En caso de introducirse algún líquido en la impresora, apáguela inmediatamente, desconecte el cable de suministro de corriente y llame al servicio de asistencia técnica.
- ➜ Si la impresora emite un calor excesivo, humo u olores inusuales, apáguela inmediatamente y desenchufe el cable de suministro de corriente. Consulte al servicio de asistencia técnica.

Seguridad de láser

Esta impresora está equipada con una unidad láser. Si la máquina se utiliza de acuerdo con las instrucciones del Manual del operador, el láser no presenta ningún peligro.

La radiación láser está totalmente limitada a la caja de la impresora. El rayo láser no puede salir de la caja en ningún momento del funcionamiento de la máquina.

Esta impresora tiene la certificación de producto láser de Clase 1 en virtud de la Norma de Emisiones de Radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos estadounidense (DHHS) según la Ley de Seguridad e Higiene para el Control de la Radiación de 1968. Esto significa que la impresora no produce radiaciones láser peligrosas.

Radiación láser interna

Potencia radiante media:
1,03 mW al abrir el láser de la unidad del cabezal de impresión.

Longitud de onda: 770-810 nm

Esta máquina funciona con un diodo láser de Clase 3b que emite un rayo láser invisible. El diodo láser y el espejo poligonal de muestreo están incorporados a la unidad láser.

La unidad láser NO ES UN ARTÍCULO QUE SE HA DE MANTENER EN EL EMPLAZAMIENTO. Por lo tanto, no se deberá abrir bajo ningún concepto.

PRECAUCION

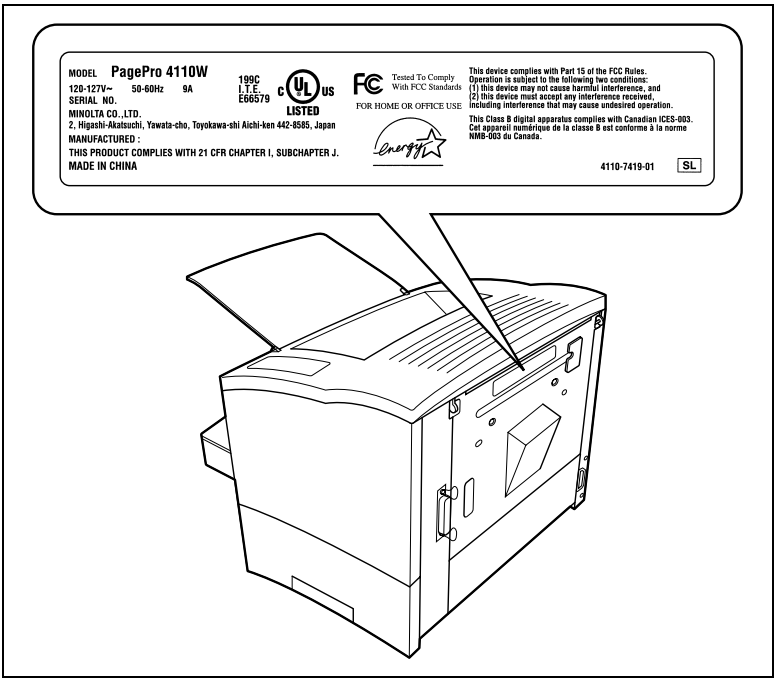
¡Radiación láser peligrosa!
El uso de la impresora de forma que no se ajuste a las descripciones que se proporcionan en este manual puede provocar la liberación de radiación peligrosa.

➜ Utilice la impresora sólo de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan en este manual.

Normativa de CDRH

El 2 de agosto de 1976 el Centro de Salud y Dispositivos Radiológicos (CDRH), que forma parte del Organismo para el Control de Alimentos y Medicamentos (EE. UU.), introdujo especificaciones para todos los productos que funcionan con rayos láser. Todos los productos para uso o venta en EE. UU. han de satisfacer la normativa legal sin excepción alguna. La etiqueta de seguridad que se muestra en el siguiente párrafo confirma el cumplimiento de la normativa de CDRH. Todos los productos para uso o venta en EE. UU. han de llevar esta etiqueta.

Etiqueta de seguridad de láser

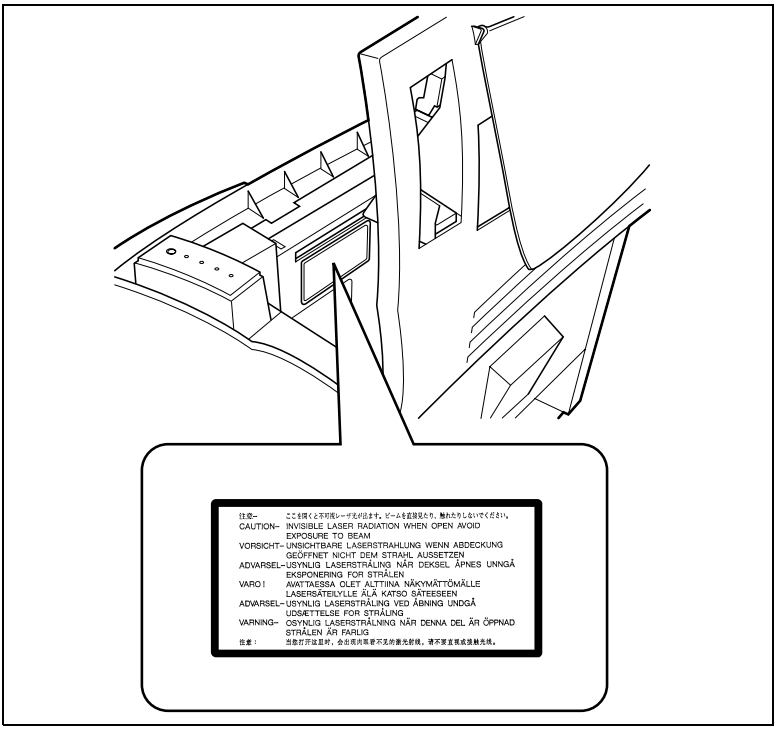

MODEL PagePro 4110W
120-127V~ 50-60Hz 9A
SERIAL NO.
MINOLTA CO.,LTD.
2, Higashi-Akatsuchi, Yawata-cho, Toyokawa-shi Aichi-ken 442-8585, Japan
MANUFACTURED :
THIS PRODUCT COMPLIES WITH 21 CFR CHAPTER I, SUBCHAPTER J.
MADE IN CHINA
199C
I.T.E.
E66579
LISTED
Tested To Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE
This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
4110-7419-01
SL

PELIGRO

¡Uso sólo de acuerdo con las descripciones de este manual!
La utilización de los controles, el ajuste de la impresora o el procedimiento de funcionamiento distinto a lo descrito en este manual podrían ocasionar la exposición a radiación peligrosa.

➜ Utilice la impresora sólo de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan en este manual.

Etiqueta de precaución de láser


注意– ここを開くと不可視レーザが出ます。ビームを直接見たり、触れたりしないでください。
CAUTION– INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM
VORSICHT– UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN
ADVARSEL– USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN
VARO ! AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN
ADVARSEL– USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING
VARNING– OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG
注意： 当您打开这盖时，会出现肉眼看不见的激光射线，请不要直视或接触光线。

PRECAUCION

¡Radiación láser peligrosa!

Ésta es una impresora láser de semiconductor. La máxima potencia del diodo láser es 5 mW y la longitud de onda es de 770–810 nm.

➜ Utilice la impresora sólo de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan en este manual.

Producción de ozono

Durante el proceso de impresión se libera una pequeña cantidad de ozono. La cantidad no es suficientemente grande como para ser perjudicial para la salud. Sin embargo, es recomendable asegurarse de que la habitación donde se utiliza la máquina dispone de una ventilación adecuada, especialmente cuando se imprimen grandes volúmenes de materiales o cuando se utiliza la impresora durante un período de tiempo prolongado.

2 Desembalaje, instalación y configuración de la impresora

2.1 Desembalaje de la impresora láser

PRECAUCION

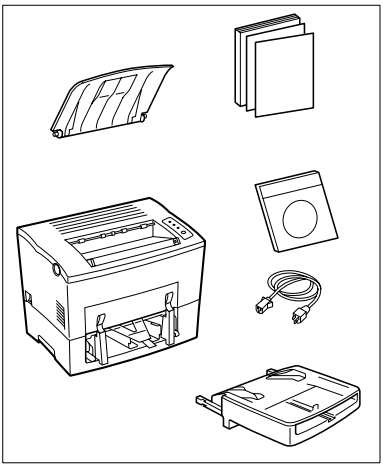
El material de embalaje de plástico puede ser peligroso para los niños

➜ Después de desempaquetar, conserve todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

1 Saque de la caja las piezas y accesorios de la impresora.

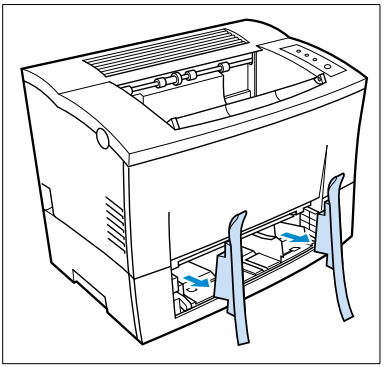
- ❍ Bandeja de salida de papel
- ❍ Impresora
- ❍ Manual de instalación
- ❍ CD-ROM de software y documentación
- ❍ Cable de corriente
- ❍ Bandeja de alimentación

Los cables de interfaz no se incluyen en el paquete de entrega. Si necesita cables de interfaz, póngase en contacto con su proveedor local o con su tienda de informática.

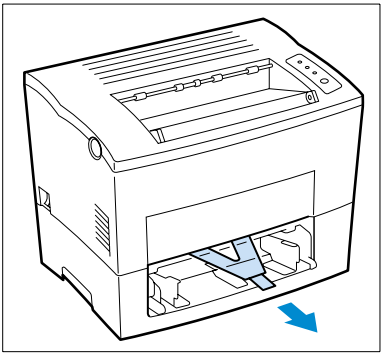


2 Retire el material de embalaje de la impresora.

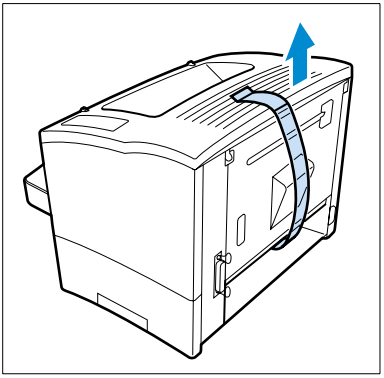
3 Retire los dispositivos de retención para el transporte de la impresora.



4 Saque la cinta de plástico de la impresora.



5 Quite la cinta de plástico de la parte trasera de la impresora.

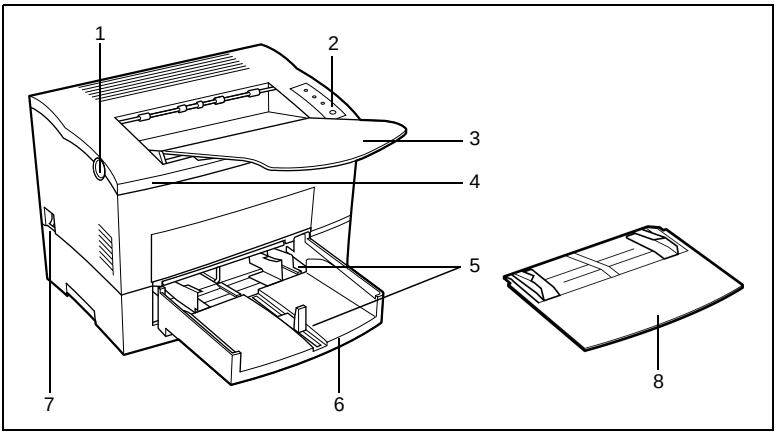


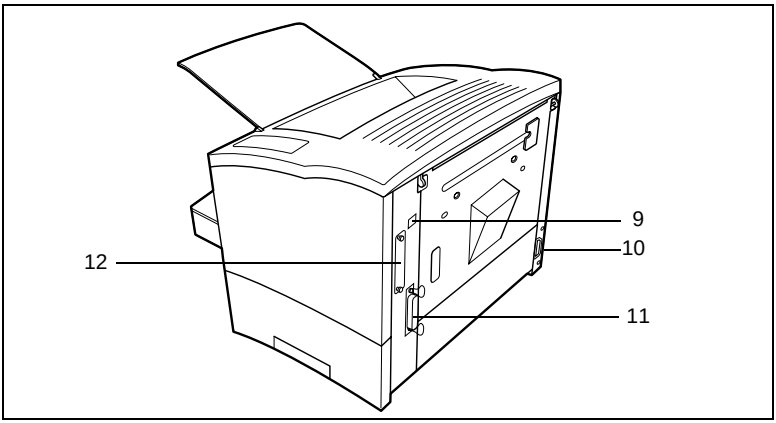
...

¿Por qué se recomienda conservar los materiales de embalaje?
Si necesita transportar la impresora, puede volver a utilizar el embalaje. En este sentido, puede estar seguro de que la impresora se ha embalado correctamente.

2.2 Visión de conjunto de la impresora

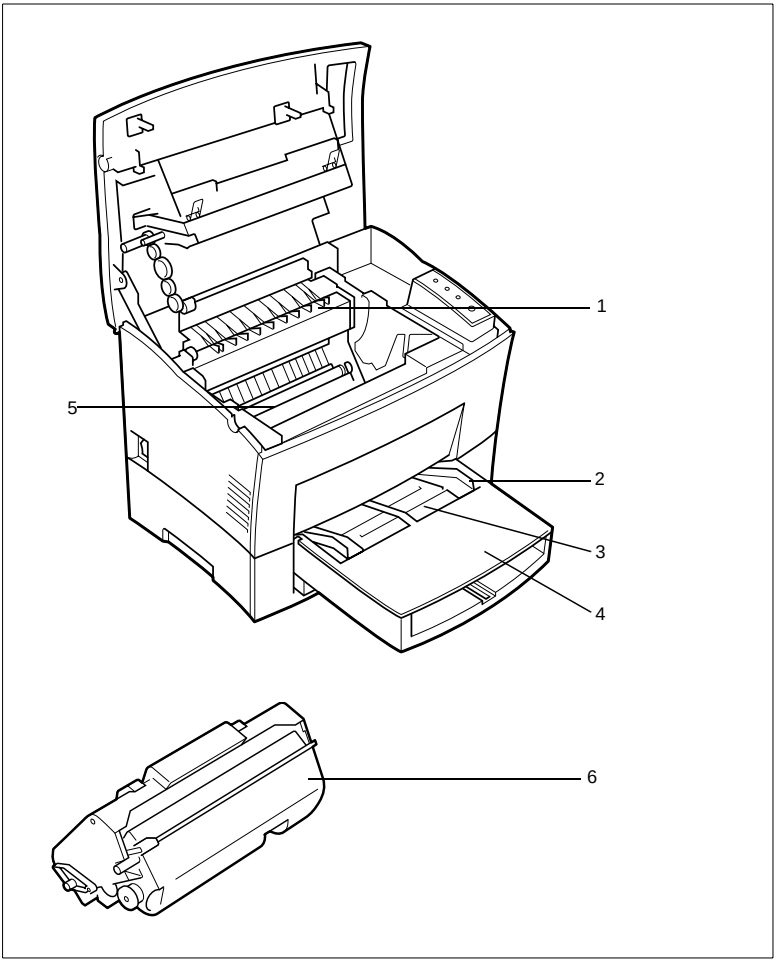
Piezas exteriores de la impresora





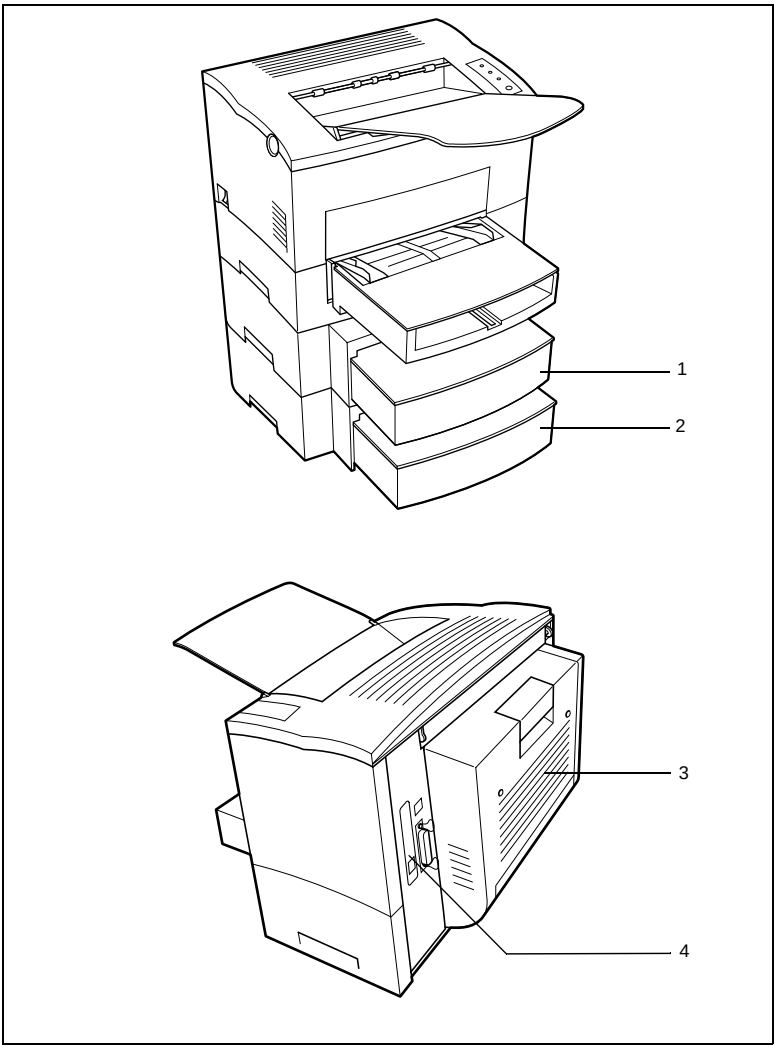
N.º	Descripción	N.º	Descripción
1	Botón de liberación de la cubierta superior	7	Interruptor (ENCENDIDO/APAGADO)
2	Panel de control	8	Cubierta de la bja. de alimentación 1
3	Bandeja de salida de papel (con la cara hacia abajo)	9	Puerto USB
4	Cubierta superior	10	Zócalo del cable de corriente
5	Guías de papel	11	Puerto paralelo
6	Bandeja de alimentación 1 (bandeja de tareas múltiples)	12	Puerto opcional NIC

Piezas interiores de la impresora



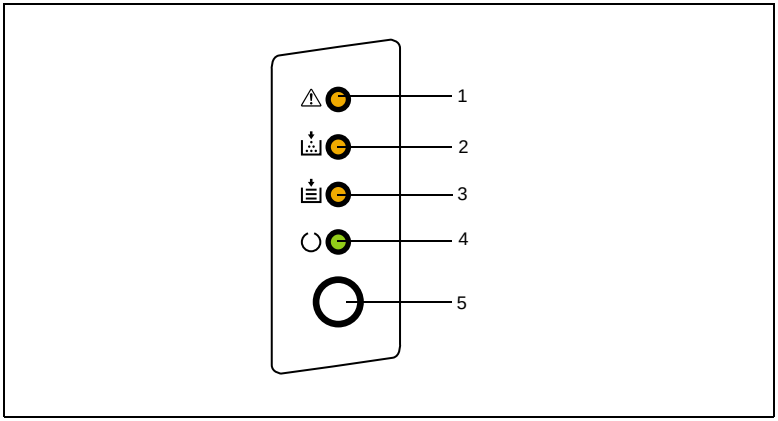
N.º	Descripción	N.º	Descripción
1	Unidad de fusión	4	Cubierta de la bandeja de alimentación 1
2	Guía de papel	5	Rodillo de transferencia de imágenes
3	Unidad de alimentación manual	6	Cartucho de creación de imágenes

Accesorios opcionales



N.º	Descripción	N.º	Descripción
1	Bandeja de alimentación 2 (casete de 500 hojas)	3	Unidad dúplex
2	Bandeja de alimentación 3 (casete de 500 hojas)	4	Tarjeta de interfaz de red

Panel de control de la impresora



El panel de control tiene cuatro luces indicadoras y un botón.

N.º	Descripción	N.º	Descripción
1	Fallo (naranja)	4	Listo (verde)
2	Tóner vacío (naranja)	5	Botón de control
3	No hay papel (naranja)		

2.3 Instalación de la impresora láser

Lugar de instalación

El lugar de instalación debe cumplir las siguientes condiciones:

- Debe ser un lugar seco y sin polvo.
- Debe ser una superficie firme y plana.
- Debe estar siempre bien ventilado.
- Cerca no debe haber cortinas ni otros materiales muy inflamables.
- No debe haber objetos que puedan obstruir las rejillas de ventilación.
- Debe estar cerca de la toma de corriente a la que piensa conectar la impresora.

La unidad debe estar protegida de lo siguiente:

- líquidos salpicantes,
- gases orgánicos (por ejemplo, amoníaco),
- radiación directa del sol,
- grandes fluctuaciones de temperatura,
- flujo directo de aire procedente de sistemas de calefacción o acondicionamiento de aire.

Almacenamiento de consumibles y accesorios

Asegúrese de almacenar los consumibles y accesorios:

- en su envoltorio original sellado,
- protegidos de la radiación solar directa y de cualquier otra fuente de calor,
- protegidos de la luz fluorescente,
- en un lugar fresco, seco y sin polvo,
- fuera del alcance de los niños.

PRECAUCION

¡El tóner puede resultar perjudicial para la salud!
Su inhalación puede acarrear daños a la salud.

➜ En caso de inhalación de tóner, acuda inmediatamente al médico.

➜ Si se mancha las manos con tóner, lávelas bien inmediatamente con agua fría y jabón.

Requisitos medioambientales

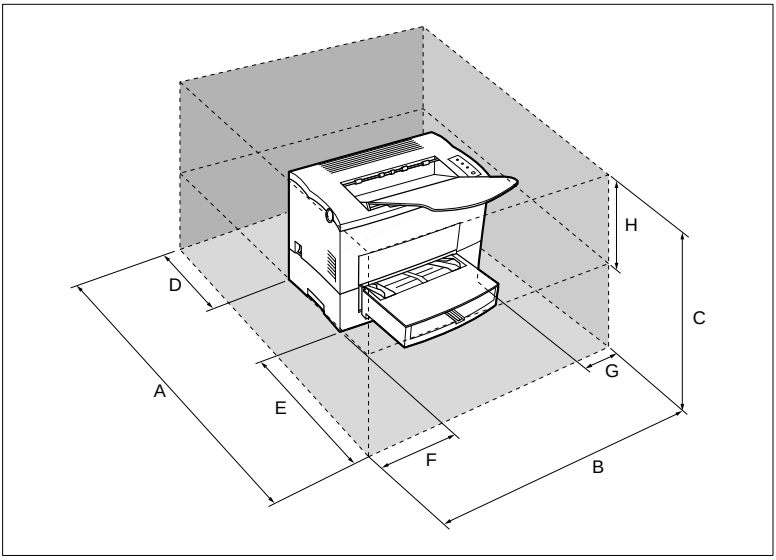
Los requisitos medioambientales óptimos para la impresora son los siguientes:

- Gama de temperaturas: de 10°C a 35°C (variación máxima de 10°C por hora);
- Humedad relativa entre 15% y 85% (variación máxima de 20% por hora).

Requisitos de espacio

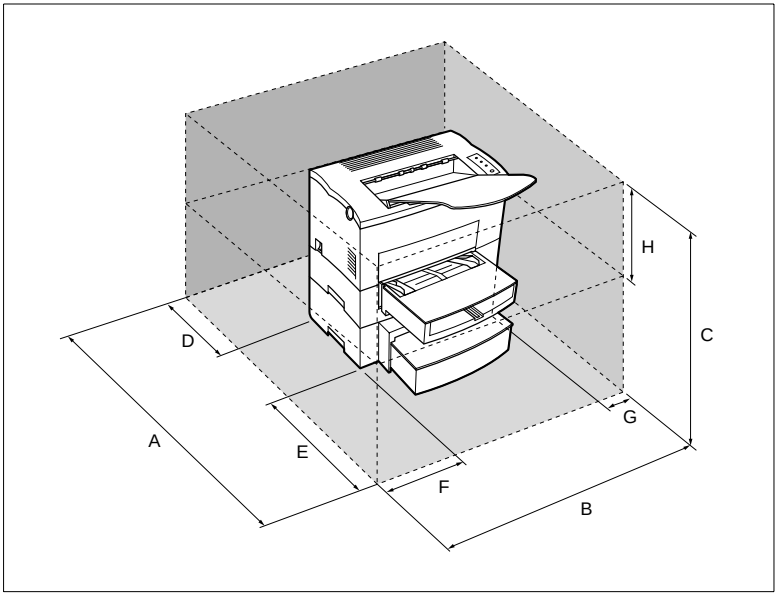
Asegúrese de que deja espacio suficiente alrededor de la impresora (véase ilustración). Esto facilitará el funcionamiento de la impresora, la sustitución de papel y tóner y las operaciones de mantenimiento.

Espacio necesario para el modelo estándar



N.º	Dimensión	N.º	Dimensión
A	40-1/2 pul. / 1030 mm	E	23-1/2 pul. / 600 mm
B	33 pul. / 840 mm	F	11-3/4 pul. / 300 mm
C	24-3/4 pul. / 630 mm	G	4 pul. / 100 mm
D	6 pul. / 150 mm	H	11-3/4 pul. / 300 mm

Espacio necesario para el modelo con elementos opcionales



N.º	Dimensión	N.º	Dimensión
A	40-1/2 pul. / 1030 mm 46-1/2 pul. *1 / 1180 mm *1	E	23-1/2 pul. / 600 mm
B	33 pul. / 840 mm	F	11-3/4 pul. / 300 mm
C	29-1/2 pul. / 750 mm 34-1/4 pul. *2 / 870 mm *2	G	4 pul. / 100 mm
D	6 pul. / 150 mm 11-3/4 pul. *1 / 300 mm *1	H	11-3/4 pul. / 300 mm

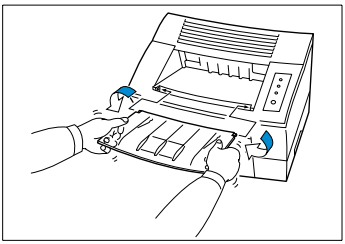
* 1: con una unidad dúplex
2: con un tercer casete de papel

2.4 Preparación de la impresora láser

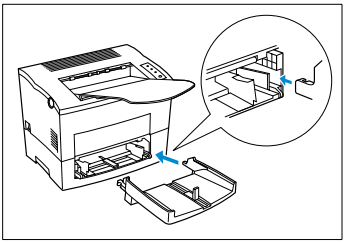
Colocación de la bandeja de salida de papel y la bandeja de alimentación 1

Adapte las guías de la bandeja de alimentación al tamaño del papel que desee utilizar.

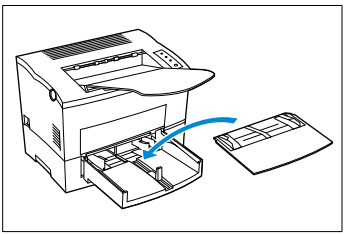
1 Acople la bandeja de salida de papel a la impresora tal como se muestra.



2 Deslice la parte inferior de la bandeja de alimentación en la impresora.



3 Ponga la cubierta encima de la bandeja de alimentación 1.



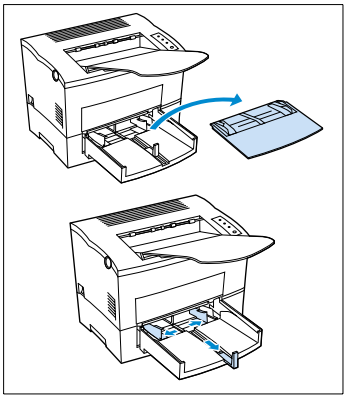
Carga de papel en la bandeja de alimentación 1

La bandeja de alimentación 1 tiene una capacidad de 250 hojas de papel normal.

1 Quite la tapa de la bandeja de alimentación 1.

? *¿Usa un formato de papel grande?*

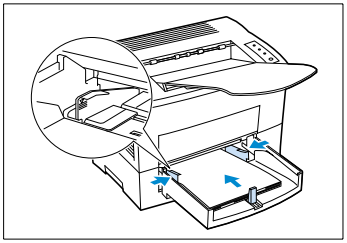
➜ En ese caso, extienda el soporte de papel.



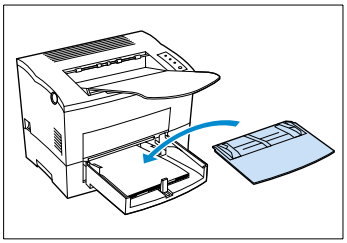
2 Coloque el papel entre las guías de papel. Ajuste las guías encima de la pila de papel.

? *¿Cuántas hojas puedo colocar en el casete?*

➜ La pila de papel no debe exceder la marca 'máx.'.



3 Ponga la cubierta encima de la bandeja de alimentación 1.



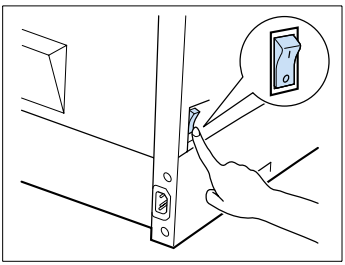
Conexión del cable de corriente

Use siempre el cable de corriente suministrado con la impresora.

La impresora láser requiere una fuente de alimentación con fluctuación de tensión y frecuencia mínimas. Si es preciso, consulte con un electricista.

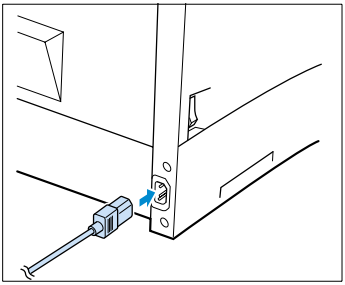
- ✔ Fuente de alimentación: 120-127 V a 50-60 Hz / 220-240 V a 50-60 Hz
- ✔ Fluctuación de tensión: 120 V -10%, 127 V +6% / 220-240 V ± 10%
- ✔ Fluctuación de frecuencia: en un margen de 3 Hz

1 Asegúrese de que el interruptor de corriente está en la posición de apagado "0".



2 Enchufe el conector del extremo del cable de corriente (suministrado con la impresora) en el conector de alimentación de la impresora.

3 Enchufe el otro extremo en una toma de corriente.



PRECAUCION

El uso de un cable de corriente inadecuado puede provocar un cortocircuito.

El uso de un cable de corriente de perfil transversal inadecuado puede provocar el recalentamiento del cable.

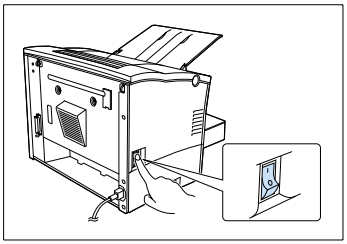
- ➜ Si necesita un cable de extensión, utilice uno cuya capacidad sea superior al consumo eléctrico de la impresora.
- ➜ Utilice sólo cables con conexión a tierra.
- ➜ Tenga siempre presente la normativa local pertinente sobre la conexión de aparatos eléctricos a la red de alimentación eléctrica.

Encender y apagar la impresora

PRECAUCION

¡Un uso inadecuado puede causar daños a la impresora!

➜ No apague nunca la impresora mientras está en curso un trabajo de impresión, mientras está recibiendo datos del ordenador (luz indicadora parpadeante “Preparada“ en el panel de control) o mientras se está reiniciando.



➜ Sitúe el interruptor de encendido en la posición de encendido "I" para activar la impresora.

La impresora estará preparada para imprimir al cabo de aproximadamente 23 segundos.

➜ Sitúe el interruptor de encendido en la posición de apagado "0" para desactivar la impresora.

. . .

Ayude a ahorrar energía

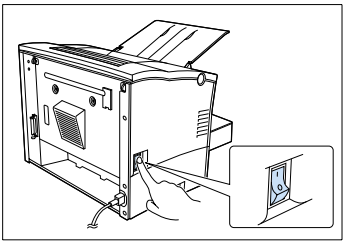
Si la impresora no recibe ninguna orden de impresión durante un tiempo determinado, cambiará automáticamente al modo de AHORRO DE ENERGÍA. La impresora comienza automáticamente la fase de calentamiento si recibe un nuevo trabajo de impresión mientras se encuentra en el modo de ahorro de energía, si se abre la cubierta lateral, o si se pulsa el botón de control.

Impresión de la página de configuración

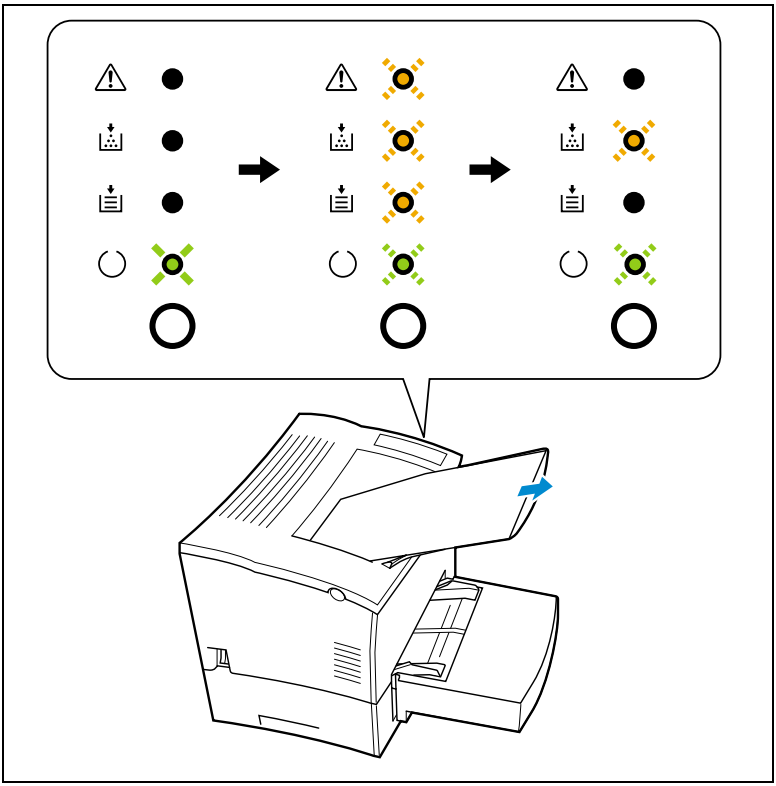
Imprima la página de configuración para asegurarse de que la impresora funciona correctamente.

1 Encienda la impresora.

La impresora estará preparada para imprimir al cabo de aproximadamente 23 segundos.



2 Mantenga pulsado el [BOTÓN DE CONTROL] durante más de 15 segundos hasta que los indicadores “Tóner vacío“ y “Listo“ emitan un parpadeo como el que se indica a continuación.



Cuando se deja de pulsar el botón de control, se imprime la página de configuración.

...

Tenga a su alcance el material necesario para efectuar consultas técnicas.

Tenga a mano la hoja de la configuración actual cuando vaya a llamar al servicio de asistencia técnica. Tome nota del número de serie de la impresora que se especifica en la página de configuración, véase página 1-7 (etiqueta de seguridad de láser).

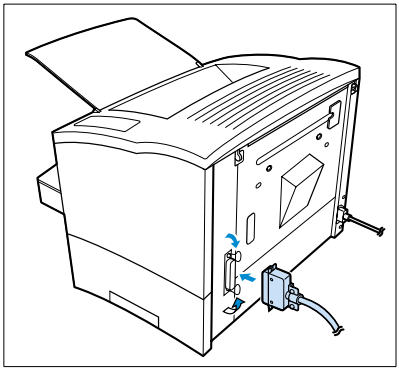
Conexión de la impresora a un ordenador (puerto paralelo)

1 Asegúrese de que la impresora y el ordenador al que se va a conectar están apagados.

2 Conecte un extremo del cable de interfaz al puerto paralelo del ordenador.

3 Conecte el otro extremo del cable de interfaz al puerto paralelo de la impresora.

4 Fije el cable mediante los enganches metálicos del conector.



Para obtener especificaciones técnicas del cable, véase página 10-5.

PRECAUCION

¡El uso de un tipo de cable erróneo puede provocar daños en el equipo!

¡El uso de un tipo de cable erróneo puede dañar el conector de la impresora!

- ➜ Utilice siempre un cable de interfaz blindado IEEE 1284 tipo B para conectar la impresora al ordenador.
- ➜ Minolta-QMS no garantiza el uso de cualquier cable en particular. El usuario asume toda las responsabilidad con respecto a la calidad y el rendimiento del cable.

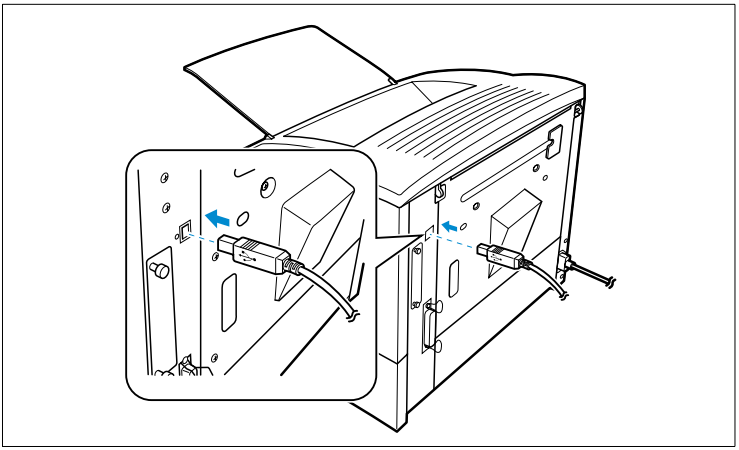
5 Vaya al capítulo 3, “Instalación del controlador de impresora“.

Conexión de la impresora a un ordenador (puerto USB)

1 Encienda el PC e inicie 98 o Windows 2000.

2 Encienda la impresora.

3 Conecte un extremo del cable del interfaz al puerto USB de la impresora.



4 Conecte el otro extremo del cable del interfaz al puerto USB del ordenador.

5 Aparece el cuadro de diálogo Asistente para agregar nuevo hardware (Windows 98/Me) o Asistente para hardware nuevo encontrado (Win 2000).

6 Introduzca en el ordenador el CD-ROM de software y documentación que se facilita con la impresora e instale el controlador del dispositivo USB (véase página 3-4).

3 Instalación del controlador de impresora

3.1 Requisitos del sistema

Estos son los requisitos del sistema para que la impresora funcione correctamente:

- Ordenador personal: PC IBM compatible equipado con una CPU con procesador Pentium a 150 MHz
- Sistema operativo: Microsoft Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows 2000 o Windows NT 4.0.
- Memoria: Windows 95/98/NT4.0: 16 MB de RAM como mínimo
  Windows Me: 32 MB de RAM como mínimo
  Windows 2000: 64 MB de RAM como mínimo
- Espacio libre en disco: aprox. 100 MB de memoria disponible
- Unidad de CD-ROM
- Interfaz E/S: USB IEEE 1284/ECP/EPP/Bi-Di/compatible (disponible únicamente si se utiliza Windows 98, Windows Me o Windows 2000).

3.2 Notas sobre la instalación del controlador de impresora

El programa de instalación está diseñado para que incluso los usuarios menos acostumbrados a trabajar con ordenador puedan ejecutarlo fácilmente. Durante todo el proceso de instalación recibirá orientaciones paso a paso. Lo único que debe hacer es seguir las instrucciones del programa de instalación.

Antes de la instalación, debe tener en cuenta los siguientes aspectos:

- ¿Qué sistema operativo se ejecuta en su ordenador?
- ¿Cuál es la letra de su unidad de CD-ROM (D, E, etc.)?
- ¿Qué accesorios opcionales se adaptan a la impresora?
- ¿Dispone de una impresora local o una impresora de red?

❍ Impresora local:
cuando está directamente conectada a su ordenador mediante un cable de interfaz paralelo.

❍ Impresora de red (opcional):
cuando está integrada en una red de ordenadores.

¿Alguna pregunta más?
Si no está seguro de cómo realizar la configuración, puede visualizar información adicional en pantalla pulsando el botón de AYUDA.

Información general sobre el controlador de impresora

El controlador de impresora se suministra en un CD-ROM junto con la impresora. Si su ordenador no dispone de unidad de CD-ROM, puede descargar el controlador de impresora de Internet.

Encontrará la versión más reciente del controlador de impresora en la dirección http://www.minolta-qms.com.

Información sobre la instalación mediante un dispositivo plug-and-play o el Asistente para agregar impresoras

Se recomienda instalar el controlador de impresora mediante el instalador del CD-ROM. Si instala el controlador de la impresora mediante un dispositivo plug-and-play o con el Asistente para agregar impresoras, debería tener en cuenta los siguientes puntos:

- Se debe especificar el directorio del controlador en el CD-ROM.
- No se instalarán la Pantalla de estado y la Ayuda del controlador.
- No se instalará el programa auxiliar de desinstalación. Si desea utilizar este programa, ejecute el archivo “zuninst.exe“ ubicado en el CD-ROM que se suministra con la impresora.

Información sobre la instalación de una impresora de red

¿Impresora local o impresora de red?
La impresora se puede dotar de una tarjeta de red opcional, si fuera necesario. Póngase en contacto con el proveedor de hardware.

Puede instalar la impresora como impresora local o como impresora de red. Si se dispone a instalar una impresora de red, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Se recomienda que consulte al administrador de red y vea el Manual de usuario de la tarjeta de interfaz de red incluido en el CD-ROM "Utilidades y documentación".
- No es posible realizar la instalación para servidor en los siguientes casos:
  - Cuando el servidor tiene instalado Windows NT4.0 y el cliente Windows 2000
  - Cuando el servidor tiene instalado Windows 2000 y el cliente Windows NT4.0

3.3 Instalación del controlador de dispositivo USB

Cuando realice la conexión de la impresora PagePro 4110W al ordenador con un cable USB, debe instalar primero el controlador de dispositivo USB para la impresora PagePro 4110W antes que el controlador de la impresora.

Nota

En los siguientes procedimientos se parte de la base de que se instala por primera vez el controlador de dispositivo USB PagePro 4110W en el ordenador.

La impresora sólo se puede conectar con un cable USB, si el ordenador está ejecutando Windows 98, Windows Me o Windows 2000.

Instalación del controlador de dispositivo USB para Windows 98

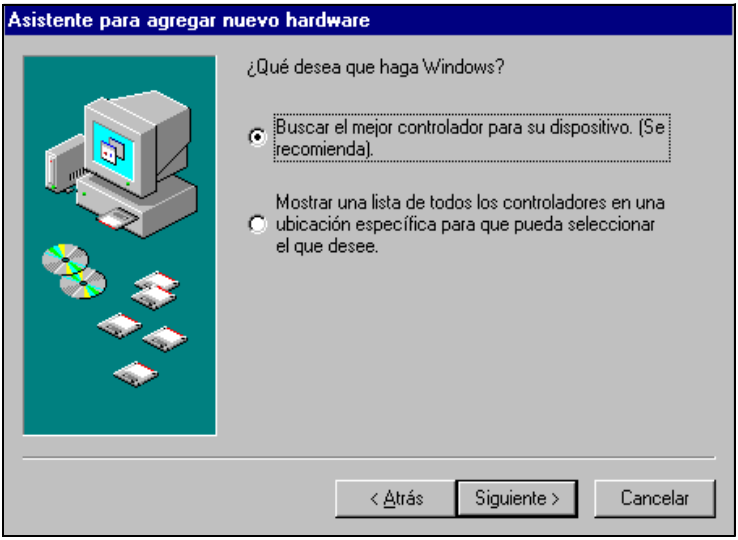
1. Encienda el ordenador e inicie Windows 98.
2. Encienda la impresora. No conecte todavía el cable USB.
3. Compruebe que Windows 98 haya acabado de cargar y que la impresora esté lista.
4. Introduzca el CD-ROM de software y documentación que acompaña a la impresora en la unidad de CD-ROM del ordenador.
5. Cuando aparezca la pantalla de instalación, ciérrela.

6 Conecte la impresora al ordenador con el cable USB (véase página 2-18) para visualizar el diálogo del Asistente para agregar nuevo hardware.

Asistente para agregar nuevo hardware
Este asistente busca nuevos controladores para:
Minolta/QMS PagePro 4110W
Un controlador de dispositivo es un programa que hace que el dispositivo de hardware funcione.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

7 Haga clic en [SIGUIENTE] para visualizar el diálogo siguiente.

8 Compruebe el recuadro “Buscar el mejor controlador para su dispositivo“, y haga clic en [SIGUIENTE].


Asistente para agregar nuevo hardware
¿Qué desea que haga Windows?
Buscar el mejor controlador para su dispositivo. (Se recomienda).
Mostrar una lista de todos los controladores en una ubicación específica para que pueda seleccionar el que desee.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

9 Cuando aparezca el siguiente diálogo, compruebe el recuadro Especificar una ubicación, y haga clic en [EXAMINAR...].

Asistente para agregar nuevo hardware
Windows buscará nuevos controladores en la base de datos de controladores de su disco duro y en las ubicaciones siguientes que seleccione. Haga clic en Siguiente para iniciar la búsqueda.
Unidades de disquete
Unidad de CD-ROM
Actualización de Microsoft Windows
Especificar una ubicación:
D:\
Examinar...
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

10 Examine el CD-ROM y especifique la ubicación del controlador USB de la unidad de CD-ROM del siguiente modo:

- "Drivers\Pp4110W\Win98\E\Gdi\Drv\usb"

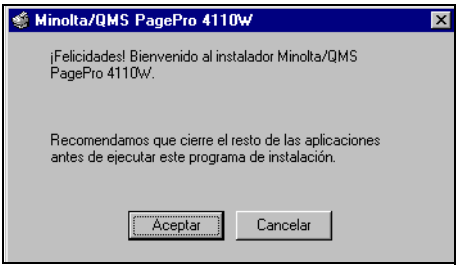
11 Cuando aparezca el siguiente diálogo, haga clic en [SIGUIENTE].

Asistente para agregar nuevo hardware
Windows buscará nuevos controladores en la base de datos de controladores de su disco duro y en las ubicaciones siguientes que seleccione. Haga clic en Siguiente para iniciar la búsqueda.
Unidades de disquete
Unidad de CD-ROM
Actualización de Microsoft Windows
Especificar una ubicación:
:\DRIVERS\Pp4110w\Win98\E\GDI\DRV\usb
Examinar...
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

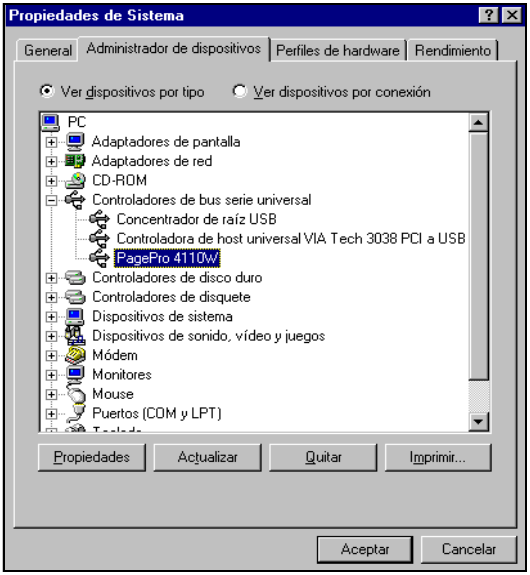
12 Cuando aparezca el siguiente diálogo, haga clic en [FINALIZAR] para completar la instalación.

Asistente para agregar nuevo hardware
PagePro 4110W
Windows ha terminado de instalar el software requerido por su nuevo dispositivo de hardware.
< Atrás
Finalizar
Cancelar

13 Después de instalar el controlador de dispositivo USB, aparece una pantalla de “bienvenida“. Aunque puede seguir adelante con esta pantalla para instalar el controlador de la impresora, se recomienda cerrar la pantalla y proseguir más adelante con la instalación del controlador de la impresora utilizando el instalador del CD-ROM.


Minolta/QMS PagePro 4110W
¡Felicidades! Bienvenido al instalador Minolta/QMS PagePro 4110W.
Recomendamos que cierre el resto de las aplicaciones antes de ejecutar este programa de instalación.
Aceptar
Cancelar

14 Compruebe que “PagePro 4110W“ aparece debajo de Controladores de bus serie universal en la ficha del Administrador de dispositivos correspondiente al cuadro de diálogo Propiedades de Sistema.



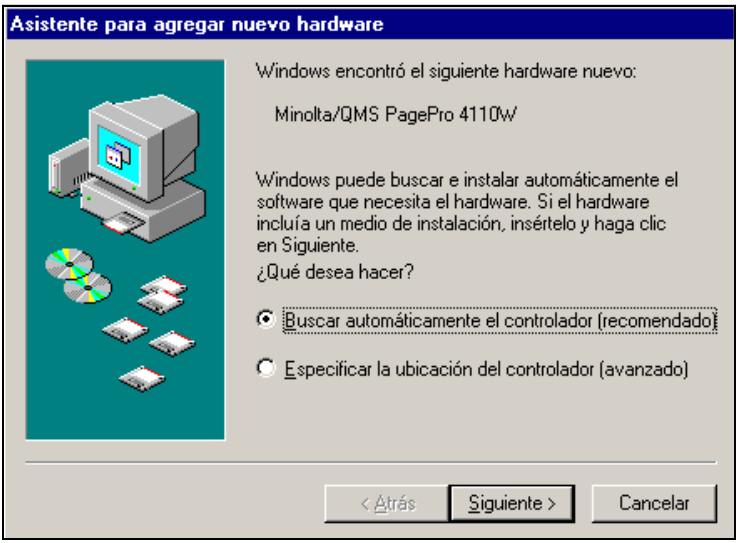
? *Cómo abrir el cuadro de diálogo Propiedades de Sistema*

➜ Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono [MI PC] del escritorio, y a continuación haga clic en la opción [PROPIEDADES] del menú contextual que aparece.

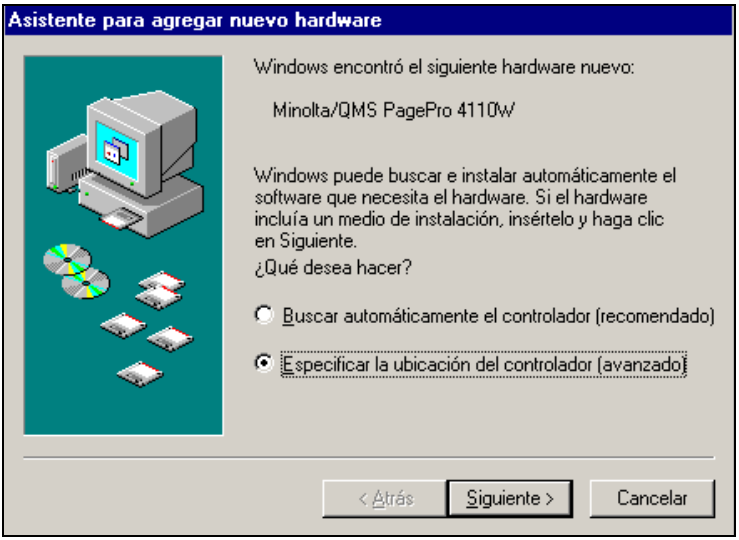
15 Vaya al capítulo "Instalación del controlador de impresora mediante el instalador" en la página 3-25.

Instalación del controlador de dispositivo USB para Windows Me

1. Encienda el ordenador e inicie Windows Me.
2. Encienda la impresora. No conecte todavía el cable USB.
3. Compruebe que Windows Me haya acabado de cargar y que la impresora esté lista.
4. Introduzca el CD-ROM de software y documentación que acompaña a la impresora en la unidad de CD-ROM del ordenador.
5. Cuando aparezca la pantalla de instalación, ciérrela.
6. Conecte la impresora al ordenador con el cable USB (véase página 2-18) para visualizar el diálogo del Asistente para agregar nuevo hardware.


Asistente para agregar nuevo hardware
Windows encontró el siguiente hardware nuevo:
Minolta/QMS PagePro 4110W
Windows puede buscar e instalar automáticamente el software que necesita el hardware. Si el hardware incluía un medio de instalación, insértelo y haga clic en Siguiente.
¿Qué desea hacer?
Buscar automáticamente el controlador (recomendado)
Especificar la ubicación del controlador (avanzado)
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

7 Compruebe el recuadro “Especificar la ubicación del controlador“, y haga clic en [SIGUIENTE].

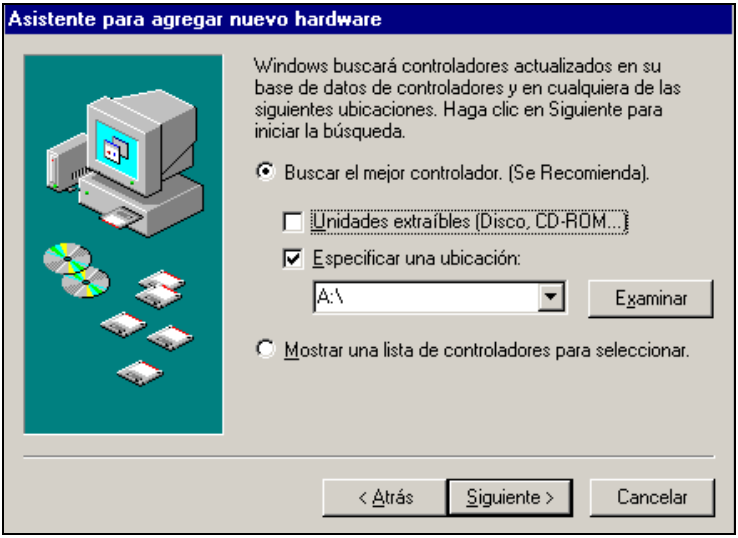

Asistente para agregar nuevo hardware
Windows encontró el siguiente hardware nuevo:
Minolta/QMS PagePro 4110W
Windows puede buscar e instalar automáticamente el software que necesita el hardware. Si el hardware incluía un medio de instalación, insértelo y haga clic en Siguiente.
¿Qué desea hacer?
Buscar automáticamente el controlador (recomendado)
Especificar la ubicación del controlador (avanzado)
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

8 Cuando aparezca el siguiente diálogo, compruebe el recuadro Especificar una ubicación, y haga clic en [EXAMINAR...].

Asistente para agregar nuevo hardware
Windows buscará controladores actualizados en su base de datos de controladores y en cualquiera de las siguientes ubicaciones. Haga clic en Siguiente para iniciar la búsqueda.
Buscar el mejor controlador. (Se Recomienda).
Unidades extraíbles (Disco, CD-ROM...)
Especificar una ubicación:
D:\Driver\usb
Examinar
Mostrar una lista de controladores para seleccionar.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

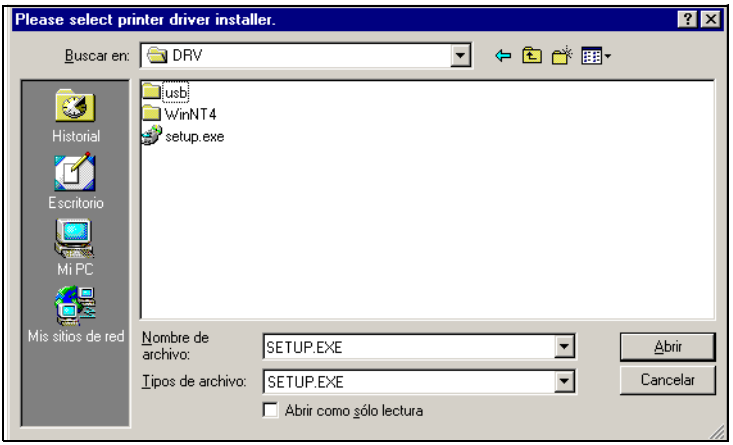
9 Examine el CD-ROM y vaya a "Drivers\Pp4110W\WinMe\ E\Gdi\Drv\usb". Haga clic en [ABRIR].

10 Cuando aparezca el siguiente diálogo, haga clic en [SIGUIENTE].

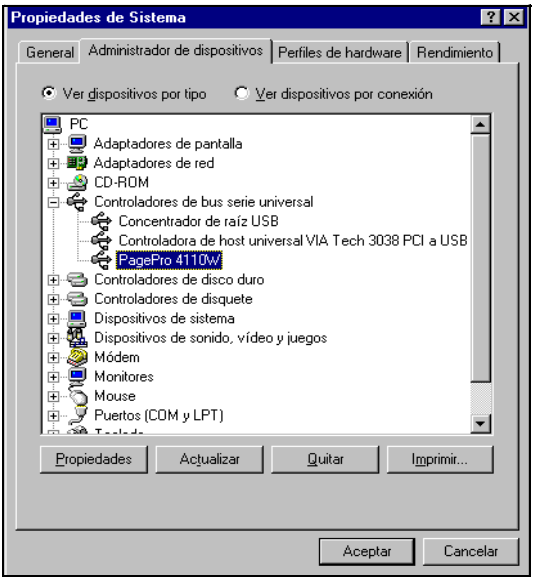

Asistente para agregar nuevo hardware
Windows buscará controladores actualizados en su base de datos de controladores y en cualquiera de las siguientes ubicaciones. Haga clic en Siguiente para iniciar la búsqueda.
Buscar el mejor controlador. (Se Recomienda).
Unidades extraíbles (Disco, CD-ROM...)
Especificar una ubicación:
A:\
Examinar
Mostrar una lista de controladores para seleccionar.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

11 Cuando aparezca el siguiente diálogo, haga clic en [FINALIZAR] para completar la instalación.

12 Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo. Aunque puede seguir adelante con esta pantalla para instalar el controlador de la impresora, se recomienda cerrarla y proseguir más adelante con la instalación del controlador de la impresora utilizando el instalador del CD-ROM (véase página 3-25).



13 Compruebe que “PagePro 4110W“ aparece debajo de Controladores de bus serie universal en la ficha del Administrador de dispositivos correspondiente al cuadro de diálogo Propiedades de Sistema.



? *Cómo abrir el cuadro de diálogo Propiedades de Sistema*

➜ Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono [MI PC] del escritorio, y a continuación haga clic en la opción [PROPIEDADES] del menú contextual que aparece.

14 Vaya al capítulo "Instalación del controlador de impresora mediante el instalador" en la página 3-25.

Instalación del controlador de dispositivo USB para Windows 2000

1 Encienda el ordenador e inicie Windows 2000.

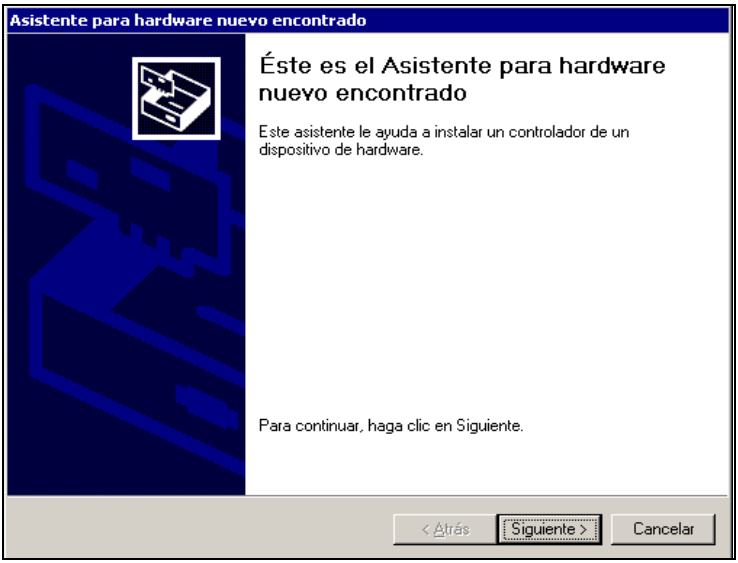
2 Encienda la impresora. No conecte todavía el cable USB.

3 Compruebe que Windows 2000 haya acabado de cargar y que la impresora esté lista.

4 Introduzca el CD-ROM de software y documentación que acompaña a la impresora en la unidad de CD-ROM del ordenador.

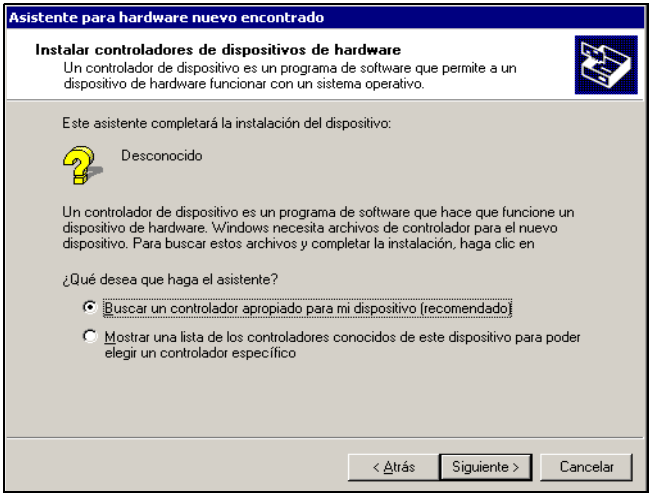
5 Cuando aparezca la pantalla de instalación, ciérrela.

6 Conecte la impresora al ordenador con el cable USB (véase página 2-18) para visualizar el diálogo del Asistente para hardware nuevo encontrado.

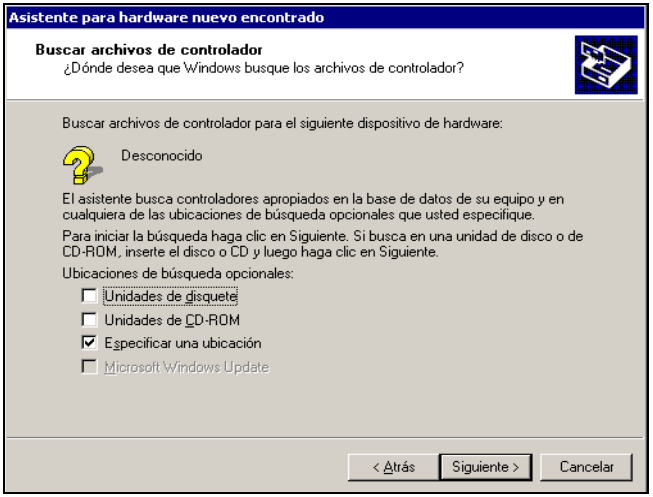

Asistente para hardware nuevo encontrado
Éste es el Asistente para hardware nuevo encontrado
Este asistente le ayuda a instalar un controlador de un dispositivo de hardware.
Para continuar, haga clic en Siguiente.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

7 Haga clic en [SIGUIENTE] para visualizar el diálogo siguiente.

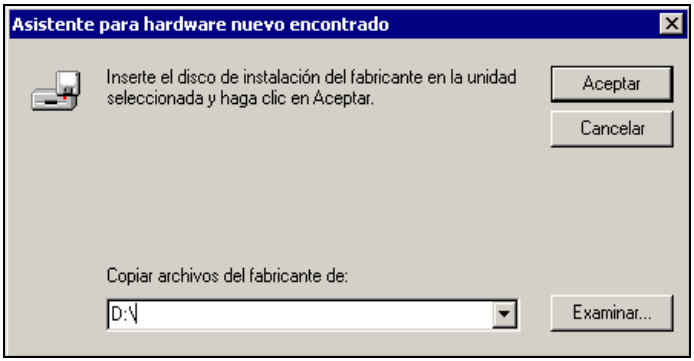
8 Seleccione la opción “Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo“, y haga clic en [SIGUIENTE].


Asistente para hardware nuevo encontrado
Instalar controladores de dispositivos de hardware
Un controlador de dispositivo es un programa de software que permite a un dispositivo de hardware funcionar con un sistema operativo.
Este asistente completará la instalación del dispositivo:
Desconocido
Un controlador de dispositivo es un programa de software que hace que funcione un dispositivo de hardware. Windows necesita archivos de controlador para el nuevo dispositivo. Para buscar estos archivos y completar la instalación, haga clic en
¿Qué desea que haga el asistente?
Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)
Mostrar una lista de los controladores conocidos de este dispositivo para poder elegir un controlador específico
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

9 Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, seleccione la casilla Especificar una ubicación y haga clic en [SIGUIENTE].

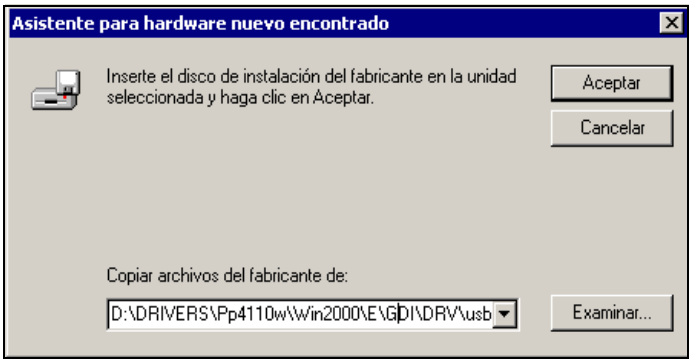

Asistente para hardware nuevo encontrado
Buscar archivos de controlador
¿Dónde desea que Windows busque los archivos de controlador?
Buscar archivos de controlador para el siguiente dispositivo de hardware:
Desconocido
El asistente busca controladores apropiados en la base de datos de su equipo y en cualquiera de las ubicaciones de búsqueda opcionales que usted especifique.
Para iniciar la búsqueda haga clic en Siguiente. Si busca en una unidad de disco o de CD-ROM, inserte el disco o CD y luego haga clic en Siguiente.
Ubicaciones de búsqueda opcionales:
Unidades de disquete
Unidades de CD-ROM
Especificar una ubicación
Microsoft Windows Update
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

10 Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, haga clic en [EXAMINAR...].

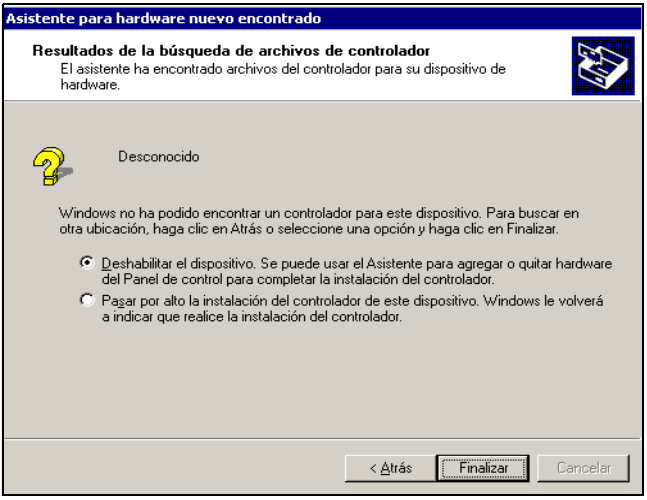

Asistente para hardware nuevo encontrado
Inserte el disco de instalación del fabricante en la unidad seleccionada y haga clic en Aceptar.
Aceptar
Cancelar
Copiar archivos del fabricante de:
D:\
Examinar...

11 Examine el CD-ROM y vaya a "Drivers\Pp4110W\Win2000\E\Gdi\Drv\usb". Entonces haga clic en [ABRIR].

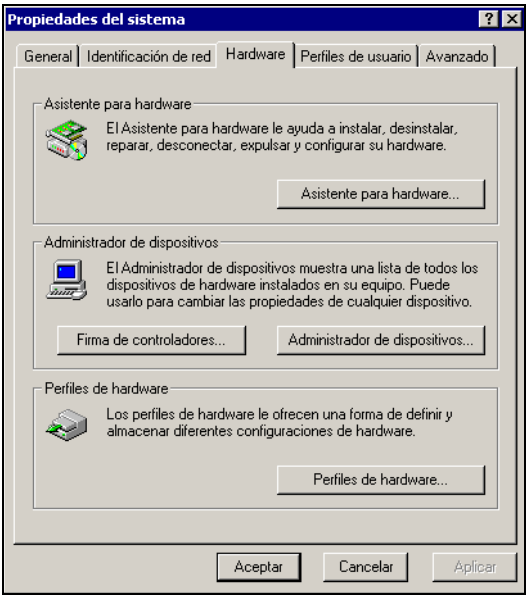
12 Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, haga clic en [ACEPTAR].


Asistente para hardware nuevo encontrado
Inserte el disco de instalación del fabricante en la unidad seleccionada y haga clic en Aceptar.
Aceptar
Cancelar
Copiar archivos del fabricante de:
D:\DRIVERS\Pp4110w\Win2000\E\GDI\DRV\usb
Examinar...

13 Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, seleccione la opción “Deshabilitar el dispositivo. Se puede usar el Asistente para agregar o quitar hardware del Panel de control para completar la instalación del controlador.“ y a continuación haga clic en [FINALIZAR].


Asistente para hardware nuevo encontrado
Resultados de la búsqueda de archivos de controlador
El asistente ha encontrado archivos del controlador para su dispositivo de hardware.
Desconocido
Windows no ha podido encontrar un controlador para este dispositivo. Para buscar en otra ubicación, haga clic en Atrás o seleccione una opción y haga clic en Finalizar.
Deshabilitar el dispositivo. Se puede usar el Asistente para agregar o quitar hardware del Panel de control para completar la instalación del controlador.
Pasar por alto la instalación del controlador de este dispositivo. Windows le volverá a indicar que realice la instalación del controlador.
< Atrás
Finalizar
Cancelar

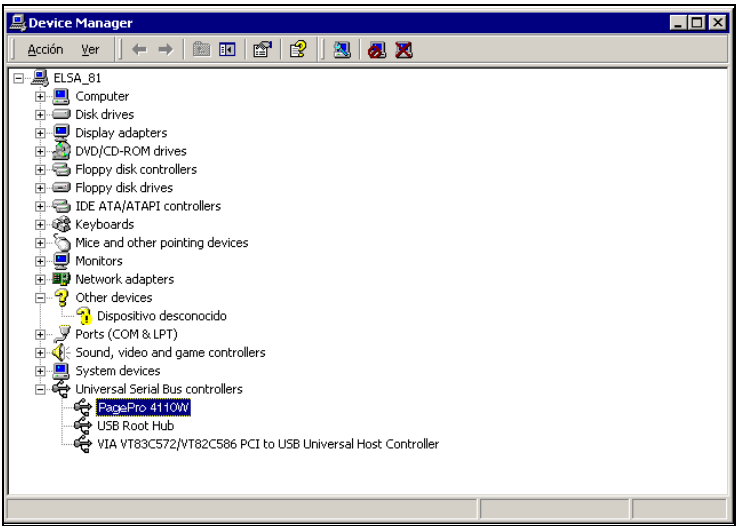
14 Abra el cuadro de diálogo “Propiedades del sistema“. Entonces haga clic en el botón [ADMINISTRADOR DE DISPOSITIVOS] de la ficha “Hardware“.


Propiedades del sistema
General
Identificación de red
Hardware
Perfiles de usuario
Avanzado
Asistente para hardware
El Asistente para hardware le ayuda a instalar, desinstalar, reparar, desconectar, expulsar y configurar su hardware.
Asistente para hardware...
Administrador de dispositivos
El Administrador de dispositivos muestra una lista de todos los dispositivos de hardware instalados en su equipo. Puede usarlo para cambiar las propiedades de cualquier dispositivo.
Firma de controladores...
Administrador de dispositivos...
Perfiles de hardware
Los perfiles de hardware le ofrecen una forma de definir y almacenar diferentes configuraciones de hardware.
Perfiles de hardware...
Aceptar
Cancelar
Aplicar

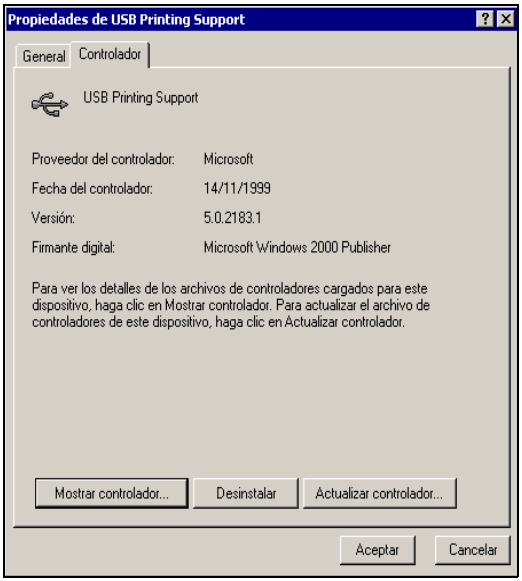
? *Cómo abrir el cuadro de diálogo Propiedades del sistema*

➜ Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono [MI PC] del escritorio, y haga clic en [PROPIEDADES].

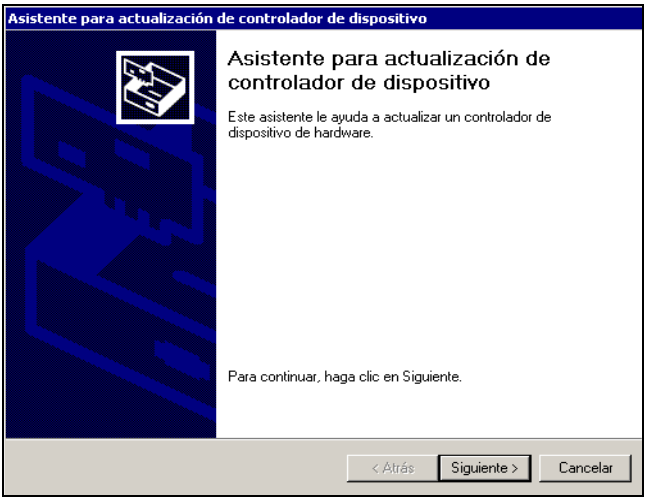
15 Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, haga doble clic en “USB Printing Support“ debajo de “Universal Serial Bus controllers“.



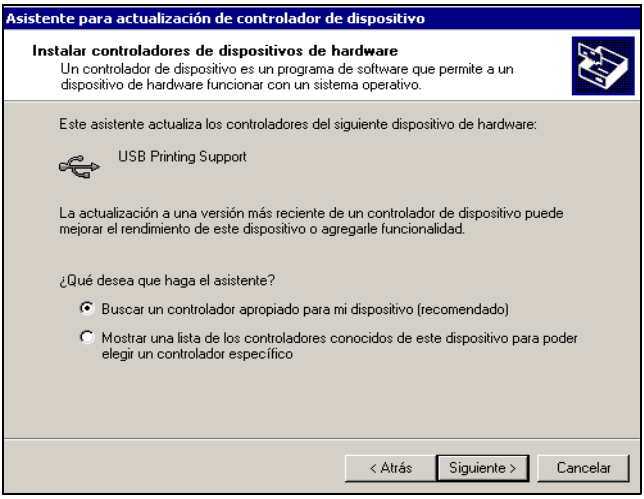
16 Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, haga clic en el botón [ACTUALIZAR CONTROLADOR...] de la ficha “Controlador“.



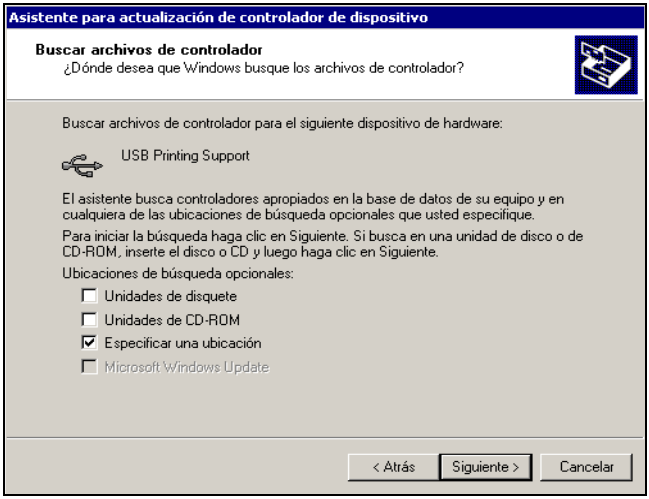
17 Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, haga clic en [SIGUIENTE] para ver el próximo cuadro de diálogo.


Asistente para actualización de controlador de dispositivo
Asistente para actualización de controlador de dispositivo
Este asistente le ayuda a actualizar un controlador de dispositivo de hardware.
Para continuar, haga clic en Siguiente.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

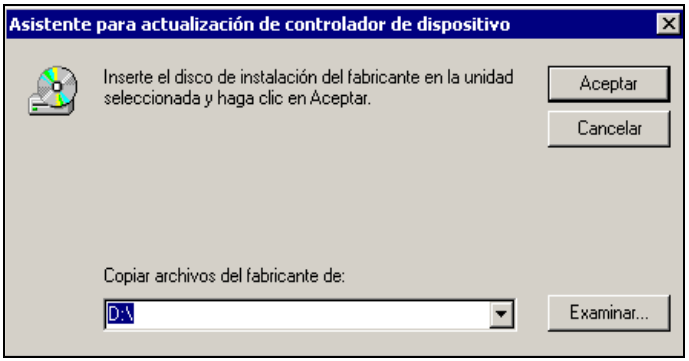
18 Seleccione la opción “Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo“, y haga clic en [SIGUIENTE].


Asistente para actualización de controlador de dispositivo
Instalar controladores de dispositivos de hardware
Un controlador de dispositivo es un programa de software que permite a un dispositivo de hardware funcionar con un sistema operativo.
Este asistente actualiza los controladores del siguiente dispositivo de hardware:
USB Printing Support
La actualización a una versión más reciente de un controlador de dispositivo puede mejorar el rendimiento de este dispositivo o agregarle funcionalidad.
¿Qué desea que haga el asistente?
Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)
Mostrar una lista de los controladores conocidos de este dispositivo para poder elegir un controlador específico
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

19 Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, seleccione la casilla “Especificar una ubicación“, y haga clic en [SIGUIENTE].

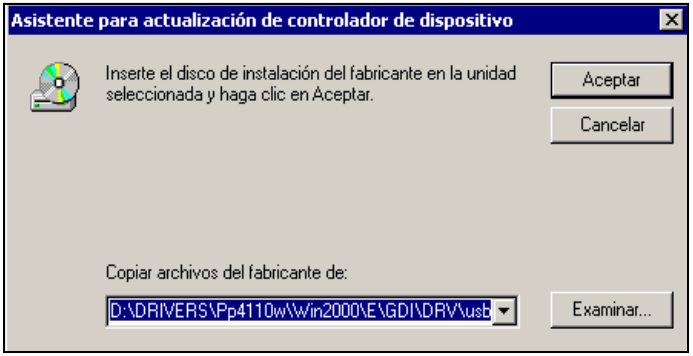

Asistente para actualización de controlador de dispositivo
Buscar archivos de controlador
¿Dónde desea que Windows busque los archivos de controlador?
Buscar archivos de controlador para el siguiente dispositivo de hardware:
USB Printing Support
El asistente busca controladores apropiados en la base de datos de su equipo y en cualquiera de las ubicaciones de búsqueda opcionales que usted especifique.
Para iniciar la búsqueda haga clic en Siguiente. Si busca en una unidad de disco o de CD-ROM, inserte el disco o CD y luego haga clic en Siguiente.
Ubicaciones de búsqueda opcionales:
Unidades de disquete
Unidades de CD-ROM
Especificar una ubicación
Microsoft Windows Update
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

20 Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, haga clic en [EXAMINAR...].


Asistente para actualización de controlador de dispositivo
Inserte el disco de instalación del fabricante en la unidad seleccionada y haga clic en Aceptar.
Aceptar
Cancelar
Copiar archivos del fabricante de:
D:\
Examinar...

21 Examine el CD-ROM y vaya a: “Drivers\Pp4110W\Win2000\ E\Gdi\Drv\usb“. Entonces haga clic en [ABRIR].

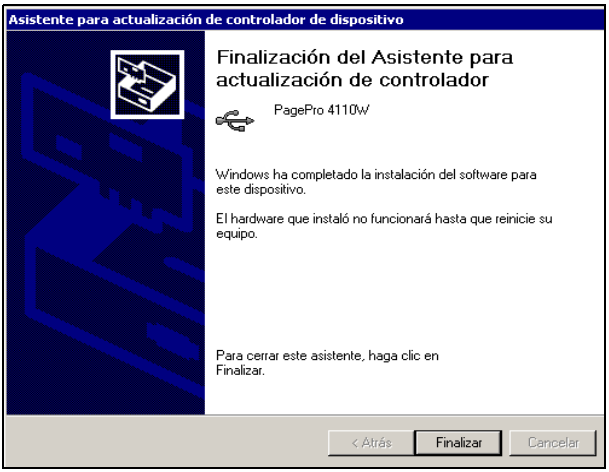
22 Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo haga clic en [ACEPTAR].


Asistente para actualización de controlador de dispositivo
Inserte el disco de instalación del fabricante en la unidad seleccionada y haga clic en Aceptar.
Aceptar
Cancelar
Copiar archivos del fabricante de:
D:\DRIVERS\Pp4110w\Win2000\E\GDI\DRV\usb
Examinar...

23 Cuando aparezca el siguiente diálogo, haga clic en [SIGUIENTE].

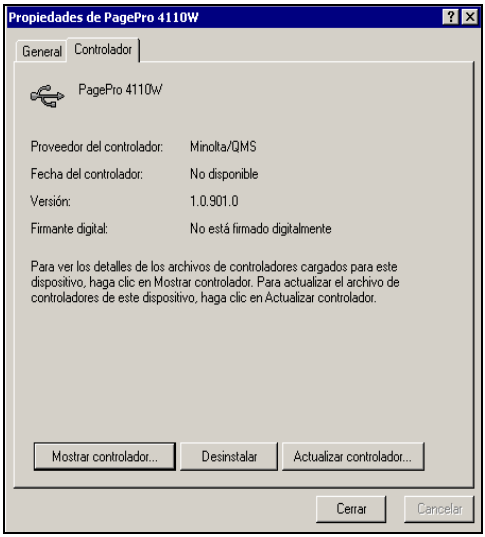
Asistente para actualización de controlador de dispositivo
Resultados de la búsqueda de archivos de controlador
El asistente ha encontrado archivos del controlador para su dispositivo de hardware.
El asistente encontró un controlador para el siguiente dispositivo:
USB Printing Support
Windows ha encontrado un controlador más adecuado para este dispositivo que el que tiene actualmente. Para instalar el controlador que ha encontrado Windows haga clic en Siguiente.
d:\drivers\pp4110w\win2000\e\gdi\drv\usb\mu
El asistente encontró también otros controladores adecuados para este dispositivo. Para ver una lista de estos controladores o instalar alguno, haga clic en la casilla de abajo y luego en Siguiente.
Instalar uno de los otros controladores
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

24 Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, haga clic en [FINALIZAR] para completar la instalación.


Asistente para actualización de controlador de dispositivo
Finalización del Asistente para actualización de controlador
PagePro 4110W
Windows ha completado la instalación del software para este dispositivo.
El hardware que instaló no funcionará hasta que reinicie su equipo.
Para cerrar este asistente, haga clic en Finalizar.
< Atrás
Finalizar
Cancelar

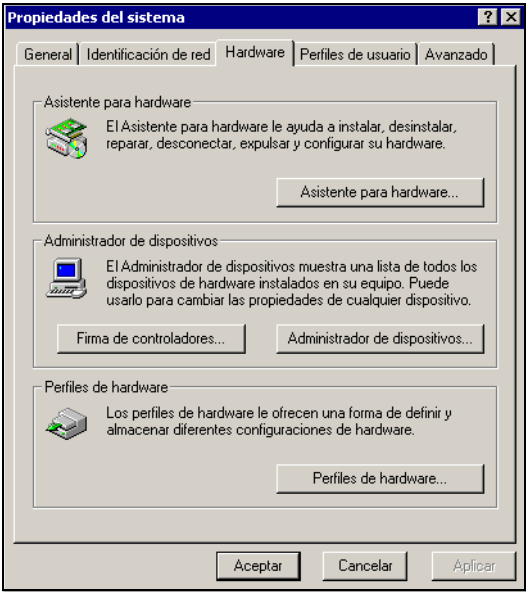
25 Aparecerá un cuadro de diálogo para instalar el controlador de la impresora. Aunque puede seguir adelante con esta pantalla para instalar el controlador de la impresora, se recomienda cerrarla y proseguir más adelante con la instalación del controlador de la impresora utilizando el instalador del CD-ROM (véase página 3-25).

26 Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, haga clic en [CERRAR] de la ficha “Controlador“.



27 Reinicie el ordenador.

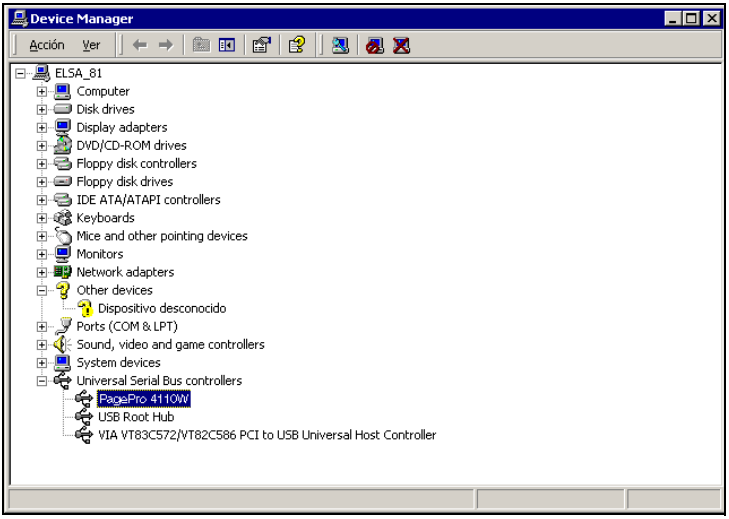
28 Después de reiniciar el ordenador, abra el cuadro de diálogo “Propiedades del sistema“. Entonces haga clic en el botón [ADMINISTRADOR DE DISPOSITIVOS...] de la ficha“Hardware“.


Propiedades del sistema
General
Identificación de red
Hardware
Perfiles de usuario
Avanzado
Asistente para hardware
El Asistente para hardware le ayuda a instalar, desinstalar, reparar, desconectar, expulsar y configurar su hardware.
Asistente para hardware...
Administrador de dispositivos
El Administrador de dispositivos muestra una lista de todos los dispositivos de hardware instalados en su equipo. Puede usarlo para cambiar las propiedades de cualquier dispositivo.
Firma de controladores...
Administrador de dispositivos...
Perfiles de hardware
Los perfiles de hardware le ofrecen una forma de definir y almacenar diferentes configuraciones de hardware.
Perfiles de hardware...
Aceptar
Cancelar
Aplicar

? *Cómo abrir el cuadro de diálogo Propiedades del sistema*

➜ Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono [MI PC] del escritorio, y haga clic en [PROPIEDADES].

29 Cuando aparezca el cuadro de diálogo siguiente, compruebe que “PagePro 4110W“ aparece debajo de “Universal Serial Bus controllers“.



30 Vaya al capítulo "Instalación del controlador de impresora mediante el instalador" en la página 3-25.

3.4 Instalación del controlador de impresora mediante el instalador

1 Asegúrese de que la impresora esté conectada al ordenador localmente o a través de la red.

2 Encienda la impresora.

3 Encienda el ordenador e inicie Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows 2000 o Windows NT4.0.

? *Si aparece el diálogo **Asistente para actualización de controlador de dispositivo** o **Asistente para agregar nuevo hardware**:*

➜ Haga clic en “Cancelar“ para cerrar el diálogo.

4 Introduzca el CD-ROM de software y documentación de PagePro 4110W en la unidad de CD-ROM del ordenador.

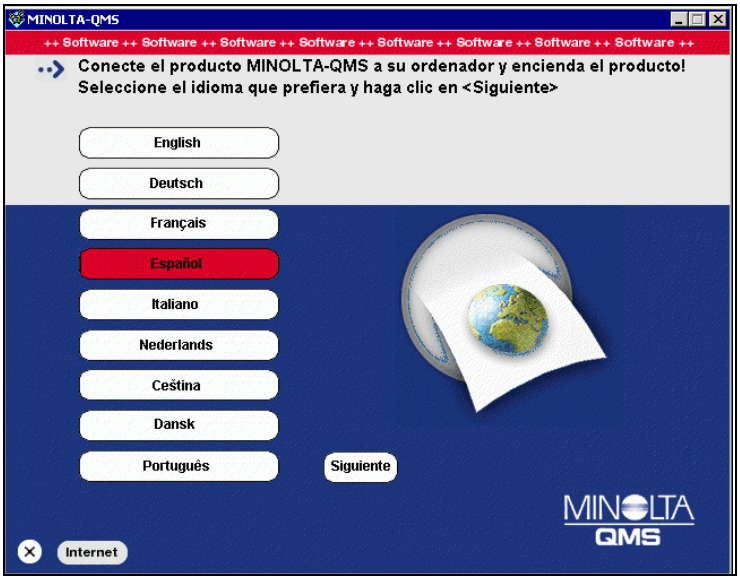
El programa de instalación se iniciará de forma automática.

? *¿El programa de instalación no se inicia automáticamente?*

➜ Abra el Explorador de Windows y, a continuación, el directorio del CD-ROM.

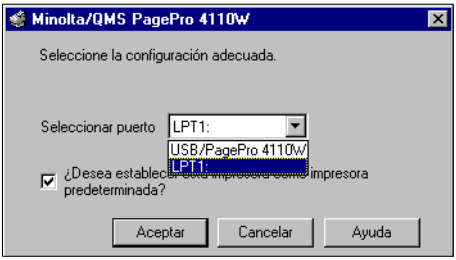
➜ Haga doble clic en “MINOLTA-QMS.EXE“ para iniciar el programa de instalación.

5 En la siguiente ventana de diálogo, elija un idioma para el procedimiento de instalación.

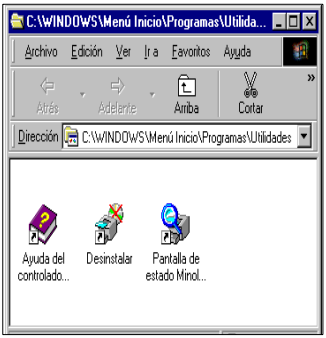


6 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

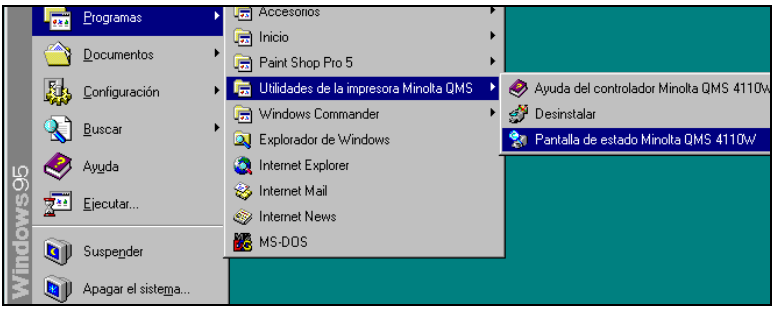
7 Durante la instalación, aparecerá una pantalla en la que puede seleccionar el puerto. Cuando haya instalado el controlador de dispositivo USB de PagePro 4110W, seleccione [USB/PAGEPRO 4110W], y para el puerto paralelo, seleccione [LPT 1].



Si la instalación de la impresora se ha realizado, aparece el grupo de programas de “Utilidades de la impresora Minolta QMS“.



Ahora puede entrar en el grupo de programas “Utilidades de la impresora Minolta QMS“ que se encuentra en el menú Inicio de Windows.



3.5 Registro de la Pantalla de estado

La Pantalla de estado muestra información relevante sobre la situación actual de la impresora.

La Pantalla de estado se instala automáticamente cuando se configura el controlador de la impresora con el instalador del CD-ROM.

También puede instalarse en el directorio Inicio de Windows 95, Windows 98, Windows NT4.0 o Windows 2000. De este modo, la Pantalla de estado aparecerá en el escritorio de manera automática cuando inicie el sistema. Haga clic en [SALIR] del menú “Archivo“ correspondiente a la “Pantalla de estado“ para cerrar el programa.

Siga las instrucciones que se facilitan para registrar la Pantalla de estado en su entorno de funcionamiento. Para más información, consulte la documentación que se le entregó con la versión de Windows.

Nota

La Pantalla de estado sólo le permite controlar el estado de operación de la impresora si ésta está conectada directamente y de manera local al host a través de un cable paralelo o de un cable de interfaz USB.

Registro de la Pantalla de estado para Windows 95 / Windows 98 / Windows NT4.0

Nota

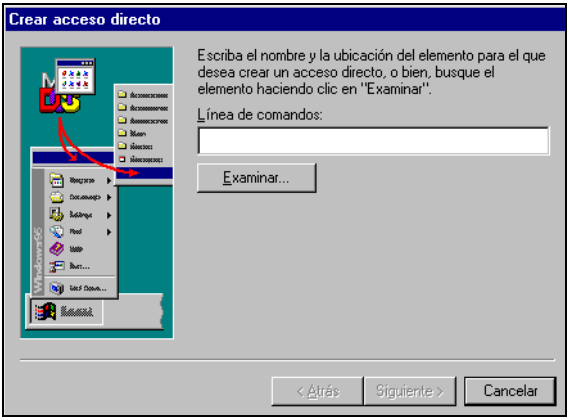
Las capturas de Pantalla que figuran en esta sección son ejemplos del registro de la Pantalla de estado en Windows 95. Es posible que no coincidan con las pantallas de Windows 98 y Windows NT4.0.

1 Haga clic en [INICIO] y vaya a [CONFIGURACIÓN]. Entonces haga clic en [BARRA DE TAREAS...].

Aparecerá el cuadro de diálogo “Propiedades de Barra de tareas“.

2 Haga clic en la ficha “Programas del menú Inicio“. Entonces haga clic en [AGREGAR...].

Se abrirá el cuadro de diálogo “Crear acceso directo“.


Crear acceso directo
Escriba el nombre y la ubicación del elemento para el que desea crear un acceso directo, o bien, busque el elemento haciendo clic en "Examinar".
Línea de comandos:
Examinar...
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

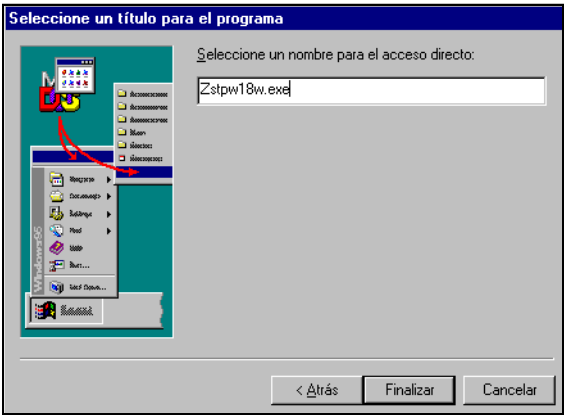
3 Haga clic en el botón [EXAMINAR...] y vaya a “C:\Windows\zstpw18w.exe“ (en este ejemplo se supone que el archivo se encuentra en C:\Windows). Haga clic en [ABRIR].

4 Haga clic en [SIGUIENTE] del cuadro de diálogo “Crear acceso directo“.

Se abre el cuadro de diálogo “Seleccionar carpeta de programas“.

5 Seleccione la carpeta “Inicio“, y haga clic en [SIGUIENTE].

Aparecerá el cuadro de diálogo “Seleccionar un título para el programa“.

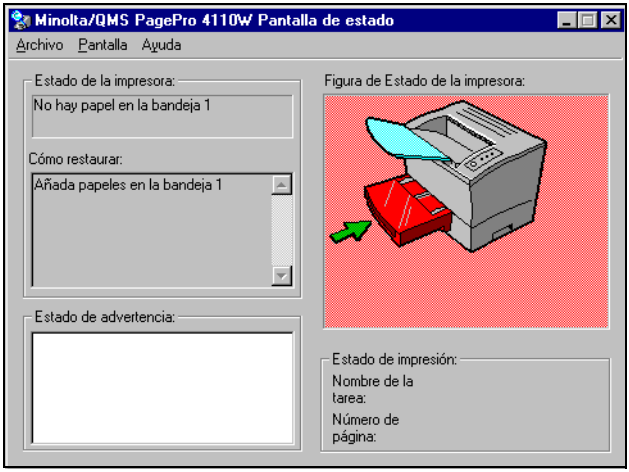


6 Escriba un nombre para el acceso directo en la Pantalla de estado. Entonces, haga clic en [FINALIZAR].

7 Haga clic en [ACEPTAR] de “Propiedades de Barra de tareas“.

8 Reinicie el ordenador.

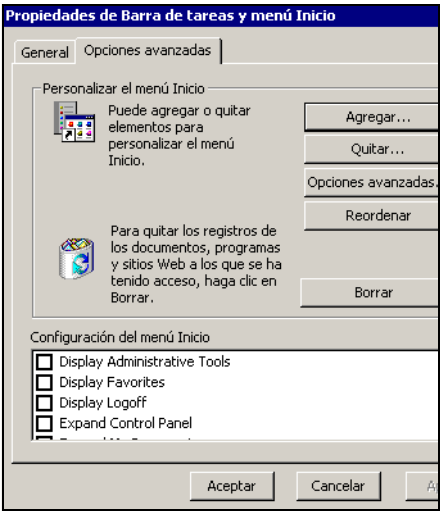
9 Asegúrese de que aparece la ventana “Minolta/QMS PagePro 4110W Pantalla de estado“ y que el icono Pantalla de estado aparece en la barra de tareas.


Minolta/QMS PagePro 4110W Pantalla de estado
Archivo Pantalla Ayuda
Estado de la impresora:
No hay papel en la bandeja 1
Cómo restaurar:
Añada papeles en la bandeja 1
Figura de Estado de la impresora:
Estado de advertencia:
Estado de impresión:
Nombre de la tarea:
Número de página:

Registro de la Pantalla de estado para Windows 2000 / Windows Me

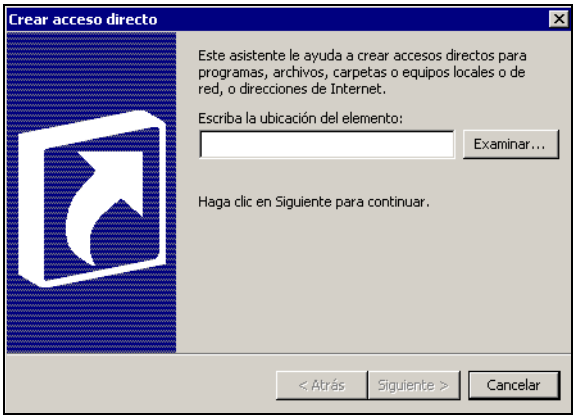
1 Haga clic en [INICIO] y vaya a [CONFIGURACIÓN]. Entonces haga clic en [BARRA DE TAREAS Y MENÚ INICIO...].

Aparecerá el cuadro de diálogo “Propiedades de Barra de tareas y menú Inicio“.



2 Haga clic en la ficha “Opciones avanzadas“. Entonces haga clic en [AGREGAR...].

Se abrirá el cuadro de diálogo “Crear acceso directo“.


Crear acceso directo
Este asistente le ayuda a crear accesos directos para programas, archivos, carpetas o equipos locales o de red, o direcciones de Internet.
Escriba la ubicación del elemento:
Examinar...
Haga clic en Siguiente para continuar.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

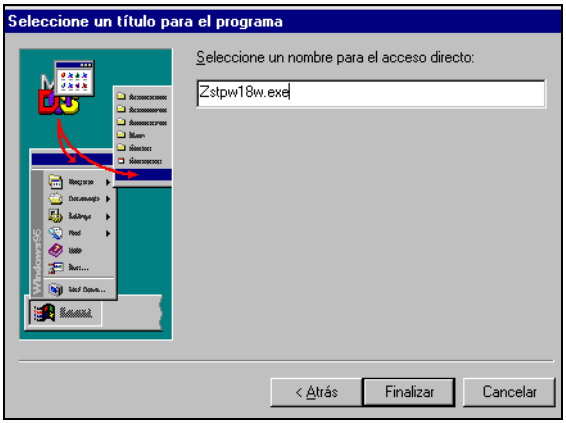
3 Haga clic en el botón [EXAMINAR...] y vaya a "C:\Windows\zstpw18w.exe" (en este ejemplo se supone que el archivo se encuentra en C:\Windows). Haga clic en [ACEPTAR].

4 Haga clic en [SIGUIENTE] del cuadro de diálogo "Crear acceso directo".

Se abre el cuadro de diálogo "Seleccionar carpeta de programas".

5 Seleccione la carpeta "Inicio", y haga clic en [SIGUIENTE].

Aparecerá el cuadro de diálogo "Seleccionar un título para el programa".

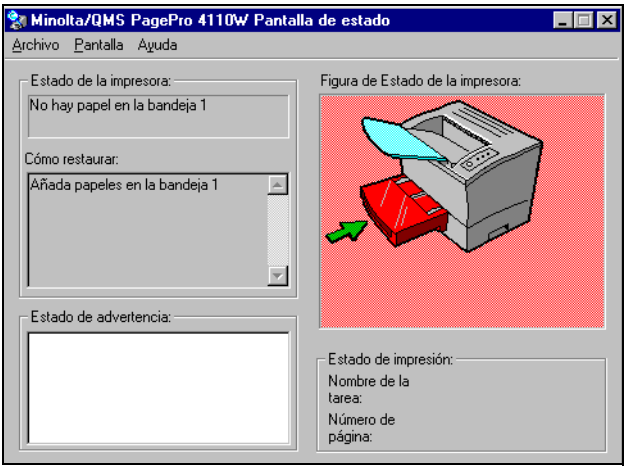


6 Escriba un nombre para el acceso directo en la Pantalla de estado. Entonces, haga clic en [FINALIZAR].

7 Haga clic en [ACEPTAR] en “Propiedades de Barra de tareas y menú Inicio“.

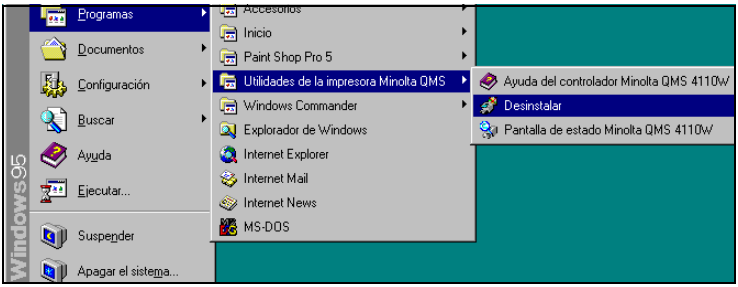
8 Reinicie el ordenador.

9 Asegúrese de que aparece la ventana “Minolta/QMS PagePro 4110W Pantalla de estado“ y que el icono Pantalla de estado aperece en la barra de tareas.


Minolta/QMS PagePro 4110W Pantalla de estado
Archivo Pantalla Ayuda
Estado de la impresora:
No hay papel en la bandeja 1
Cómo restaurar:
Añada papeles en la bandeja 1
Figura de Estado de la impresora:
Estado de advertencia:
Estado de impresión:
Nombre de la tarea:
Número de página:

3.6 Desinstalación del controlador de impresora

1 Haga clic en el grupo de programas de “Utilidades de la impresora Minolta QMS“.



2 Haga clic en “Desinstalar“.

El programa de desinstalación se iniciará automáticamente.

3 Siga las instrucciones que se indican a continuación.

La desinstalación del controlador de impresora se ha realizado satisfactoriamente una vez reiniciado el sistema operativo Windows.

...

Nota

El controlador de dispositivo USB se desinstala de manera automática con el controlador de impresora.

4 Uso de los controladores de impresora para Windows

4.1 Visualización de los parámetros del controlador de impresora

Visualización de los parámetros en Windows 95/98/Me

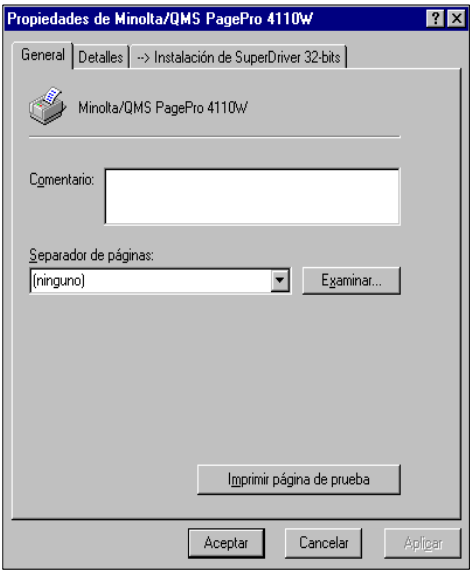
1 En el menú Inicio, seleccione “Configuración - Impresoras“.

Aparecerá el cuadro de diálogo “Impresoras“.

2 Haga clic en el icono “Minolta/QMS PagePro 4110W“.

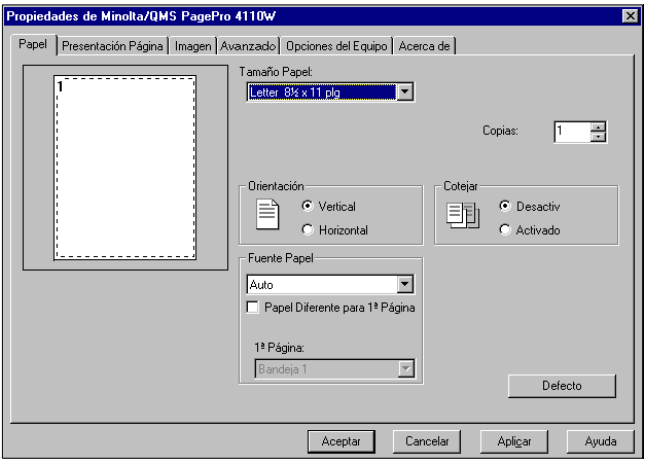
3 En el menú “Archivo“, seleccione el elemento “Propiedades“.

Aparece el siguiente cuadro de diálogo.



4 Haga clic en la ficha "-> Instalación de SuperDriver 32-bits".

Aparecerá el cuadro de diálogo del controlador de impresora.



El sistema operativo también utiliza tarjetas de índice.
El sistema operativo establece automáticamente la tarjeta de índice "Acerca de", por lo que no se describe en este manual.

Visualización de la configuración en Windows NT 4.0 / Windows 2000

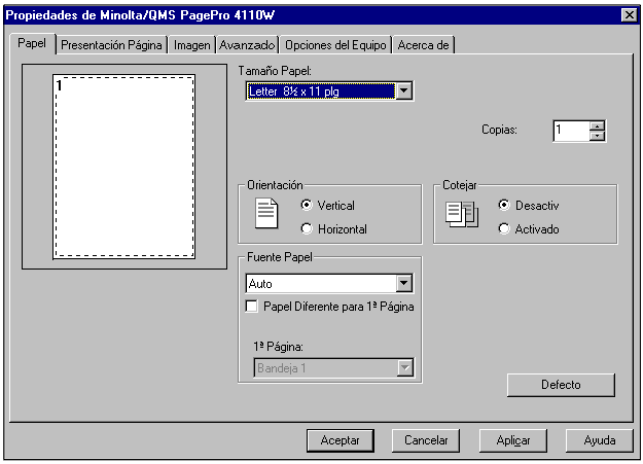
1 En el menú Inicio, seleccione “Configuración - Impresoras“.

Aparecerá el cuadro de diálogo “Impresoras“.

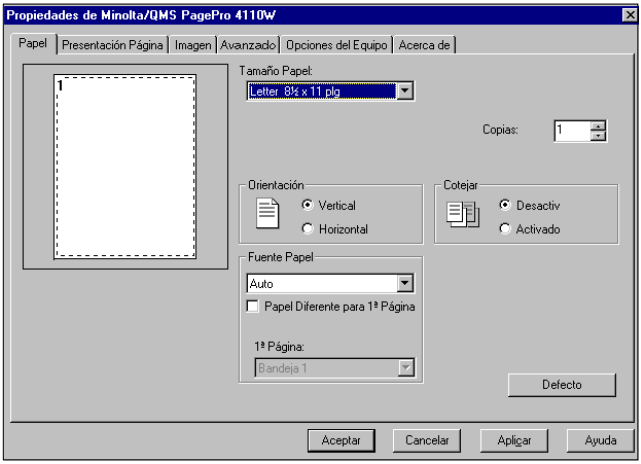
2 Haga clic en el icono “Minolta/QMS PagePro 4110W“.

3 **Windows NT4.0:**
en “Archivo“, seleccione “Valores predeterminados del documento“.
Windows 2000:
en “Archivo“, seleccione “Preferencias de impresión“.

Aparece el siguiente cuadro de diálogo.



4.2 Tarjeta de índice Papel



Esta tarjeta de índice permite:

- seleccionar el formato de papel
- especificar el número de copias
- especificar la orientación del papel
- encender/apagar la función de clasificación de la impresora
- especificar la entrada de papel desde bandejas diferentes
- volver a visualizar la configuración inicial (Defecto).

Seleccionar el formato de papel

Utilice “Tamaño Papel“ para especificar el formato de la página impresa. En la lista desplegable se indican los diversos tamaños de papel aceptados por la impresora:

Papel	Tamaño	Sobres	Tamaño
Letter	8,5 x 11 pul.	***Env. Monarch***	3,875 × 7,5 pul.
Legal	8,5 × 14 pul.	***Env. COM10***	4,125 × 9,5 pul.
Invoice	5,5 x 8,5 pul.	***Env. DL***	110 × 220 mm
Executive	7,5 × 10,5 pul.	***Env. C5***	162 x 229 mm
A4	210 × 297 mm	***Env. B5***	176 × 250 mm
A5	148 × 210 mm		
JIS B5	182 x 257 mm		
J-Post	100 x 148 mm		

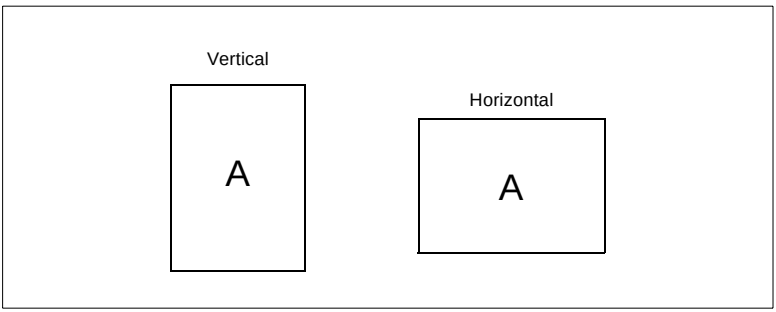
¿No están disponibles todos los formatos de papel?
Si ha seleccionado la bandeja de alimentación opcional 2 ó 3 en “Fuente Papel“, no están disponibles todos los formatos de papel indicados en la tabla.

Especificar el número de copias

En el cuadro “Copias“, especifique el número de copias que desea imprimir. Puede introducir un valor entre 1 y 999.

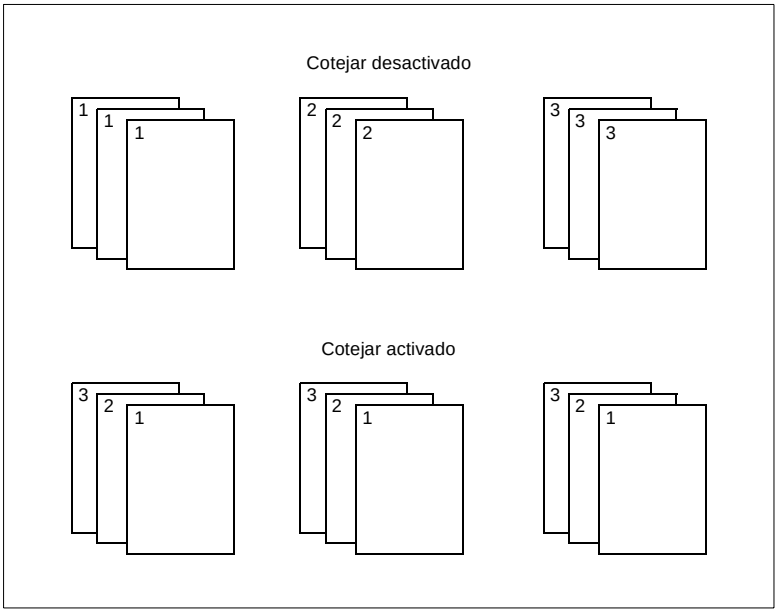
Especificar la orientación del papel de impresión

En el menú “Orientación“, puede especificar si el documento debe imprimirse en formato vertical u horizontal.



Activar/desactivar la función de clasificación de la impresora

Active la función “Cotejar“ para clasificar automáticamente sus impresiones.



Desactive la función de clasificación en otras aplicaciones.
Desactive la función de clasificación en otras aplicaciones de software si existe alguna incompatibilidad entre la configuración del controlador de impresora y la configuración de cualquier otra aplicación.

Especificar el origen del papel

En “Fuente Papel“ puede especificar la bandeja desde la que se cargará el papel.

Fuente de papel	Descripción
Auto	El papel de impresión se carga desde todas las bandejas disponibles.
Bandeja 1	El papel de impresión se carga desde la bandeja 1.
Bandeja 2/3*	El papel de impresión se carga desde la bandeja 2/3.
Manual	El papel de impresión se carga en la impresora a través de la unidad de alimentación manual. Para cargar manualmente el papel, coloque una hoja en la entrada y pulse el botón de control.

* unidades de fuente de papel opcionales

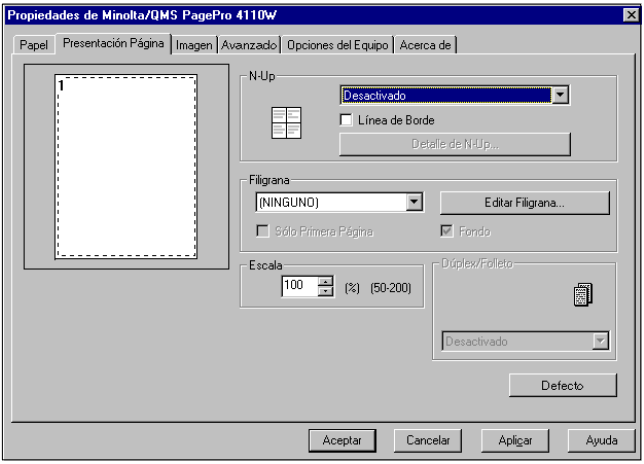
¿No están disponibles las fuentes optativas de papel?
Si la bandeja que desea utilizar es optativa, asegúrese de que ha sido agregada en la ficha “Opciones del Equipo“.

Para que la primera página proceda de una bandeja diferente, marque la casilla “Papel diferente para 1ª Página“ y seleccione la bandeja que desee utilizar en la lista desplegable “1ª Página“.

Visualizar la configuración inicial [DEFECTO]

Haga clic en [DEFECTO] para volver a fijar todas las opciones de esta tarjeta de índice con la configuración inicial de fábrica.

4.3 Tarjeta de índice Presentación Página



Esta tarjeta de índice permite:

- imprimir varias páginas de un documento en la misma página de impresión
- generar impresiones con filigranas
- diseñar filigranas personalizadas
- escalar (ampliar/reducir) documentos durante la impresión
- activar la función dúplex (imprimir por los dos lados)
- volver a visualizar la configuración inicial (Defecto).

Imprimir múltiples páginas de documentos por página de impresión (N-Up)

Utilice la función “N-Up“ para imprimir múltiples páginas de documentos reducidas en una única página de impresión.

La función “N-Up“ no se puede utilizar al mismo tiempo que las funciones “Escala“ y “Folleto“.

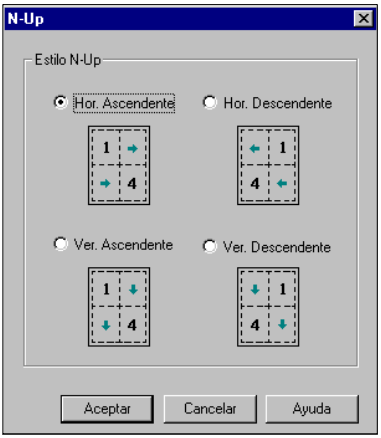
Haga clic en la lista desplegable para ver la configuración de N-Up que aparece a continuación:

Configuración de N-up	Descripción
Desactivado	Se imprimirá una página del documento en cada página de impresión
2-up	Se imprimirán dos páginas del documento en cada página de impresión
4-up	Se imprimirán cuatro páginas del documento en cada página de impresión
9-up	Se imprimirán nueve páginas del documento en cada página de impresión
16-up	Se imprimirán 16 páginas del documento en cada página de impresión

➜ Active la casilla de verificación “Línea de borde“ para separar páginas individuales del documento mediante líneas.

➜ Haga clic en el botón [DETALLES DE N-UP...] para definir el formato de las páginas del documento en la página de impresión.

Aparecerá el cuadro de diálogo “N-Up“.



Nota

Antes de imprimir con una configuración N-Up, asegúrese de que el documento que se desea imprimir tiene la orientación correcta.

Imprimir filigranas

Utilice la función “Filigrana“ para imprimir textos en segundo plano en las páginas que informarán al lector a simple vista de la naturaleza del documento.

- ➜ En la lista desplegable seleccione una filigrana previamente definida.
- ➜ Active la casilla de verificación “Sólo Primera Página“ para que la filigrana sólo se imprima en la primera página de un documento de múltiples páginas.

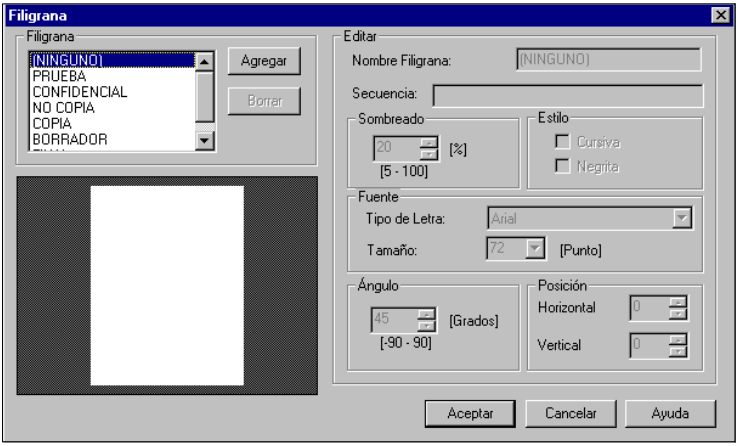
Filigranas como protección contra las copias

Incluya una filigrana en sus impresiones con el fin de evitar la copia de las páginas impresas.

Filigranas personalizadas

Diseñe su propia filigrana.

1 Haga clic en [EDITAR FILIGRANA...] para abrir el cuadro de diálogo de “Filigrana“.



2 Haga clic en [AGREGAR] para crear una nueva filigrana,
o
haga clic en una filigrana predefinida para modificarla.

Se activarán los campos del menú “Editar“.

3 Cambie los parámetros para diseñar su propia filigrana.

En la vista preliminar puede ver cómo aparecerá la filigrana una vez imprimida y la posición que ocupará en la página.

4 Haga clic en [ACEPTAR] para confirmar los datos introducidos.

Se cierra el cuadro de diálogo.

...

¿Borrar filigranas?
Si desea borrar una filigrana, márquela en la lista de filigranas y haga clic en [BORRAR].

Escalar el documento impreso

La impresión de un documento puede ampliarse o reducirse mediante la función “Escala“.

La función “Escala“ no se puede utilizar al mismo tiempo que las funciones “N-Up“ o “Folleto“.

➜ En el cuadro “Escala“, introduzca el valor – en porcentaje (%) –, mediante el cual se ampliará o reducirá el documento (reducción máx.: 50%; ampliación máx.: 200%).

Función Dúplex/Folleto

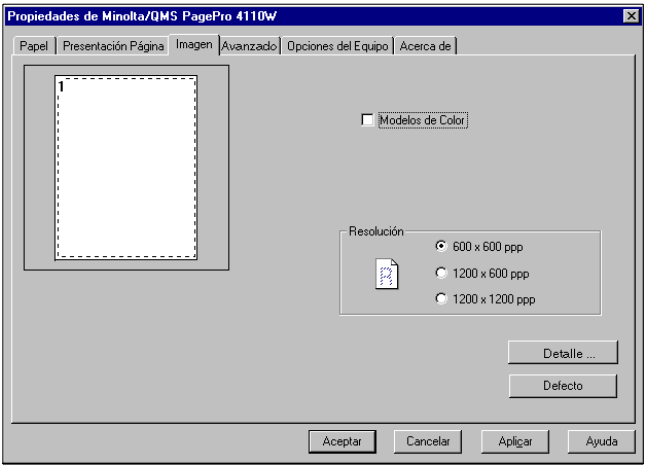
La función Dúplex/Folleto permite imprimir en las dos caras del papel.

Podrá seleccionar las siguientes opciones en una lista desplegable:

- Encuadernación margen corto,
- Encuadernación margen largo,
- Encuadernación izquierda de folleto: para imprimir un documento que se pliega por la mitad y se encuaderna sobre el lado izquierdo,
- Encuadernación derecha de folleto: para imprimir un documento que se pliega por la mitad y se encuaderna sobre el lado derecho.

La función de folleto ¿no está disponible?
Las funciones Escala y N-Up no pueden utilizarse al mismo tiempo que la función de folleto.

4.4 Tarjeta de índice Imagen



Esta tarjeta de índice permite:

- mejorar la calidad de impresión de documentos que desee enviar por fax (Modelos de Color)
- especificar la resolución para la impresión
- optimizar la impresión de gráficos [DETALLE...]
- volver a visualizar la configuración inicial (Defecto).

Optimizar la calidad de impresión para documentos de fax (Modelos de Color)

Utilice el parámetro “Modelos de Color“ para mejorar la calidad de impresión de los documentos que desee enviar por fax.

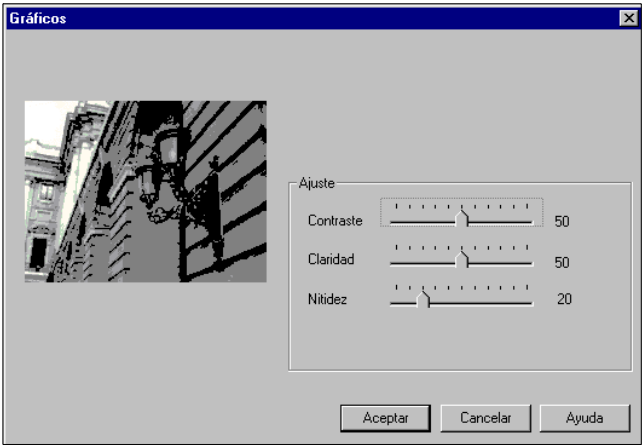
Determinar la resolución

Para definir la calidad de impresión se utiliza la función de “Resolución“.

- ➜ Seleccione “600 x 600 ppp“ para las impresiones normales, por ejemplo, para texto y gráficos con elementos de línea gruesa.
- ➜ Seleccione “1200 x 600 ppp“ para impresiones que requieren una alta calidad de impresión, por ejemplo, para textos y gráficos con elementos de línea fina.
- ➜ Seleccione “1200 x 1200 ppp“ para impresiones que requieren una calidad de impresión muy alta, por ejemplo, para gráficos de alta resolución.

Optimizar la presentación de gráficos en la impresión (Detalle...)

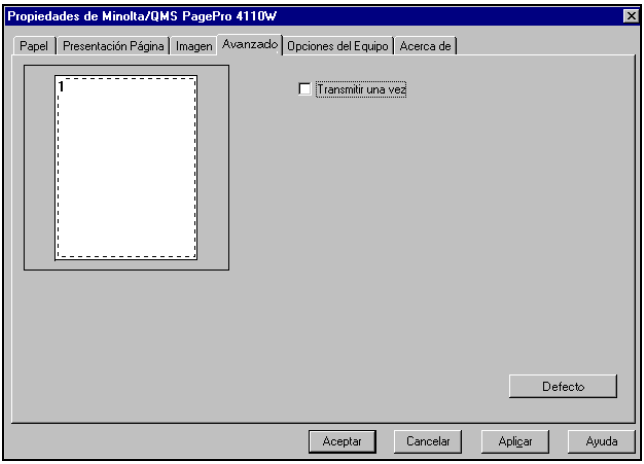
Para abrir la ventana de Gráficos, pulse el botón [DETALLE...]. Esta ventana presenta opciones para optimizar la imagen de los gráficos en la impresión.



Haga clic y arrastre los controles de desplazamiento para modificar el contraste, la claridad y la nitidez de los gráficos.

Podrá observar las modificaciones que efectúa en la ventana de visualización de la imagen.

4.5 Tarjeta de índice Avanzado



Esta tarjeta de índice permite:

- aumentar la velocidad de impresión si se activa la opción “Transmitir una vez“.

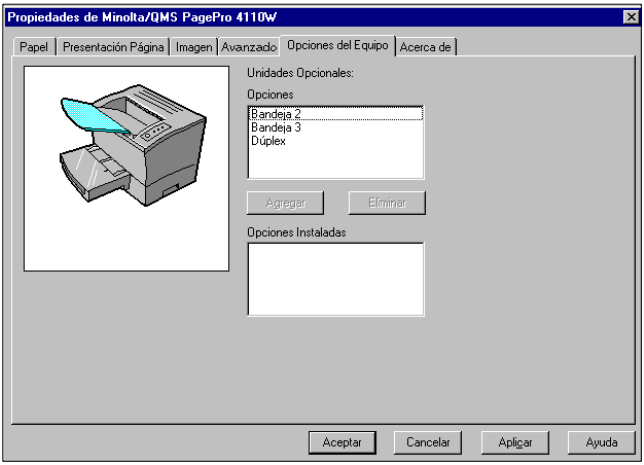
Transmitir una vez

Si se activa esta opción, el documento se enviará a la impresora una vez. Se almacenará en la memoria de la impresora para que se vuelva a imprimir tantas veces como sea necesario.

...

¿Sólo se imprime una copia?
El documento es demasiado grande para utilizar la memoria. Imprima el documento sin usar la opción “Transmitir una vez“.

4.6 Tarjeta de índice Opciones del Equipo



Esta tarjeta de índice permite:

- activar la unidad dúplex opcional
- activar la bandeja de alimentación 2 y/ó 3 opcional.

Activar la unidad dúplex opcional

Si ha instalado la unidad dúplex, puede marcarla en la lista como opciones disponibles.

➜ Para activar la unidad dúplex, pulse [AGREGAR] .

➜ Para desactivar la unidad dúplex, pulse [ELIMINAR] .

Activar la bandeja de alimentación 2 ó 3 opcional

Si ha instalado la bandeja de alimentación 2 ó 3, puede marcarla en la lista como opciones disponibles.

➜ Para activar la bandeja de alimentación 2 ó 3, pulse [AGREGAR] .

➜ Para desactivar la bandeja de alimentación 2 ó 3, pulse [ELIMINAR] .

5 Uso de la Pantalla de estado

La pantalla de estado muestra información sobre el estado actual de la impresora local.

Inicio automático de la Pantalla de estado
Si al instalar el controlador de impresora, ha activado la opción para iniciar automáticamente el controlador de impresora, la Pantalla de estado se abre automáticamente al iniciar el ordenador.

Si instala registro opcional del directorio Inicio de Windows la Pantalla de estado aparecerá al iniciar el ordenador (see page 3-28).

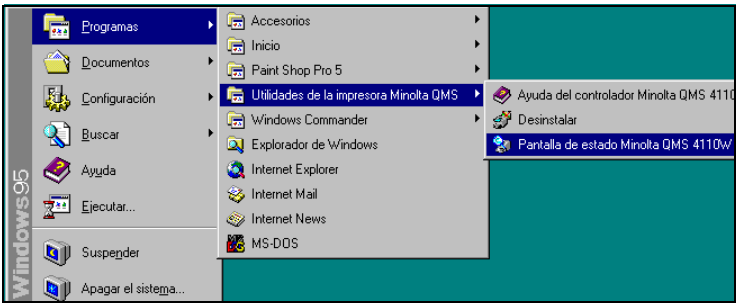
5.1 Abrir la Pantalla de estado

...

Nota

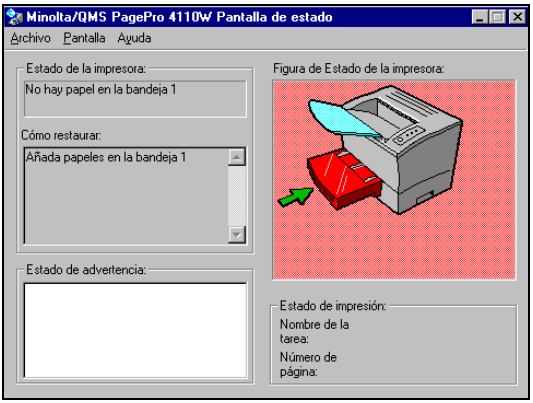
Las capturas de pantalla que figuran en esta sección son ejemplos del registro de la Pantalla de estado en Windows 95. Es posible que no coincidan con las pantallas de Windows 98, Windows Me, Windows NT4.0 y Windows 2000.

1 Abra el grupo de programas “Utilidades de la impresora Minolta QMS“.



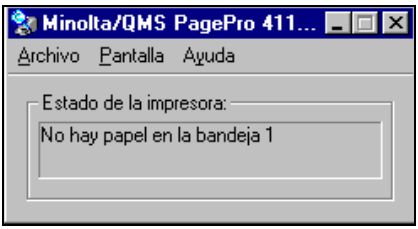
2 Haga clic en “Pantalla de estado Minolta QMS 4110W“.

Aparecerá la Pantalla de estado.

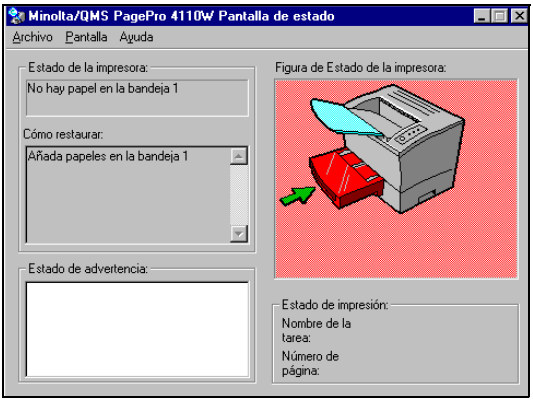

Minolta/QMS PagePro 4110W Pantalla de estado
Archivo Pantalla Ayuda
Estado de la impresora:
No hay papel en la bandeja 1
Cómo restaurar:
Añada papeles en la bandeja 1
Estado de advertencia:
Figura de Estado de la impresora:
Estado de impresión:
Nombre de la tarea:
Número de página:

Modificar el tamaño de la ventana Pantalla de estado

➜ En la barra de menú, seleccione el menú "Pantalla" y a continuación la opción “Status (Reducir)“ para que disminuya el tamaño de la ventana.



➜ En la barra de menú de la Pantalla de estado, seleccione el menú Pantalla y a continuación la opción “Status (Expandir)“ para aumentar el tamaño de la ventana.


Minolta/QMS PagePro 4110W Pantalla de estado
Archivo Pantalla Ayuda
Estado de la impresora:
No hay papel en la bandeja 1
Cómo restaurar:
Añada papeles en la bandeja 1
Estado de advertencia:
Figura de Estado de la impresora:
Estado de impresión:
Nombre de la tarea:
Número de página:

5.2 Mensajes de la Pantalla de estado

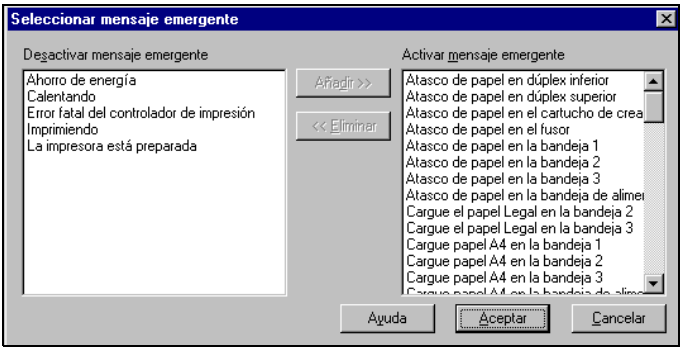
La Pantalla de estado muestra la información que aparece a continuación:

- **Estado de la impresora:** estado de funcionamiento actual de la impresora.
- **Cómo restaurar:** explicaciones que le ayudarán a corregir problemas y solucionar condiciones de error.
- **Estado de advertencia:** mensajes de aviso como "tóner bajo".
- **Figura de estado de la impresora:** representación gráfica de la impresora.
- **Estado de impresión:** estado del trabajo de impresión en curso; “Nombre de la tarea“ muestra el nombre del trabajo, “Número de página“ muestra el número de la página que se está imprimiendo.

5.3 Control de mensajes emergentes

➜ En la barra de menú de la Pantalla de estado, seleccione el menú “Pantalla“ y a continuación la opción “Mensaje emergente de selección...“.

Aparecerá el cuadro “Seleccionar mensaje emergente“.


Seleccionar mensaje emergente
Desactivar mensaje emergente
Ahorro de energía
Calentando
Error fatal del controlador de impresión
Imprimiendo
La impresora está preparada
Añadir >>
<< Eliminar
Activar mensaje emergente
Atasco de papel en dúplex inferior
Atasco de papel en dúplex superior
Atasco de papel en el cartucho de crea
Atasco de papel en el fusor
Atasco de papel en la bandeja 1
Atasco de papel en la bandeja 2
Atasco de papel en la bandeja 3
Atasco de papel en la bandeja de alime
Cargue el papel Legal en la bandeja 2
Cargue el papel Legal en la bandeja 3
Cargue papel A4 en la bandeja 1
Cargue papel A4 en la bandeja 2
Cargue papel A4 en la bandeja 3
Ayuda
Aceptar
Cancelar

Este cuadro muestra las condiciones de error por las que aparecerán los mensajes emergentes si se han activado:

- Desactivar mensaje emergente: muestra los mensajes emergentes de error que no están activados.
- Activar mensaje emergente: muestra los mensajes emergentes de error que están activados.

Cómo activar un mensaje emergente de error

➜ Haga clic en el mensaje de la lista “Desactivar mensaje emergente“ y entonces pulse [AÑADIR>>].

El mensaje pasará a la lista “Activar mensaje emergente“.

Cómo desactivar un mensaje emergente de error

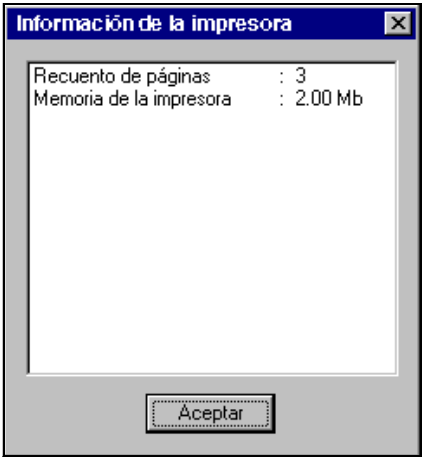
➜ Haga clic en el mensaje de la lista “Activar mensaje emergente“ y entonces pulse [<<ELIMINAR].

El mensaje pasará a la lista “Desactivar mensaje emergente“.

5.4 Mostrar información de la impresora

➜ En la barra de la pantalla de estado, seleccione el menú “Pantalla“ y a continuación la opción“Información de la impresora...“.

Aparece el cuadro “Información de la impresora“.



Este cuadro muestra la configuración actual de la impresora:

Para el modelo estándar:

- **Recuento de páginas:** número total de páginas que se han imprimido.
- **Memoria de la impresora:** capacidad disponible de la memoria.

Para el modelo estándar con una o varias de las siguientes opciones:

- **Bandeja 2:** bandeja 2 de alimentación de papel.
- **Bandeja 3:** bandeja 3 de alimentación de papel.
- **Dúplex:** unidad dúplex .
- **NIC Option:** tarjeta de interfaz de red.

5.5 Cerrar la Pantalla de estado

➜ En la barra de menú de la pantalla de estado, seleccione el menú "Archivo" y a continuación el comando “Salir“ para cerrar esta pantalla.

6 Uso de la impresora

6.1 Tenga en cuenta los siguientes aspectos

¿En qué debo fijarme al cargar papel?

Para evitar atascos de papel en la impresora láser, observe los puntos siguientes:

- No utilice ningún papel con las siguientes características:
  - Papel que ya se ha utilizado en una impresora térmica o de chorro de tinta.
  - Papel demasiado fino o demasiado grueso.
  - Papel plegado o doblado.
  - Papel con agujeros para guía o perforaciones.
  - Papel con una superficie demasiado suave, demasiado rugosa o irregular.
  - Papel recubierto de modo especial, como el papel de carbón o el papel con una superficie adhesiva.
  - Papel que no está cortado en ángulos rectos.
  - Papel sujeto con pegamento, adhesivos o clips.
  - Papel con etiquetas que se despegan fácilmente.
  - Postales combadas o torcidas.
- Tenga en cuenta que la pila de papel colocada en la bandeja de papel no debe exceder la marca 'máx.'.

...

Nota

Al cargar el papel, la orientación ha de basarse en las marcas de formato de las unidades de procedencia del papel.

¿En qué debo fijarme al cargar los sobres?

Para evitar atascos de sobres en la impresora láser, tenga en cuenta los puntos siguientes:

- No utilice sobres autoadhesivos o con una tira desplegable, con cierres o con ventana.
- Coloque los sobres en la bandeja horizontalmente.
- Coloque los sobres en la bandeja con la solapa hacia abajo de forma que la parte superior de los sobres se encuentre mirando hacia el lado opuesto de la bandeja en la que está el rodillo alimentador.
- Cargue los sobres con formato B5 con la solapa hacia abajo y mirando hacia la parte trasera de la bandeja.
- Asegúrese de que las solapas estén bien dobladas.

Pruebe los sobres antes de comprar grandes cantidades.
Algunos tipos de sobres se doblan fácilmente cuando pasan por la impresora. Pruebe un tipo de sobre antes de comprar grandes cantidades.

¿Qué tamaños de papel puedo utilizar?

Esta impresora está pensada para utilizarse con los siguientes tamaños de papel:

Tamaño del papel	Fuente de papel		
	Bandeja 1	Bandeja 2/3 (opcional)	Unidad de alimentación manual
Tamaños estándar			
A4 210 × 297 mm	Sí	Sí	Sí
A5 148 × 210 mm	Sí	No	Sí
JIS B5 182 × 257 mm	Sí	Sí	Sí
Letter 8-1/2 pul. × 11 pul.	Sí	Sí*2	Sí
Legal 8-1/2 pul. x 14 pul.	Sí	Sí	Sí
Executive 7-1/2 pul. x 10-1/2 pul.	Sí	Sí	Sí
Sobres, postales y tamaños a medida			
Sobre DL 110 × 220 mm	Sí	No	Sí
Sobre C5 162 × 250 mm	Sí	No	Sí
Sobre B5 176 × 250 mm	Sí	No	Sí
Sobre COM10 4-1/8 pul. x 9-1/2 pul.	Sí	No	Sí
Sobre Monarch 3-7/8 pul. x 7-1/2 pul.	Sí	No	Sí
J-Post (Postal) 4 pul. x 5-3/4 pul.	Sí	No	Sí
Tamaños a medida 3-3/8 pul. a 8-1/2 pul. × 3-1/2 pul. a 14 pul. 86 a 216 mm × 90 a 356 mm	Sí	No	Sí

¿Qué tipos de papel puedo utilizar?

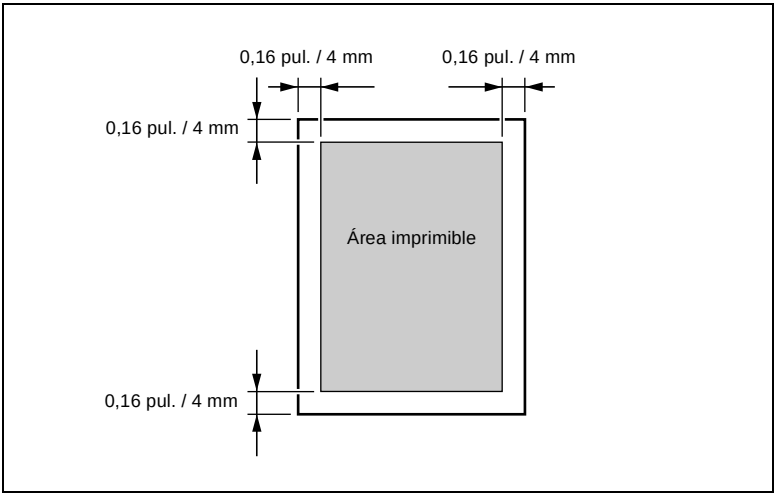
Esta impresora está diseñada para utilizarse con los siguientes tipos de papel:

Tipo de papel	Fuente de papel		
	Bandeja 1	**Bandeja 2/3 (opcional)**	**Unidad de alimentación manual**
Tipo estándar:			
Papel normal peso: 16 a 24 lbs. / 60 a 90 g/m^2	Sí	Sí	Sí
Papel reciclado peso: 16 a 24 lbs. / 60 a 90 g/m^2	Sí	Sí	Sí
Tipo especial:			
Cinta transparente	Sí	No	Sí
Etiquetas	Sí	No	Sí
Membrete	Sí	No	Sí
Sobres	Sí	No	Sí
Postales	Sí	No	Sí
Tarjetas o papel grueso 24 a 43-1/4 lbs. / 90 a 163 g/m^2	Sí	No	Sí

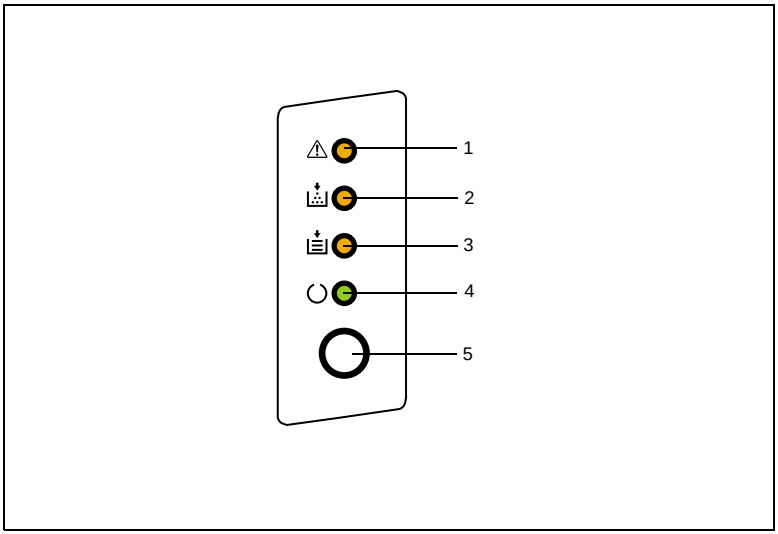
Nota

No se aceptan tipos especiales para la impresión dúplex.

Área imprimible



6.2 Uso del botón de control



El panel de control tiene cuatro luces indicadoras y un botón.

N.º	Descripción	N.º	Descripción
1	Fallo (naranja)	3	No hay papel (naranja)
2	Tóner vacío (naranja)	4	Listo (verde)
5	Botón de control		

El botón de control permite:

- imprimir la página de configuración,
- continuar un trabajo de impresión después de que aparezca un mensaje de error.

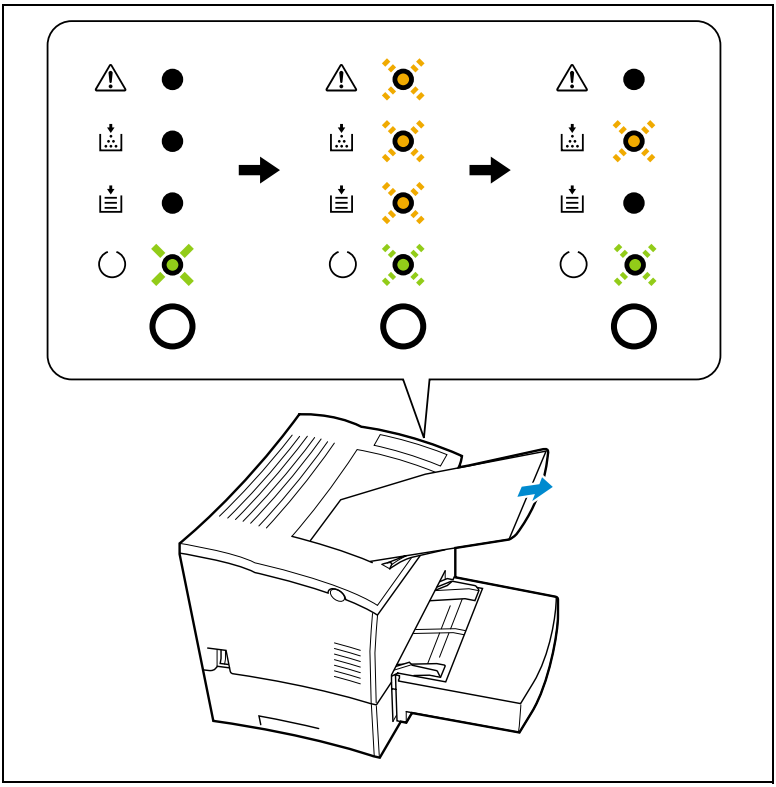
Impresión de la página de configuración

Imprima la página de configuración para comprobar la configuración de la impresora.

1 Asegúrese de que:

- los indicadores “Fallo“ y “Papel“ están apagados, y que
- la luz indicadora “Listo“ está siempre encendida.

2 Mantenga pulsado el [BOTÓN DE CONTROL] durante más de 15 segundos hasta que los indicadores “Tóner vacío“ y “Listo“ emitan un parpadeo como el que se indica a continuación.



Cuando se deja de pulsar el botón de control, se imprime la página de configuración.

Continuar un trabajo de impresión después de que aparezca un mensaje de error

Continúe el trabajo de impresión después de que aparezcan los siguientes mensajes de error:

- ✔ cuando el trabajo de impresión es demasiado complejo y la capacidad de memoria de la impresora no es la adecuada;
- ✔ cuando falta papel en las bandejas de alimentación;
- ✔ cuando se ha cargado en la impresora papel de un formato diferente al configurado en el controlador de impresora.

1. Asegúrese de que se haya producido uno de los errores mencionados.
2. Pulse el botón de control para proceder a la carga de papel.

   El trabajo de impresión continua.

¡Compruebe la impresión!
Si ha continuado un trabajo de impresión tras la aparición de un mensaje de error, compruebe dicha impresión. A menudo sucede que no se imprimen todas las páginas solicitadas.

6.3 Carga de papel

Carga de papel en la bandeja de alimentación 1

La bandeja de alimentación 1 tiene una capacidad de 250 hojas de papel normal.

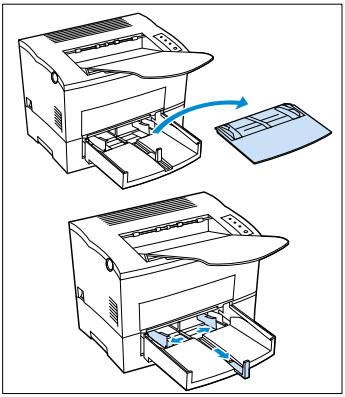
Tenga en cuenta los siguientes aspectos

- ✔ Vuelva a llenar la bandeja sólo cuando esté completamente vacía.
- ✔ Proceda según la información sobre la carga de papel.

1 Quite la tapa de la bandeja de alimentación 1.

? *¿Usa un formato de papel grande?*

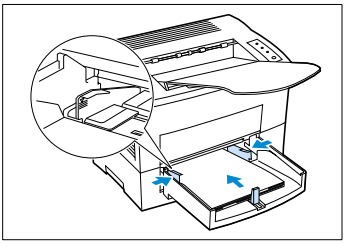
➜ En ese caso, extienda el soporte de papel.



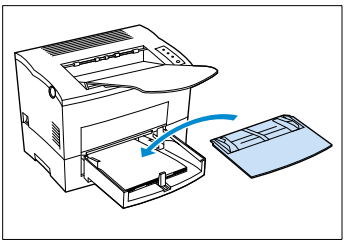
2 Coloque el papel entre las guías de papel. Ajuste las guías encima de la pila de papel.

? *¿Cuántas hojas puedo colocar en el casete?*

➜ La pila de papel no debe exceder la marca 'máx.'.



3 Ponga la cubierta encima de la bandeja de alimentación 1.

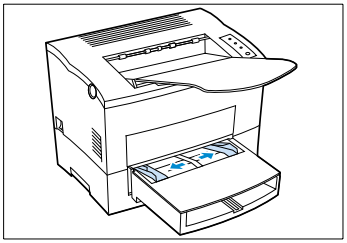


Carga de papel en la unidad de alimentación manual

Cuando utilice la unidad de alimentación manual, las hojas y los sobres deben cargarse de uno en uno.

1 Asegúrese de que la cubierta de la bandeja de alimentación 1 está debidamente colocada.

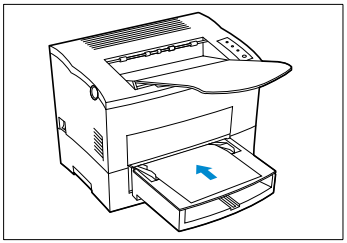
2 Presione las guías hacia fuera hasta el máximo que pueda.



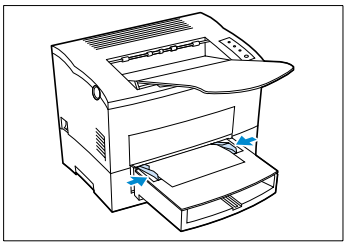
3 Coloque el papel entre las guías con la cara a imprimir hacia arriba.

? *¿Cómo se cargan los sobres?*

➜ Los sobres se cargan con la solapa hacia abajo y mirando a la izquierda.



4 Mueva las guías hacia el papel.



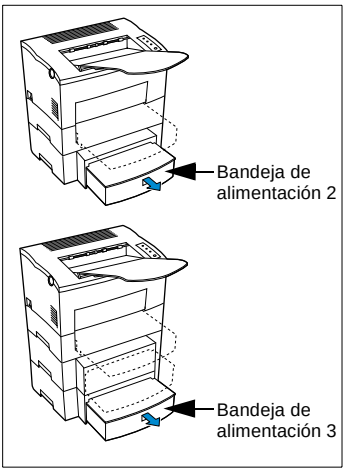
Carga de papel en la bandeja de alimentación 2/3

La bandeja de alimentación 2/3 tiene una capacidad de 500 hojas de papel normal.

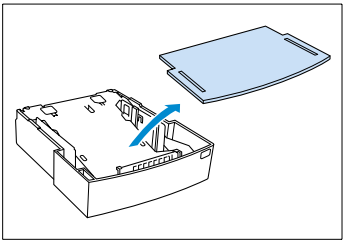
Tenga en cuenta los siguientes aspectos

- ✔ Con la bandeja de alimentación 2/3 sólo pueden utilizarse los formatos A4, JIS B5, Legal, Letter y Executive. Existen casetes opcionales para cada formato.
- ✔ El papel sólo puede cargarse longitudinalmente en la bandeja de alimentación 2/3.
- ✔ No vuelva a llenar el casete mientras el papel se está cargando de la bandeja de alimentación 2/3 .
- ✔ Para obtener más información sobre la carga de papel, véase página 6-9.

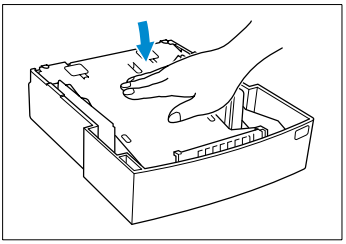
1 Extraiga el casete de la bandeja de alimentación 2/3 hasta que note cierta resistencia. Luego levante la parte delantera del casete ligeramente antes de sacar el casete completamente.



2 Extraiga la cubierta del casete.



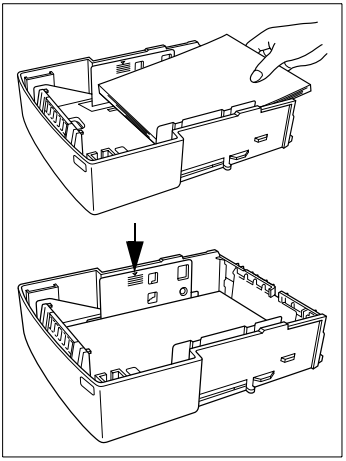
3 Presione la plataforma de elevación del papel hasta que quede bien encajada.



4 Coloque el papel en el casete.

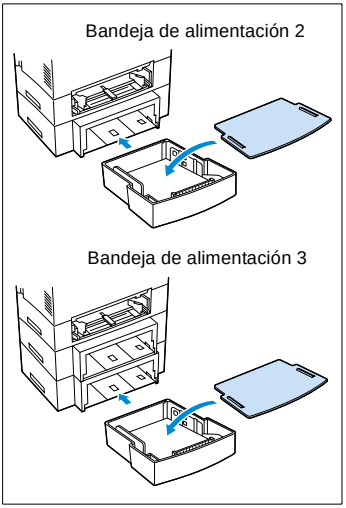
? *¿Cuántas hojas puedo colocar en el casete?*

➜ La pila de papel no debe exceder la marca 'máx.'.



5 Coloque la cubierta del casete.

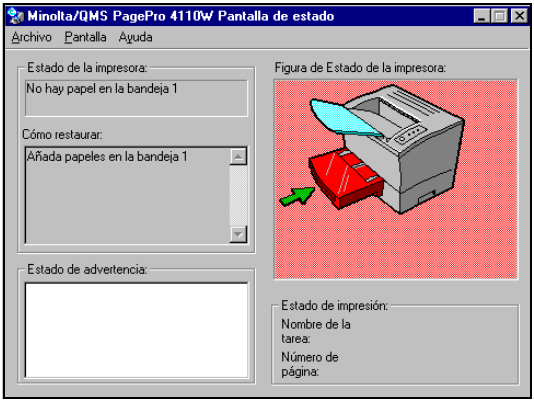
6 Presione el casete hacia atrás en dirección a la bandeja de alimentación 2/3.



6.4 Supervisar trabajos de impresión con la Pantalla de estado

La Pantalla de estado permite supervisar la impresora y el progreso de los trabajos de impresión actuales.

- Si el fondo del gráfico de la impresora es verde, la impresora está en modo Preparada o un trabajo de impresión se está ejecutando con normalidad.
- Si el fondo del gráfico de la impresora es rojo, existe un error y el trabajo de impresión se ha interrumpido. En los cuadros de diálogo situados a la izquierda se muestra el estado de la impresora y el mensaje de error.


Minolta/QMS PagePro 4110W Pantalla de estado
Archivo Pantalla Ayuda
Estado de la impresora:
No hay papel en la bandeja 1
Cómo restaurar:
Añada papeles en la bandeja 1
Estado de advertencia:
Figura de Estado de la impresora:
Estado de impresión:
Nombre de la tarea:
Número de página:

7 Instalación de accesorios opcionales

Los accesorios opcionales son:

- bandeja de alimentación 2/3 (500 hojas en cada una)
- unidad dúplex
- módulo de expansión de memoria SDRAM-DIMM
- tarjeta de red.

7.1 Instalación de la bandeja de alimentación 2/3

Las bandejas de alimentación 2 y 3 se instalan de forma idéntica. En las figuras se muestra la instalación de la bandeja 2.

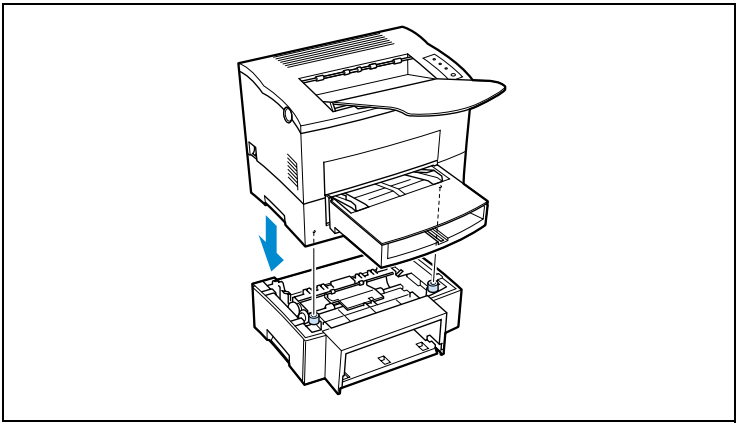
1 Extraiga las piezas de la caja y retire los embalajes de plástico.

2 Retire todos los materiales de embalaje y la cinta adhesiva.

3 Retire el fieltro de plástico de la bandeja de alimentación.

4 Apague la impresora y también desconecte el cable de corriente y el cable de interfaz de la impresora.

5 Instale la impresora en la bandeja de alimentación de manera que las clavijas situadas en la bandeja encajen en los huecos correspondientes de la impresora.

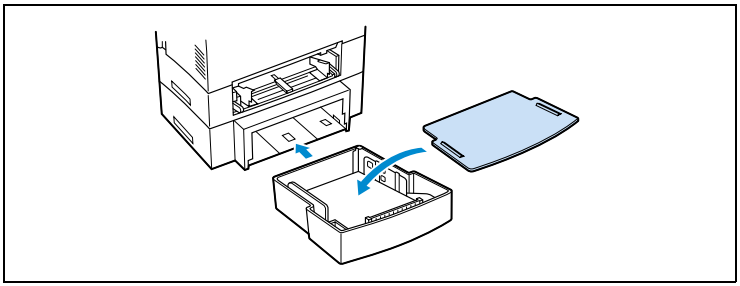


6 Cargue papel en el casete, véase página 6-11.

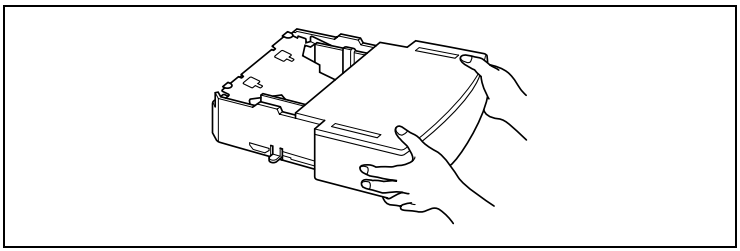
? *¿Cuántas hojas puedo colocar en el casete?*

➜ La pila de papel no debe exceder la marca 'máx.'.

7 Coloque la cubierta del casete.



8 Deslice el casete hacia atrás en dirección a la bandeja de alimentación.

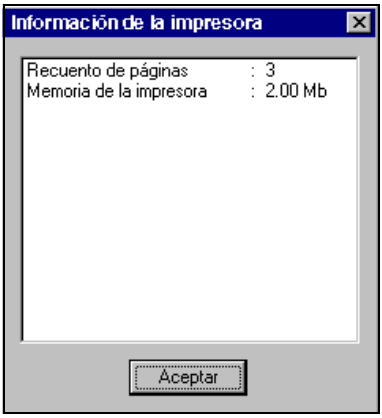


9 Conecte el cable de suministro de corriente a la impresora, véase página 2-13, y encienda la impresora, véase página 2-14.

10 Conecte la impresora al ordenador, véase página 2-17, encienda el ordenador e inicie Windows.

11 Muestra el cuadro “Información de la impresora“ de la Pantalla de estado, véase página 5-5.

12 Compruebe que “Bandeja 2/3: Instalado“ aparece en el cuadro Información de la impresora.

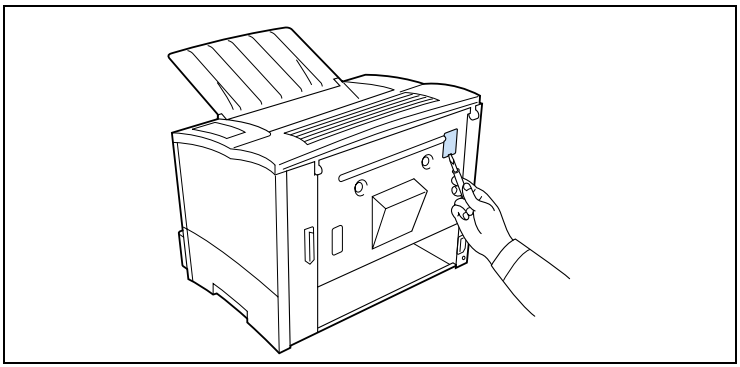


7.2 Instalación de la unidad dúplex

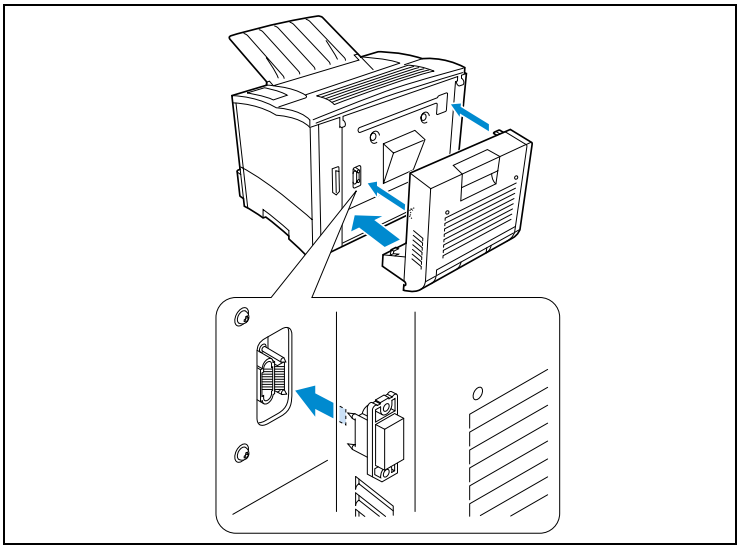
1 Asegúrese de que la impresora y el ordenador al que se va a conectar están apagados.

2 Saque la unidad dúplex de la caja y retire el embalaje de plástico y demás.

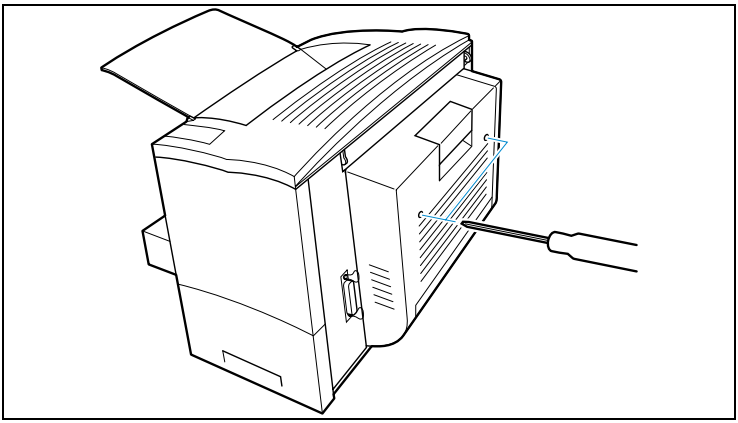
3 Retire la cubierta plana de la parte posterior de la impresora con un destornillador o herramienta similar.



4 Acople la unidad dúplex, tal como se muestra en la ilustración adjunta.



5 Durante la instalación sujete la unidad dúplex con una mano. Puede fijar esta unidad con los tornillos.

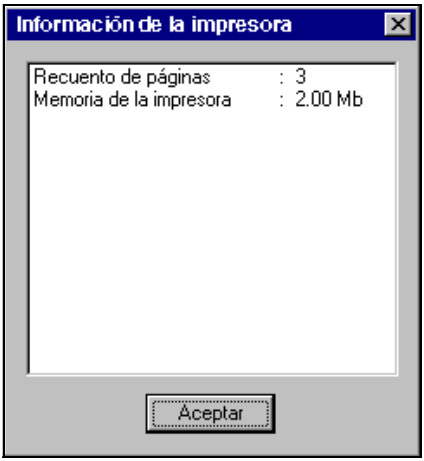


6 Conecte el cable de suministro de corriente a la impresora, véase página 2-13, y encienda la impresora, véase página 2-14.

7 Conecte la impresora al ordenador, véase página 2-17, encienda el ordenador e inicie Windows.

8 Muestra el cuadro “Información de la impresora“ de la Pantalla de estado, véase página 5-5.

9 Compruebe que aparece “Unidad dúplex: Instalado“ en el cuadro Información de la impresora.



7.3 Instalación del módulo de memoria DIMM

Esta impresora se entrega con 2 MB de memoria estándar. La capacidad de la memoria se puede ampliar hasta un máximo de 66 MB, con la instalación de módulos de memoria SDRAM-DIMM, disponibles en la mayoría de tiendas de informática. Pueden utilizarse los módulos de memoria de los siguientes tamaños: 32 y 64 MB.

Esta impresora es compatible con DSDRAM DIMM de 32 bits/100 pins que está formado por chips SDRAM de 4 bits, 8 bits ó 16 bits, estándar JEDEC, como por ejemplo:

- **Viking:** H4143A(32MB), H3913(64MB)
- **Golden RAM:** C4143A
- **Melco (Buffalo):** PM-HP32M(32MB), C3913(64MB)
- **Crucial Technology:** CT8M32S4P8(32MB), CT8M32S4P10(32MB), CT16M32S4P8(64MB), CT16M32S4P10(64MB)
- **Delkin Devices:** DM100-032Y3Q488-10S1P(32MB), DM100-032Y3Q446-10D2P(32MB), DM100-064Y3Q488-10D2P(64MB).

PRECAUCION

¡El módulo de memoria DIMM podría sufrir daños irreparables!
Los módulos DIMM son muy sensibles. Una manipulación incorrecta puede causar daños irreparables en el módulo.

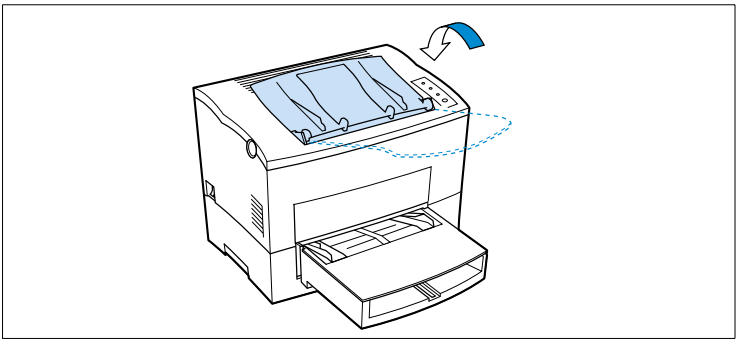
- ➜ Antes de desembalar el módulo, toque una pieza de metal de la impresora para evitar recibir descargas eléctricas.
- ➜ Sostenga el módulo únicamente por los extremos.
- ➜ Evite el contacto con las conexiones.
- ➜ Mientras manipule el módulo, colóquelo siempre encima de una almohadilla antiestática.
- ➜ No toque ninguna pieza del circuito principal de la impresora.

PELIGRO

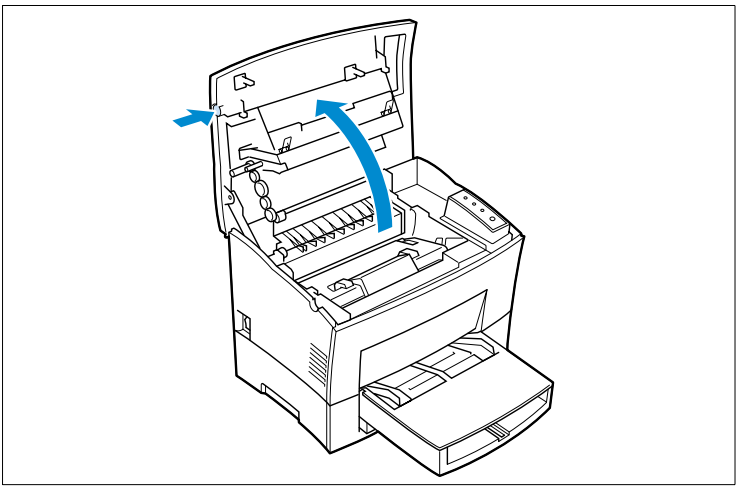
¡Existe riesgo de descarga eléctrica!
La impresora contiene piezas eléctricas.

- ➜ Cuando instale un módulo de memoria, siga exactamente las siguientes instrucciones.
- ➜ Apague siempre la impresora y desenchúfela de la fuente de corriente.
- ➜ Extraiga únicamente las cubiertas específicamente indicadas en las instrucciones detalladas.

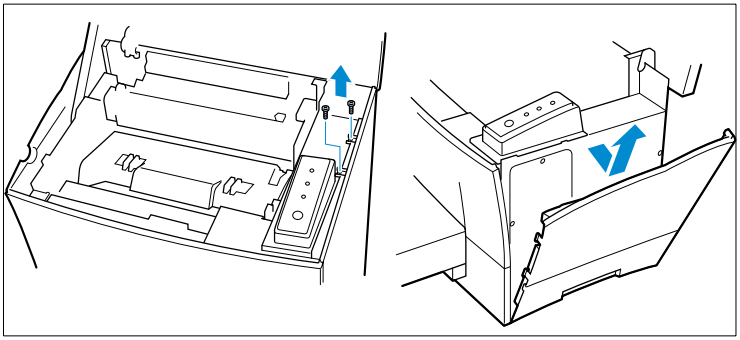
1 Cierre la bandeja de salida.



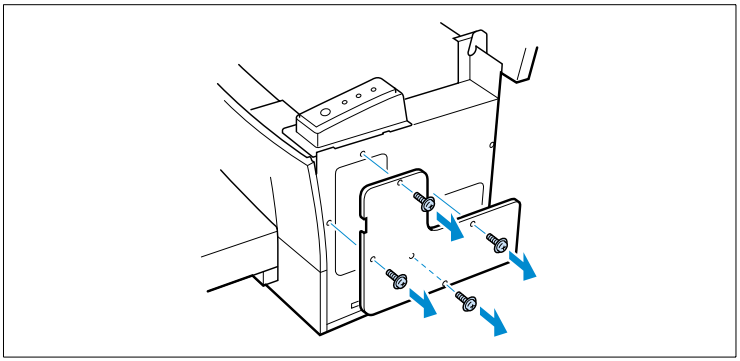
2 Pulse la tecla de liberación de la cubierta superior y ábrala.



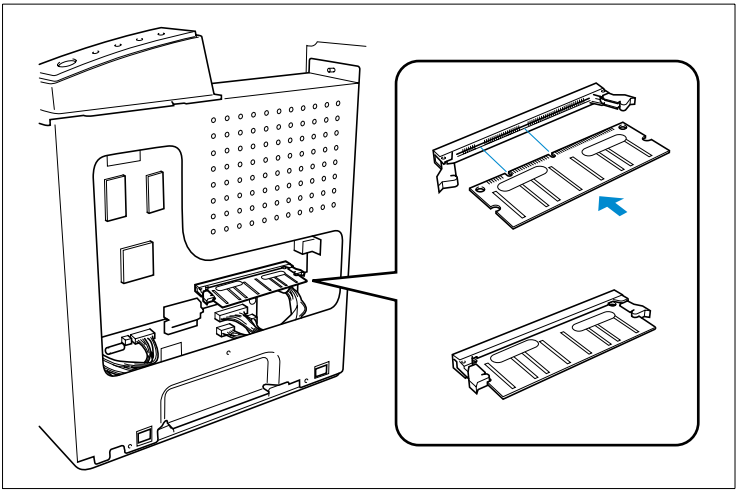
3 Con un destornillador, retire los dos tornillos que sujetan la tapa lateral de la impresora.



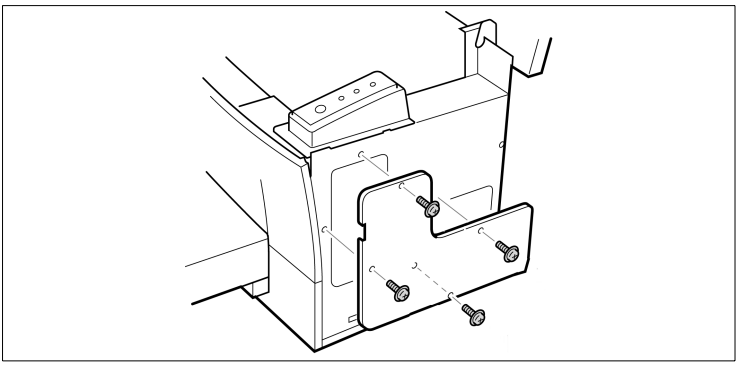
4 Retire la cubierta interior para poder acceder a la placa matriz.



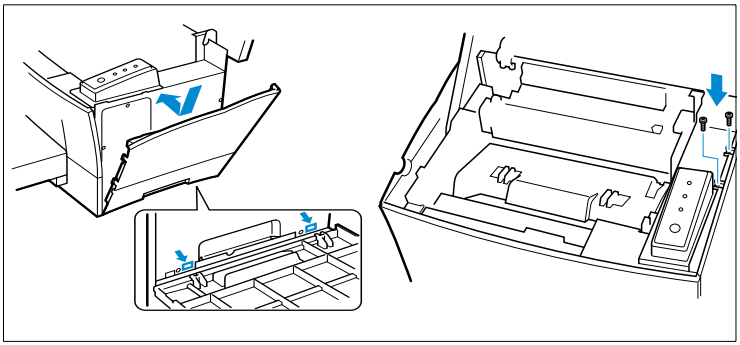
5 Introduzca el módulo de memoria en la ranura. Presione con cuidado en el zócalo hasta que quede fijo en su sitio.



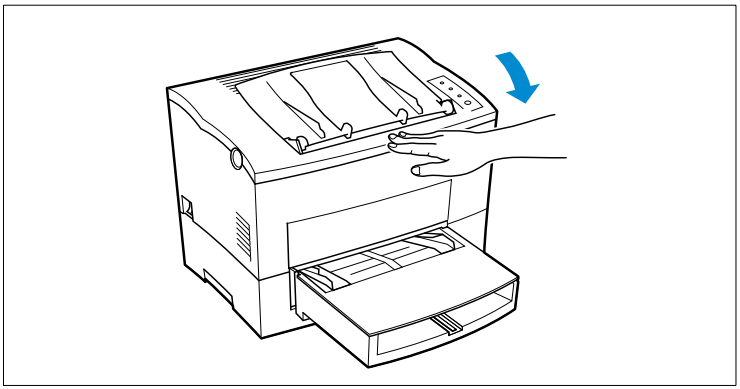
6 Coloque la cubierta interior.



7 Coloque la cubierta lateral y fíjela con los dos tornillos.



8 Cierre la cubierta de la impresora y pliegue la bandeja de salida de papel.

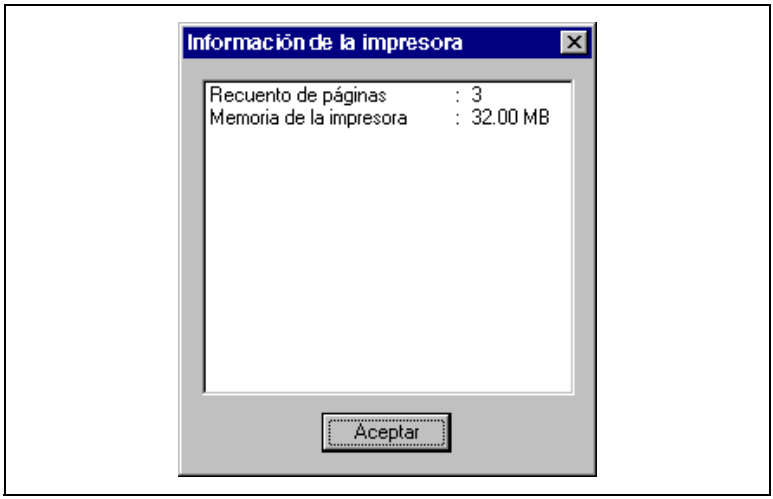


9 Conecte el cable de suministro de corriente a la impresora, véase página 2-13, y encienda la impresora, véase página 2-14.

10 Conecte la impresora al ordenador, véase página 2-17, encienda el ordenador e inicie Windows.

11 Muestra el cuadro “Información de la impresora“ en la Pantalla de estado, véase página 5-5.

12 Compruebe que la memoria de la impresora instalada que aparece en el cuadro Información de la impresora es la correcta.



? *¿Qué sucede si la cantidad total de memoria no se visualiza correctamente?*

➜ Compruebe si los módulos están correctamente instalados.

➜ Compruebe la configuración del controlador de impresora.

...

¿Desea extraer un módulo de memoria?

Para extraer un módulo, presione hacia fuera los enganches situados a ambos lados de la ranura de instalación. De este modo se liberará el módulo y podrá extraerlo.

7.4 Instalación de una tarjeta de red

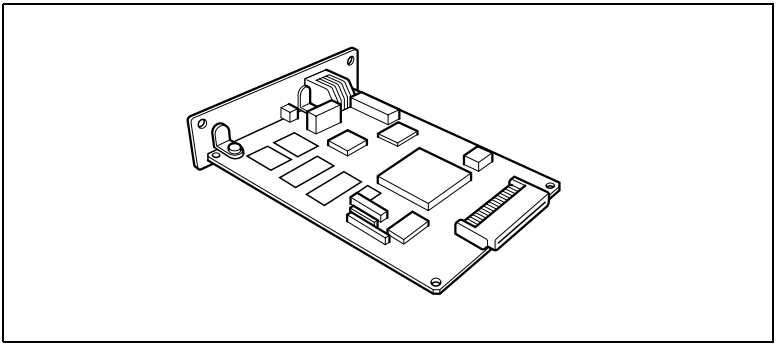
La tarjeta de interfaz de red está equipada con un conector de interfaz 10BaseT/100BaseTX para conectarse a un servidor de red.

PRECAUCION

¡La tarjeta de red podría sufrir daños irreparables!
La tarjeta de red es muy sensible. Una manipulación incorrecta puede causar daños irreparables en la tarjeta de red.

- ➜ Antes de desembalar la tarjeta de red, toque una pieza metálica de la impresora para descargarse de electricidad estática.
- ➜ Sostenga la tarjeta de red únicamente por los extremos.
- ➜ Evite el contacto con las conexiones y las superficies impresas.
- ➜ Cuando manipule la tarjeta de red, colóquela siempre encima de una almohadilla antiestática.

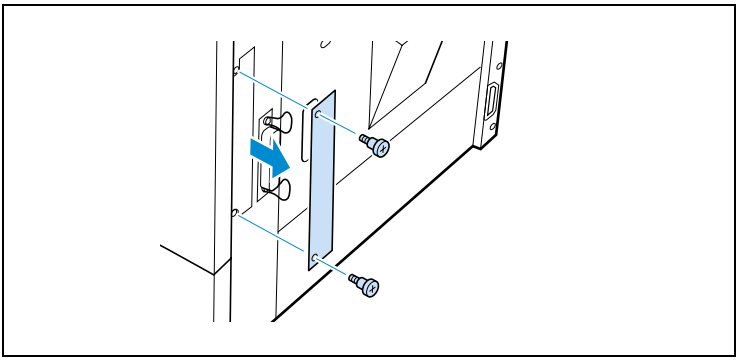
Si desea obtener información detallada sobre la tarjeta de red, consulte el manual de usuario asociado.



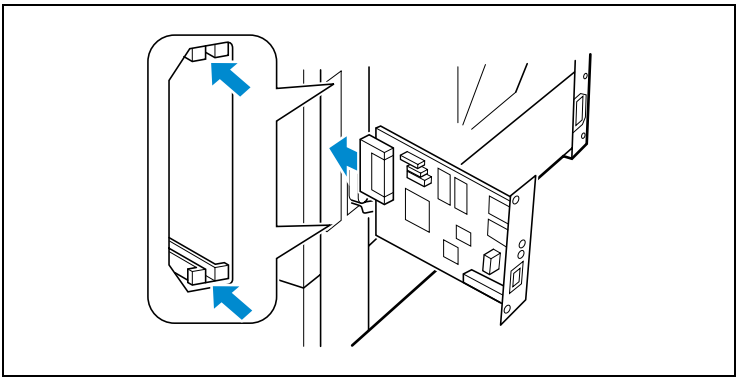
1 Apague la impresora y también desconecte el cable de corriente y el cable de interfaz de la impresora.

2 Saque la tarjeta de red de la caja y retire el embalaje de plástico y demás.

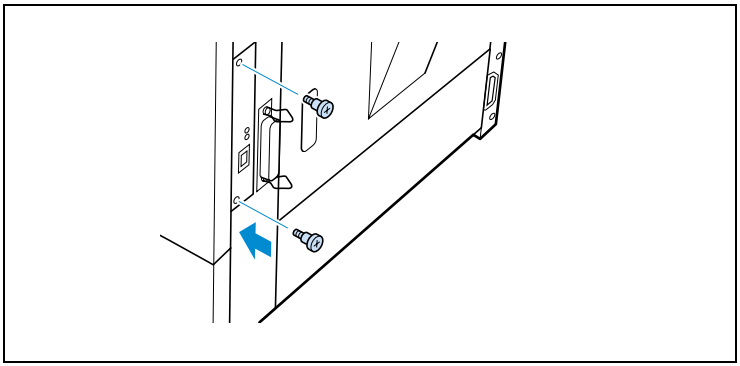
3 Con un destornillador, retire los dos tornillos que sujetan la tapa posterior de la impresora.



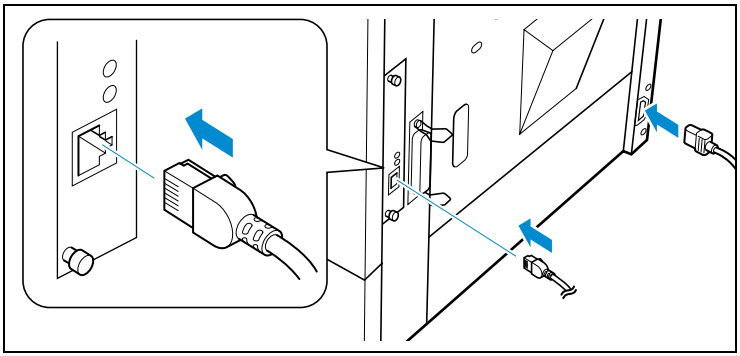
4 Introduzca la tarjeta de red en la impresora, tal como se muestra en la ilustración.



5 Fije la tarjeta de red con los mismos tornillos que se utilizaron en un principio para fijar la cubierta.



6 Conecte el cable de red a la tarjeta de red.



7 Siga el procedimiento indicado en el manual del usuario suministrado con la tarjeta de red.

8 Cuidado y mantenimiento de la impresora

PRECAUCION

¡Si utiliza accesorios y piezas inadecuadas puede dañar la impresora!
Si utiliza accesorios y piezas de fabricantes que no sean de Minolta-QMS, no podemos garantizar el correcto funcionamiento de la impresora láser.

➜ Utilice únicamente accesorios y piezas de Minolta-QMS, a menos que se especifique lo contrario.

PRECAUCION

¡El tóner puede resultar perjudicial para la salud!
Inhalar tóner de manera involuntaria es perjudicial para la salud.

➜ En caso de inhalación de tóner, acuda inmediatamente al médico.

➜ Si se mancha las manos con tóner, lávelas bien inmediatamente con agua fría y jabón.

8.1 Limpieza de la impresora

Limpie la impresora con regularidad para evitar la acumulación de polvo, suciedad y fragmentos de papel en las superficies externas y en el interior de la impresora.

Limpieza del exterior de la impresora

1 Apague la impresora y desconecte el cable de corriente.

2 Limpie el exterior de la impresora con un paño suave. Si lo desea, puede humedecer el paño con un detergente neutro.

Limpieza del rodillo de alimentación del papel

Si con frecuencia aparecen problemas de entrada del papel, limpie el rodillo de alimentación del papel.

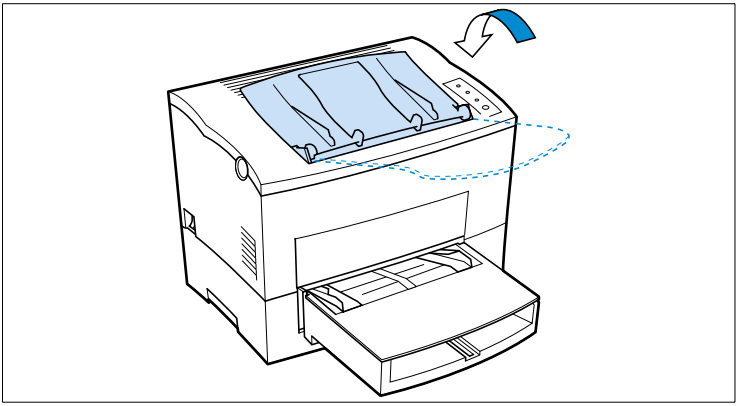
PRECAUCION

¡La unidad de fusión puede calentarse mucho!
La unidad de fusión del interior de la impresora puede calentarse mucho mientras funciona.

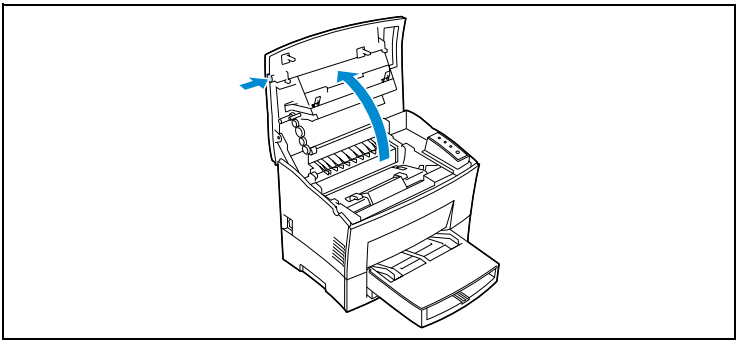
- ➜ Para evitar lesiones, no toque esta zona.
- ➜ Antes de limpiar el interior de la impresora, espere al menos 10 minutos después de haberla apagado.

1 Apague la impresora y desconecte el cable de corriente.

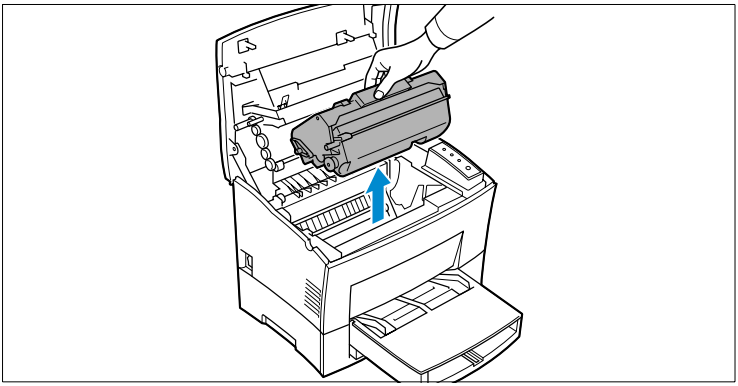
2 Cierre la bandeja de salida.



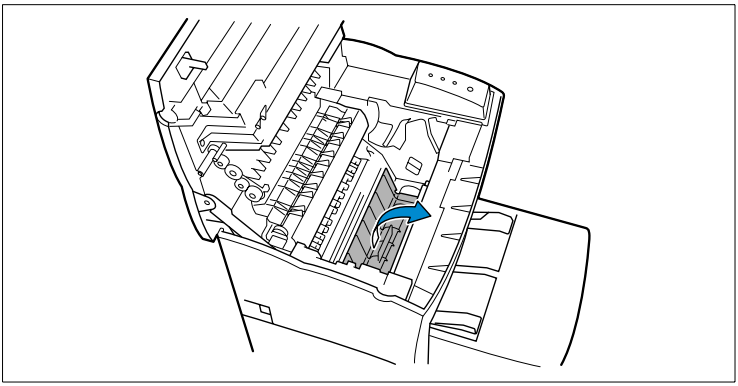
3 Pulse la tecla de liberación de la cubierta superior y ábrala.



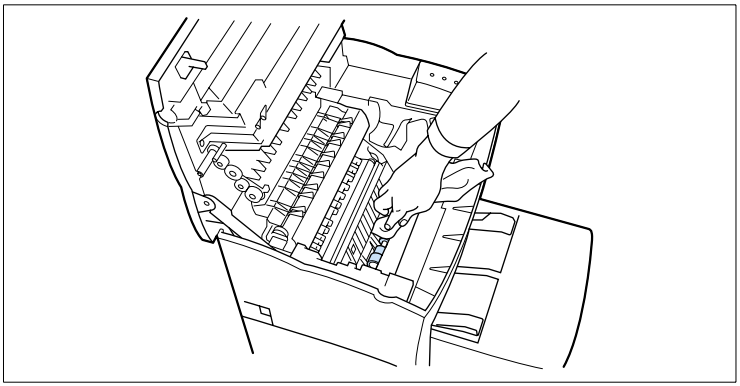
4 Retire el cartucho de creación de imágenes.



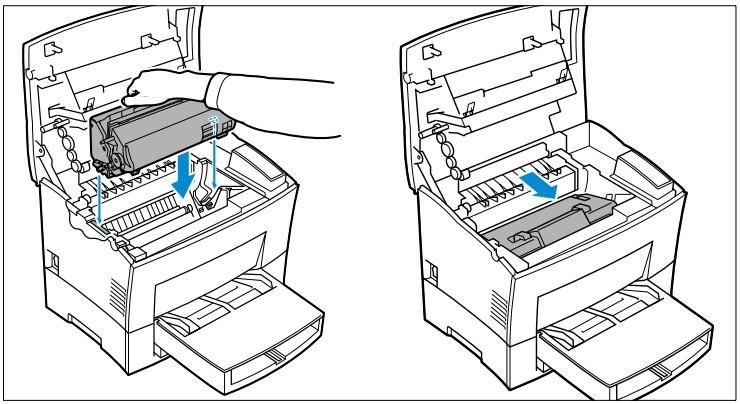
5 Tire hacia atrás la tapa que protege el rodillo de alimentación del papel.



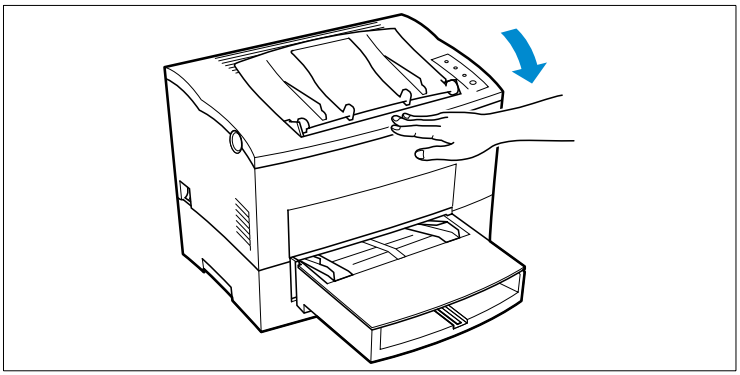
6 Para limpiar el rodillo de alimentación del papel, utilice un paño suave.



7 Vuelva a introducir el cartucho de creación de imágenes.



8 Cierre la cubierta de la impresora y abra la bandeja de salida de papel.



8.2 Sustitución del cartucho de creación de imágenes

Cambie el cartucho de creación de imágenes cuando esté vacío o las impresiones sean demasiado claras.

El cartucho de creación de imágenes tiene una capacidad aproximada para 9.000 páginas A4 ó Letter con cerca de un 5% de cobertura de tóner. El cartucho de creación de imágenes del tóner suministrado con la impresora tiene una capacidad media de unas 5.000 páginas A4 ó Letter con cerca de un 5% de cobertura de tóner.

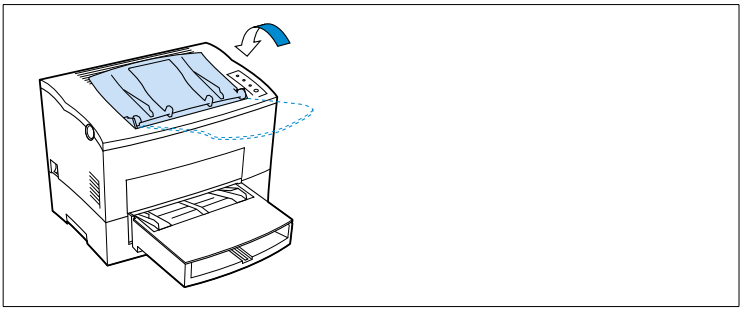
PRECAUCION

¡La unidad de fusión puede calentarse mucho!
La unidad de fusión del interior de la impresora puede calentarse mucho mientras funciona.

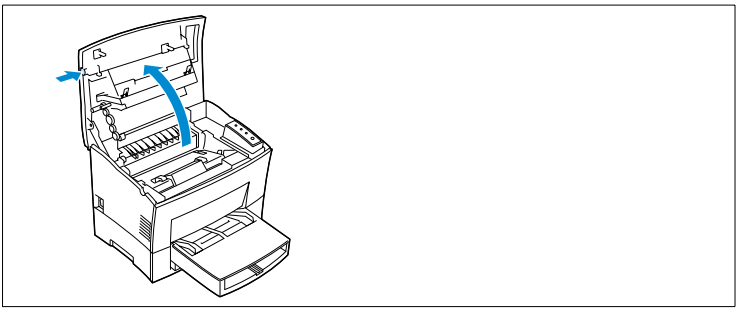
➜ Para evitar lesiones, no toque esta zona.

1 Apague la impresora y desconecte el cable de corriente.

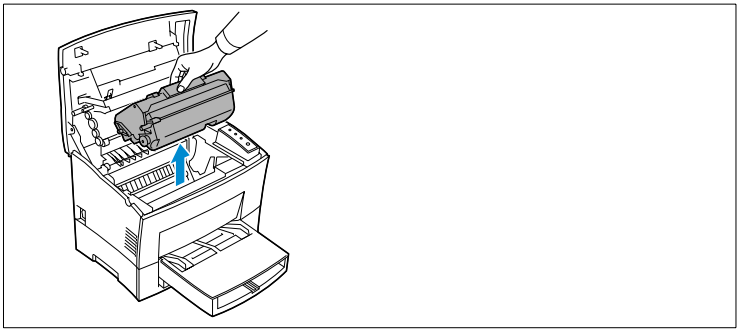
2 Cierre la bandeja de salida.



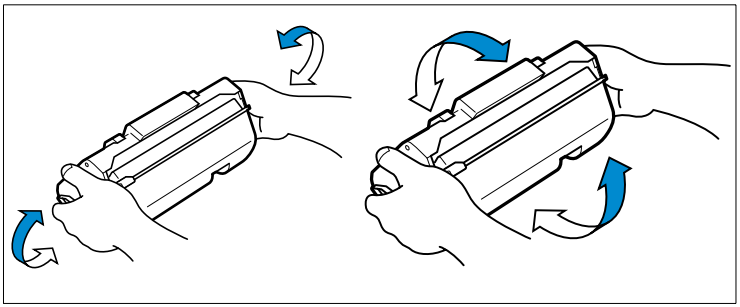
3 Pulse la tecla de liberación de la cubierta superior y ábrala.



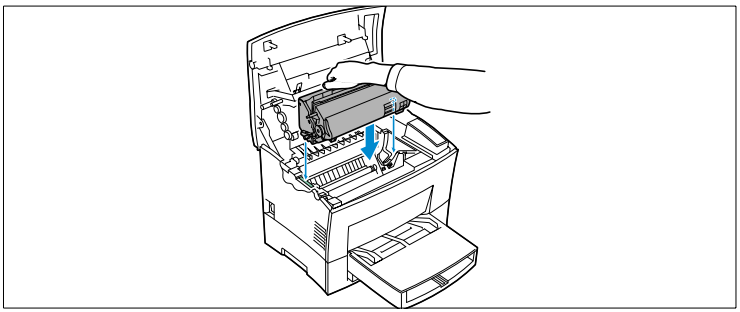
4 Extraiga el cartucho de creación de imágenes y elimínelo según la normativa local.



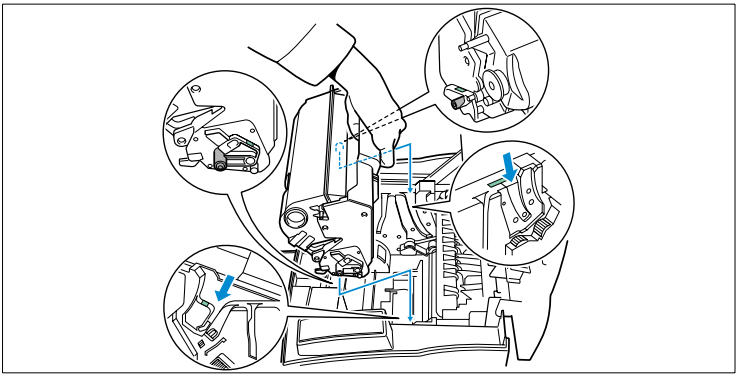
5 Saque el nuevo cartucho de creación de imágenes de la caja, sujételo firmemente con las dos manos y agítelo para deshacer cualquier bloque de tóner que pueda haberse formado.



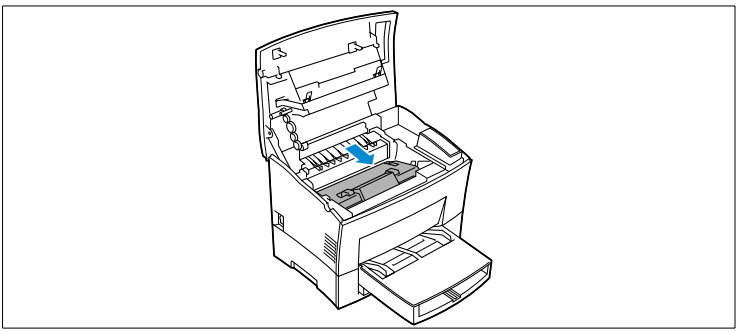
6 Coloque el nuevo cartucho de creación de imágenes en la impresora, y asegúrese de que las etiquetas de color y los números del cartucho se alineen con los de la impresora.



7 Introduzca el nuevo cartucho de creación de imágenes en la impresora, tal como se muestra en la ilustración.



8 Asegúrese de que el nuevo cartucho de creación de imágenes esté correctamente colocado en las guías y debidamente colocado en su sitio.



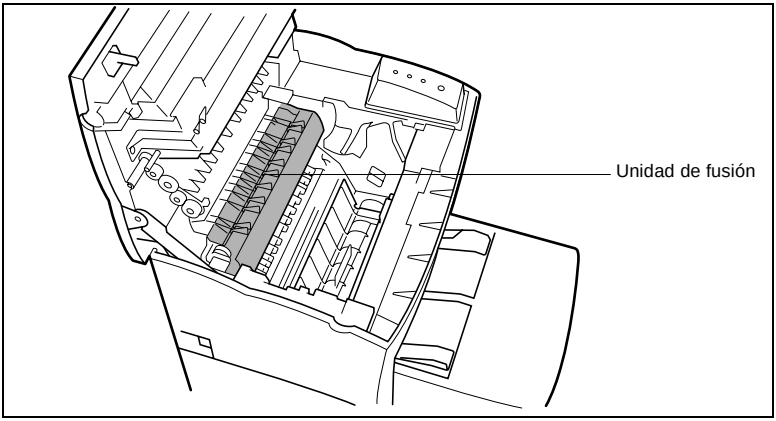
9 Cierre la cubierta de la impresora y abra la bandeja de salida de papel.

9 Solución de problemas

PRECAUCION

¡La unidad de fusión puede calentarse mucho!
La unidad de fusión del interior de la impresora puede calentarse mucho mientras funciona.

➜ Para evitar lesiones, no toque esta zona.

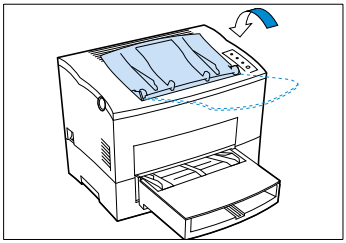


9.1 Eliminación de atascos de papel

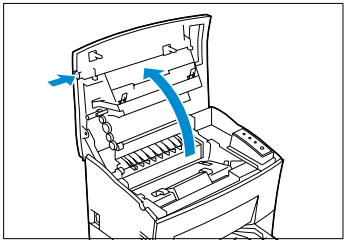
Eliminación de atascos de papel en el cartucho de creación de imágenes

1 Apague la impresora.

2 Cierre la bandeja de salida.

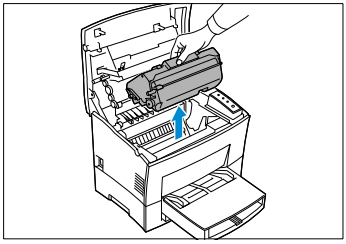


3 Pulse la tecla de liberación de la cubierta superior y ábrala.

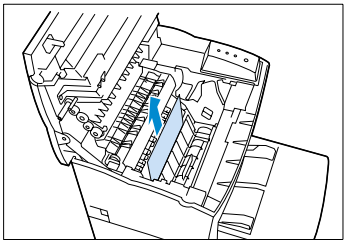


4 Retire el cartucho de creación de imágenes.

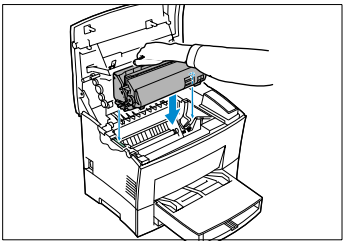
5 Tape el cartucho de creación de imágenes con un paño para evitar que quede expuesto a la luz.



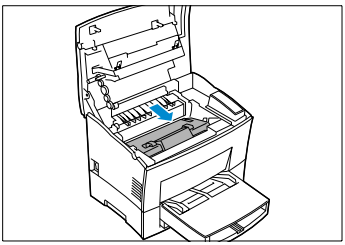
6 Tire con cuidado de las hojas atascadas hasta que salgan de la impresora.



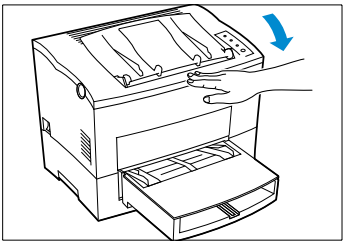
7 Vuelva a introducir el cartucho de creación de imágenes.



8 Lleve el cartucho de creación de imágenes en la dirección indicada por la flecha hasta que quede fijo en su sitio.



9 Cierre la cubierta de la impresora y abra la bandeja de salida de papel.



Eliminación de atascos de papel en la unidad de fusión

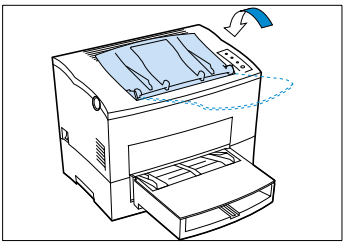
PRECAUCION

¡La unidad de fusión puede calentarse mucho!
La unidad de fusión del interior de la impresora puede calentarse mucho mientras funciona.

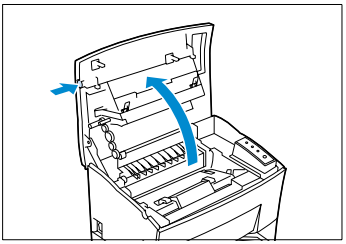
➜ Para evitar lesiones, no toque esta zona.

1 Apague la impresora.

2 Cierre la bandeja de salida.

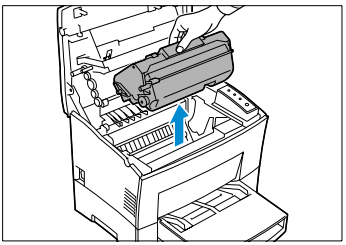


3 Pulse la tecla de liberación de la cubierta superior y ábrala.



4 Retire el cartucho de creación de imágenes.

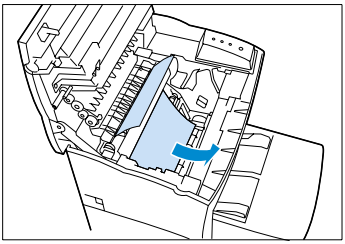
5 Tape el cartucho de creación de imágenes con un paño para evitar que quede expuesto a la luz.



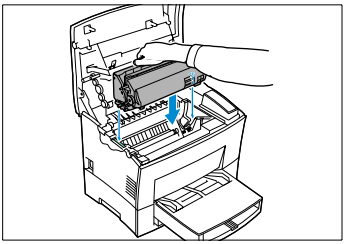
6 Sostenga el extremo inferior de la hoja atascada y tire con cuidado de ella hasta que salga de la impresora.

? *¿No puede verse el extremo inferior del papel?*

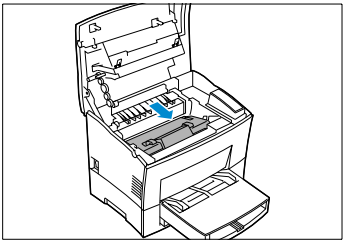
➜ Mueve el extremo inferior del papel de modo que pueda agarrarlo con los dedos.



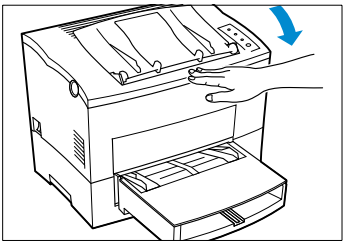
7 Vuelva a introducir el cartucho de creación de imágenes.



8 Lleve el cartucho de creación de imágenes en la dirección indicada por la flecha hasta que quede fijo en su sitio.

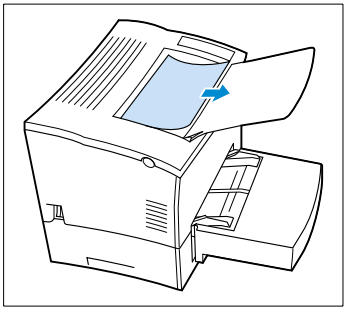


9 Cierre la cubierta de la impresora y abra la bandeja de salida de papel.

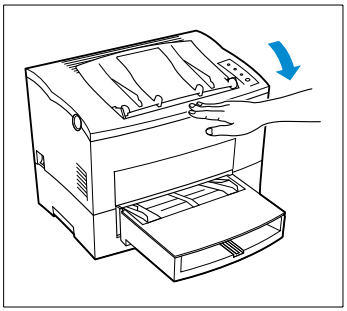


Eliminación de atascos de papel en la bandeja de salida

1 Tire con cuidado de las hojas atascadas hasta que salgan de la bandeja.

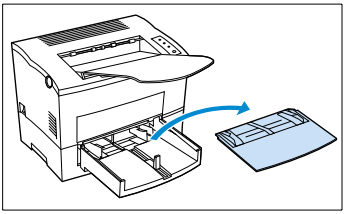


2 Abra la cubierta superior y vuelva a cerrarla para reiniciar la impresora.

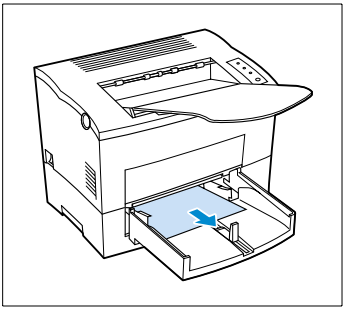


Eliminación de atascos de papel en la bandeja de alimentación 1

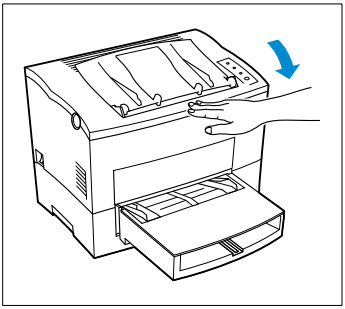
1 Quite la tapa de la bandeja de alimentación 1.



2 Tire con cuidado de las hojas atascadas hasta que salgan de la bandeja. Coloque la cubierta de la bandeja de alimentación 1.

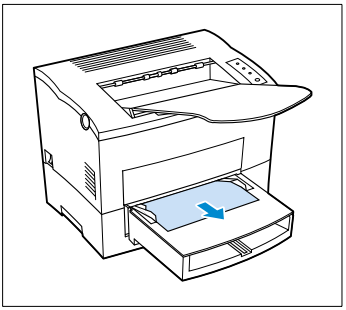


3 Abra la cubierta superior y vuelva a cerrarla para reiniciar la impresora.

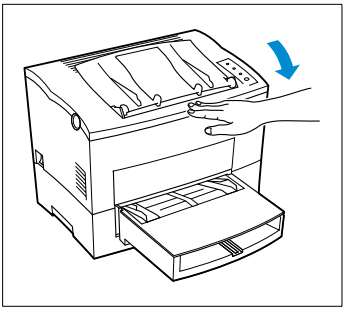


Eliminación de atascos de papel en la unidad de alimentación manual

1 Tire con cuidado de la hoja atascada hasta que salga de la impresora.

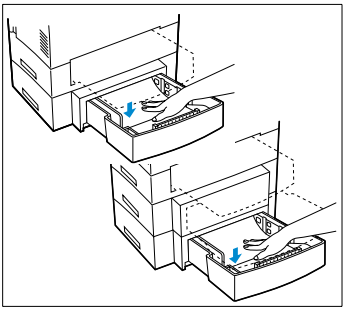


2 Abra la cubierta superior y vuelva a cerrarla para reiniciar la impresora.



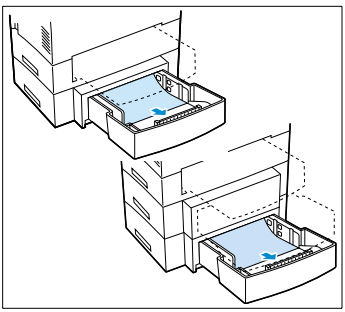
Eliminación de atascos de papel en la bandeja de alimentación 2/3 (opcional)

1 Tire del casete fuera de la bandeja y extraiga la cubierta.

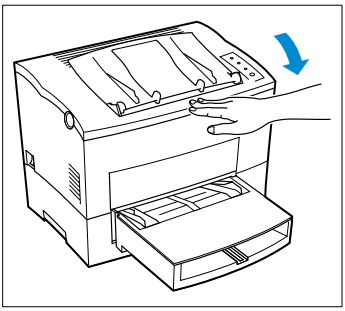


2 Empuje la pila de papel hacia abajo hasta que la plataforma de elevación del papel situada en la parte inferior quede bloqueada.

3 Retire la pila de papel del casete y tire cuidadosamente de las hojas atascadas fuera de la bandeja.

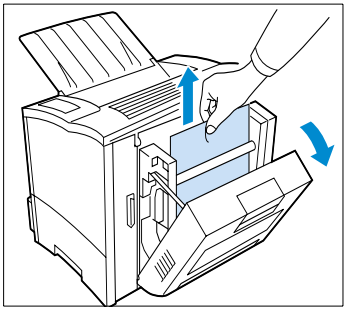


4 Abra la cubierta superior y vuelva a cerrarla para reiniciar la impresora.

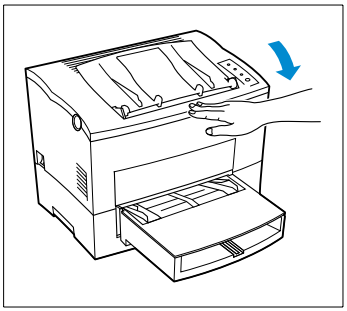


Eliminación de atascos de papel en la unidad dúplex (superior)

1 Abra la cubierta de la unidad dúplex y tire con cuidado de la hoja atascada.

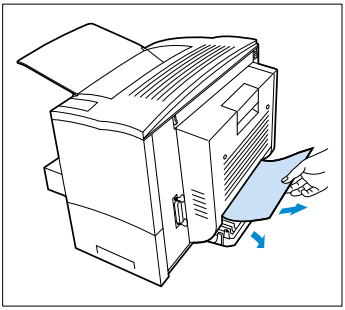


2 Abra la cubierta superior y vuelva a cerrarla para reiniciar la impresora.

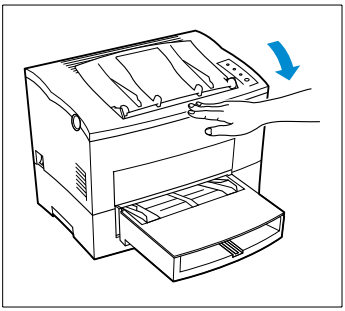


Eliminación de atascos de papel en la unidad dúplex (inferior)

1 Abra la cubierta de la unidad dúplex y tire con cuidado de la hoja atascada.



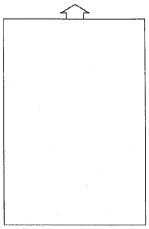
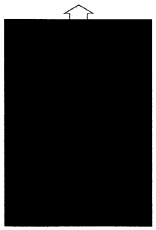
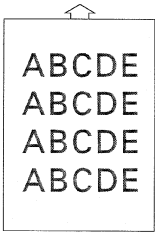
2 Abra la cubierta superior y vuelva a cerrarla para reiniciar la impresora.

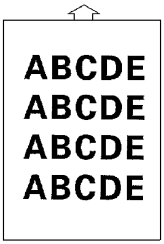
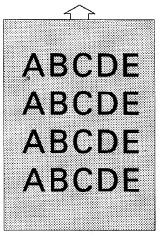
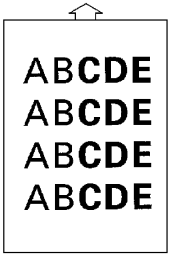


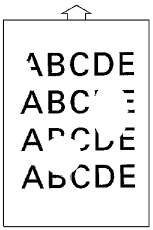
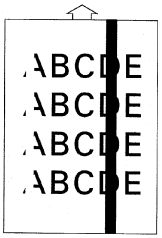
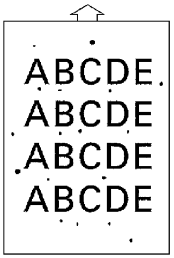
9.2 Problemas con la calidad de impresión

Si tiene problemas con la calidad de impresión, siga estas instrucciones:

- Extraiga el cartucho de creación de imágenes y agítelo con cuidado para distribuir por igual el tóner restante.
- Extraiga el cartucho de creación de imágenes y compruebe si está dañado. Si es preciso, sustitúyalo por otro cartucho nuevo, véase página 8-5.
- Limpie el interior de la impresora, véase página 8-2.

Problema	Causa posible	Acción
Páginas en blanco 	El cartucho de creación de imágenes está vacío o dañado.	Extraiga el cartucho de creación de imágenes y compruebe si está bien. Si es preciso, sustitúyalo por otro cartucho nuevo, véase página 8-5.
Páginas negras 	El cartucho de creación de imágenes está dañado.	Extraiga el cartucho de creación de imágenes y compruebe si está dañado. Si es preciso, sustitúyalo por otro cartucho nuevo, véase página 8-5.
	Se debe reparar la impresora	Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica de MINOLTA-QMS
La impresión es demasiado clara 	No hay suficiente tóner en el cartucho.	Retire el cartucho de creación de imágenes y agítelo para mejorar la distribución del tóner restante. Si persiste el problema, coloque un nuevo cartucho, véase página 8-5.
	El cartucho de creación de imágenes está dañado.	Extraiga el cartucho de creación de imágenes y compruebe si está dañado. Si es preciso, sustitúyalo por otro cartucho nuevo, véase página 8-5.

Problema	Causa posible	Acción
La impresión es demasiado oscura 	El cartucho de creación de imágenes está dañado.	Extraiga el cartucho de creación de imágenes y compruebe si está dañado. Si es preciso, sustitúyalo por otro cartucho nuevo, véase página 8-5.
Fondo borroso en la impresión 	El cartucho de creación de imágenes está dañado.	Extraiga el cartucho de creación de imágenes y compruebe si está dañado. Si es preciso, sustitúyalo por otro cartucho nuevo, véase página 8-5.
Densidad del tóner desigual en la impresión 	El cartucho de creación de imágenes está dañado.	Extraiga el cartucho de creación de imágenes y compruebe si está dañado. Si es preciso, sustitúyalo por otro cartucho nuevo, véase página 8-5.
	No hay suficiente tóner en el cartucho.	Retire el cartucho de creación de imágenes y agítelo para mejorar la distribución del tóner restante. Si persiste el problema, coloque un nuevo cartucho, véase página 8-5.

Problema	Causa posible	Acción
Manchas negras en la impresión, falta texto 	El papel está húmedo debido a la alta humedad ambiental o a que se ha salpicado de agua.	Vuelva a imprimir el trabajo en papel seco.
Líneas blancas o negras en la impresión 	El cartucho de creación de imágenes está dañado.	Extraiga el cartucho de creación de imágenes y compruebe si está dañado. Si es preciso, coloque un nuevo cartucho, véase página 8-5.
Manchas de tóner en la impresión 	El cartucho de creación de imágenes está dañado.	Extraiga el cartucho de creación de imágenes y compruebe si está dañado. Si es preciso, sustitúyalo por otro cartucho nuevo, véase página 8-5.
	No hay suficiente tóner en el cartucho.	Retire el cartucho de creación de imágenes y agítelo para mejorar la distribución del tóner restante. Si persiste el problema, coloque un nuevo cartucho, véase página 8-5.
	El rodillo de alimentación del papel está sucio.	Limpie el rodillo de alimentación del papel, véase página 8-2. Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia técnica de MINOLTA-QMS.

9.3 Problemas generales de impresión

Problema	Causa posible	Acción
No imprime	La impresora no está conectada al suministro de corriente, o el cable no está conectado a la impresora.	Compruebe la conexión del cable y la conexión de interfaz a la impresora.
	La impresora no está encendida.	Encienda la impresora.
	Está utilizando un tipo de cable de interfaz incorrecto.	Compruebe si el tipo de cable de interfaz cumple las especificaciones, véase página 10-5.
	Los parámetros de conexión no se han configurado correctamente para esta impresora.	Compruebe los parámetros de conexión de la impresora.
	El puerto paralelo del ordenador también se está utilizando para otro equipo (por ejemplo escáner, unidad ZIP).	Desconecte el otro equipo y utilice la impresora mediante este puerto.

9.4 Problemas de conexión del USB

Cuando la impresora está conectada al ordenador a través de un puerto USB, debe utilizarse un entorno informático y unos parámetros específicos. De lo contrario, puede producirse alguno de los siguientes problemas:

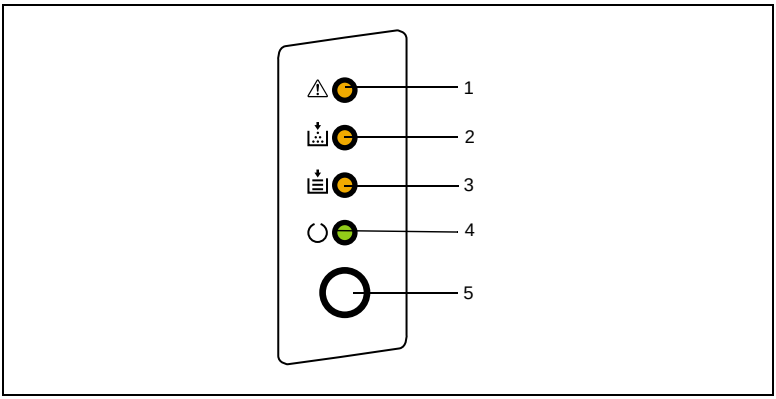
- El controlador de la impresora no se puede instalar correctamente.
- Surgen problemas en el proceso de impresión.

Problema	Causa posible	Acción
Problemas de conexión del USB	El ordenador no es compatible con USB o el puerto del USB no cumple las especificaciones del fabricante.	Si el ordenador no dispone de un puerto USB, se necesita una tarjeta de interfaz USB.
	La impresora no está bien conectada al ordenador.	Conecte bien la impresora al ordenador (véase página 2-18).
	El controlador del dispositivo USB no se ha instalado.	Compruebe que PagePro 4100W aparece debajo de Controladores de bus serie universal en el cuadro de diálogo Propiedades de Sistema (véase página 3-8). En caso contrario, instale el controlador del dispositivo USB (véase página 3-4).
	El controlador de impresora no se ha instalado.	Abra el cuadro de diálogo Impresoras y compruebe si aparece el icono PagePro 4110W. En caso contrario, instale el controlador de impresora (véase página 3-25).
	El puerto USB no se ha seleccionado en las propiedades del controlador de impresora.	Haga doble clic en el icono PagePro 4110W del cuadro de diálogo Impresoras y abra Propiedades. Compruebe si se ha seleccionado USB/PagePro 4110W en el cuadro "Imprimir en el siguiente puerto".
	La instalación del controlador USB o del controlador de impresora han sido interrumpidas antes de completarse.	Desinstale el controlador de impresora (véase página 3-35). A continuación, instale de nuevo el controlador USB y el controlador de impresora (véase página 3-1).

9.5 Mensajes de la impresora

Funciones de las luces indicadoras

Las luces del panel de control proporcionan información sobre el estado de la impresora.



El panel de control tiene cuatro luces indicadoras y un botón.

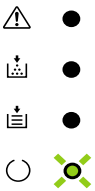
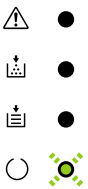
N.º	Descripción	N.º	Descripción
1	Fallo (naranja)	4	Listo (verde)
2	Tóner vacío (naranja)	5	Botón de control
3	No hay papel (naranja)		

La tabla inferior muestra los posibles estados de las luces indicadoras.

Estado	Significado
	Luz indicadora parpadeante
	Luz indicadora encendida permanentemente
	Luz indicadora apagada

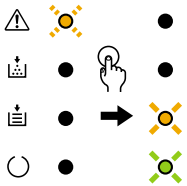
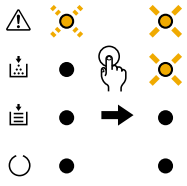
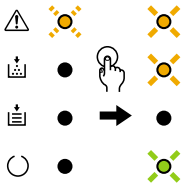
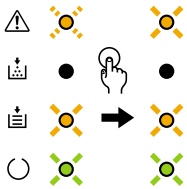
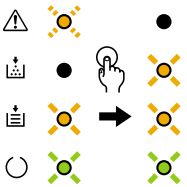
Mensajes de estado

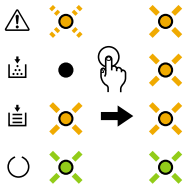
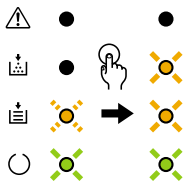
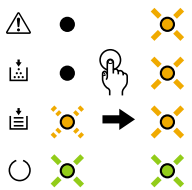
Los mensajes de estado indican la condición actual de la impresora.

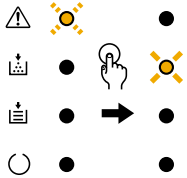
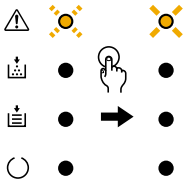
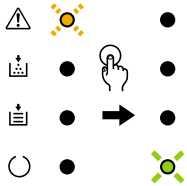
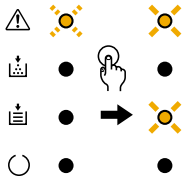
Luces indicadoras	Significado	Luces indicadoras	Significado
	La impresora está apagada.		La impresora está lista para imprimir.
	La impresora está encendida y ejecutando una prueba automática.		La luz indicadora parpadea cuando la impresora está: • recibiendo datos mediante un interfaz paralelo • procesando datos • imprimiendo
	La impresora se está calentando.		La luz indicadora parpadea cuando la impresora está: • cancelando un trabajo de impresión • reiniciando un contador
	(parpadeo lento) La impresora está en modo Ahorro de energía.		Se imprimirá la página de configuración

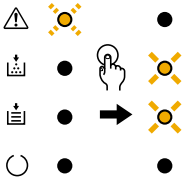
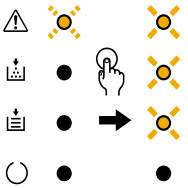
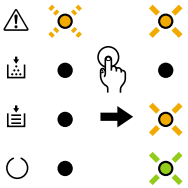
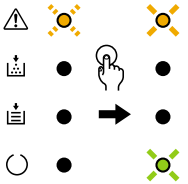
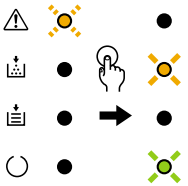
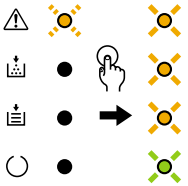
Mensajes del usuario

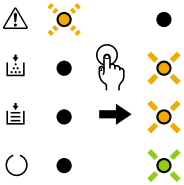
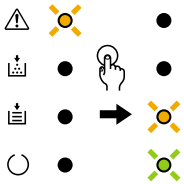
Estos mensajes indican errores que necesitan ser resueltos por el usuario antes de que un trabajo de impresión pueda continuar o de que la impresora pase a “Preparada“.

Luces indicadoras	Significado	Acción
	La cubierta superior está abierta.	Cierre la cubierta superior.
	La cubierta de la unidad dúplex está abierta.	Cierre la cubierta de la unidad dúplex.
	El trabajo de impresión es demasiado extenso, capacidad de memoria insuficiente.	Cancele la tarea de impresión a través del controlador de la impresora. Apague la impresora, enciéndala y vuelva a enviar la tarea de impresión. Amplíe la capacidad de memoria de la impresora (DIMM) o reduzca el tamaño del trabajo de impresión.
	No hay papel en la bandeja de alimentación 1.	Cargue papel en la bandeja de alimentación 1, véase página 6-9.
	No hay papel en la bandeja de alimentación 2.	Cargue papel en la bandeja de alimentación 2, véase página 6-11.

Luces indicadoras	Significado	Acción
	No hay papel en la bandeja de alimentación 3.	Cargue papel en la bandeja de alimentación 3, véase página 6-11.
	Se ha introducido un formato de papel erróneo en la bandeja 1, 2 ó 3.	• Cargue papel con el formato establecido en el controlador de impresora en la bandeja de alimentación, véase página 6-9 ***o*** • cancele la tarea de impresión; para hacerlo, mantenga pulsado el botón de control durante 5 segundos hasta que se enciendan todos los indicadores.
	El cartucho de creación de imágenes no tiene tóner suficiente.	Prepare un nuevo cartucho de creación de imágenes, véase página 8-5.
	No hay tóner en el cartucho de creación de imágenes.	Sustituya el cartucho de creación de imágenes, véase página 8-5.
	No se ha instalado la bandeja de alimentación 2.	Mantenga apretado el botón de control.
	Se ha enviado una tarea de impresión utilizando el parámetro bandeja 2 del controlador de la impresora, a pesar de que la bandeja 2 no está instalada.	Mantenga apretado el botón de control.
	No se ha instalado la bandeja de alimentación 3.	Mantenga apretado el botón de control.
	Se ha enviado una tarea de impresión utilizando el parámetro bandeja 3 del controlador de la impresora, a pesar de que la bandeja 3 no está instalada.	Mantenga apretado el botón de control.

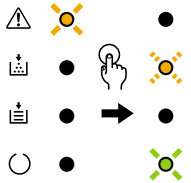
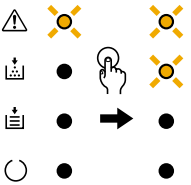
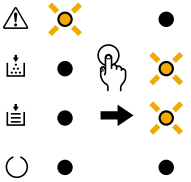
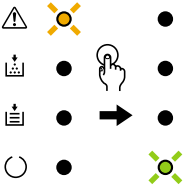
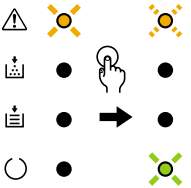
Luces indicadoras	Significado	Acción
	Se ha enviado una tarea de impresión dúplex a una impresora que no dispone de unidad dúplex.	Deseleccione el parámetro dúplex y vuelva a enviar la tarea de impresión.
	Se ha cargado en la impresora un formato de papel diferente del que se ha introducido en la bandeja.	• Cargue papel con el formato establecido en el controlador de impresora en la bandeja de alimentación, véase página 6-9 ***o*** • cancele la tarea de impresión; para hacerlo, mantenga pulsado el botón de control durante 10 segundos hasta que se enciendan todas las luces.
	Se ha cargado un tamaño de papel equivocado en la unidad dúplex.	Introduzca papel del tamaño especificado.
	Atasco de papel en la bandeja 1.	Extraiga la hoja de papel que está atascada, véase página 9-7.
	Atasco de papel en la bandeja 2.	Extraiga la hoja de papel que está atascada, véase página 9-9.
	Atasco de papel en la bandeja 3.	Extraiga la hoja de papel que está atascada, véase página 9-9.

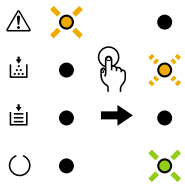
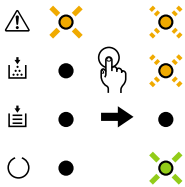
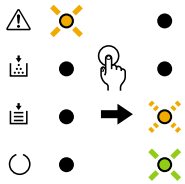
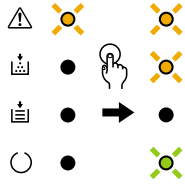
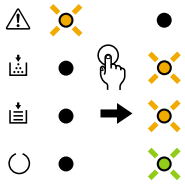
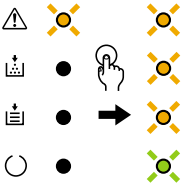
Luces indicadoras	Significado	Acción
	Atasco de papel en la unidad de alimentación manual.	Extraiga la hoja de papel que está atascada, véase página 9-8.
	Atasco de papel en la parte inferior de la unidad dúplex.	Extraiga la hoja de papel que está atascada, véase página 9-11.
	Atasco de papel en la parte superior de la unidad dúplex.	Extraiga la hoja de papel que está atascada, véase página 9-10.
	Atasco de papel en el cartucho de creación de imágenes.	Extraiga la hoja de papel que está atascada, véase página 9-2.
	Atasco de papel en la unidad de fusión.	Extraiga la hoja de papel que está atascada, véase página 9-4.
	Se ha cargado un tipo de papel equivocado en la unidad dúplex.	Introduzca papel del tamaño especificado.

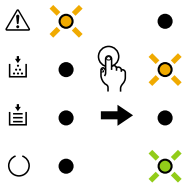
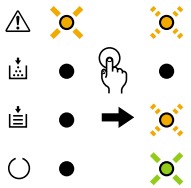
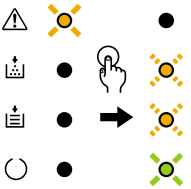
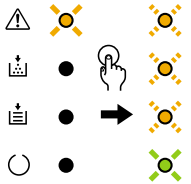
Luces indicadoras	Significado	Acción
	El trabajo de impresión es demasiado extenso, capacidad de memoria insuficiente.	Cancele la tarea de impresión a través del controlador de la impresora. Apague la impresora, enciéndala y vuelva a enviar la tarea de impresión.
		Amplíe la capacidad de memoria de la impresora (DIMM) o reduzca el tamaño del trabajo de impresión.
	Error DIMM	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si persiste el problema, cambie la memoria de expansión (DIMM), véase página 7-6.

Mensajes de servicio

Estos mensajes indican errores más graves que sólo los puede resolver un ingeniero de asistencia técnica.

Luces indicadoras	Significado	Acción
	Error de controlador en el puerto USB	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de MINOLTA-QMS.
	Error de controlador en el puerto paralelo	
	Error en el puerto de red	
	Error del motor	
	Error del motor del espejo de polígonos	

Luces indicadoras	Significado	Acción
	Error del motor principal	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de MINOLTA-QMS.
	La temperatura de la unidad de fusión es muy baja	
	Sobrecalentamiento de la unidad de fusión	
	Error grave: SDRAM	
	Error grave: DRAM	
	Error grave: ROM	

Luces indicadoras	Significado	Acción
	Error grave: Interfaz de la impresora, CPU	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de MINOLTA-QMS.
	Error en la unidad de fusión	
	Error en el ventilador de la unidad de fusión	
	Error en el ventilador	

10 Apéndice

10.1 Características de funcionamiento

Hardware

En términos de hardware, PagePro 4110W le ofrece:

- 1200 x 1200 ppp
- hasta 18 ppm (A4/Letter)
- Procesador de alto rendimiento optimizado para Windows
- Tecnología Minolta QuickPage para impresión rápida en Windows
- Puerto paralelo
- Puerto USB
- Actualización con tarjeta de red (opcional).

Sistema operativo

La impresora PagePro 4110W puede utilizarse con los siguientes sistemas operativos:

- Windows 95
- Windows 98
- Windows Me
- Windows 2000
- Windows NT4.0.

10.2 Especificaciones técnicas

Impresora PagePro 4110W

Especificaciones técnicas	
Tipo	Impresora de sobremesa láser
Sistema de impresión	Sistema de creación de imágenes por energía electrostática en seco
Sistema de exposición	Diodo láser + digitalización por espejo de polígonos
Resolución	1200 ppp x 1200 ppp, 1200 ppp × 600 ppp, 600 ppp × 600 ppp
Velocidad de impresión (por una sola cara)	18 ppm (A4 ó Letter)
Velocidad de impresión (por las dos caras)	8,9 ppm (A4 ó Letter)
Tiempo de impresión de la 1ª página (por una sola cara)	18 s (A4 ó Letter)
Tiempo de impresión de la 1ª página (por las dos caras)	28,5 s (A4 ó Letter)
Tiempo de calentamiento	máx. 23 s
Formatos de papel	A4, A5, JIS B5, Letter, Legal, Executive, Invoice, J-Post, Comercial 10, Monarch, DL, sobres C5 y B5
Papel/Tipo de papel	• Papel normal (de 16 a 24 lbs. / de 60 a 90 g/m^2) • Papel reciclado (de 16 a 24 lbs. / de 60 a 90 g/m^2) • Película OHP • Sobres • Tarjetas o papel grueso (de 24 a 43-1/4 lbs. / 90 a 163 g/m^2) • Membrete • Etiquetas • Postales
Fuentes de papel	• Bandeja de alimentación 1 (bandeja de tareas múltiples) • Unidad de alimentación manual • Bandeja de alimentación 2 (opcional) • Bandeja de alimentación 3 (opcional)
Capacidades de entrada	• Bandeja de alimentación 1 (bandeja de tareas múltiples): 250 hojas • Bandeja de alimentación 2: 500 hojas • Bandeja de alimentación 3: 500 hojas
Capacidad de salida	• Bandeja de salida (cara hacia abajo): 250 hojas
Temperatura de funcionamiento	de 10 a 35°C (fluctuación 10°C por hora)
Humedad	entre 15 y 85% (fluctuación máx. 20% por hora)
Vida útil del cartucho de creación de imágenes	9.000 páginas A4 o Letter a una cara con un porcentaje máx. del 5% en blanco y negro. (El cartucho de imágenes de arranque suministrado con la impresora tiene capacidad para producir aproximadamente 5.000 páginas A4 o Letter a una cara.)

Especificaciones técnicas	
Fuente de energía	120-127 V / 220-240 V a 50-60 Hz
Consumo de energía	• en servicio: máx. 820 W • en modo de espera: máx. 60 W • en modo de ahorro de energía: máx. 20W (120V) 11.9W (220V)
Amperaje	máx. 7,0 A (120 V) / 3,8 A (220-240 V)
Dimensiones (sin bandejas de alimentación opcionales)	Altura: 13 pul. / 331 mm Anchura: 17-5/32 pul. / 436 mm Profundidad: 20 pul. / 508 mm
Peso	Impresora: aproximadamente 28-3/4 lbs. / 13 kg Cartucho de imágenes: aproximadamente 3-1/4 lbs. / 1,5 kg
Interfaces	• Puerto paralelo Centronics IEEE 1284B/ECP / EPP/Bi-Di/ Compatible • USB
CPU	HD6437040 / 28MHz
RAM	2 MB (se puede ampliar a 66 MB)
Accesorios opcionales	• Bandeja de alimentación 2 (500 hojas) • Bandeja de alimentación 3 (500 hojas) • Unidad dúplex • Tarjeta de red • Ampliación de memoria (DIMM)

Bandeja de alimentación de 500 hojas (opcional)

Especificaciones técnicas	
Casete de papel	Casete estándar: Letter Opciones: A4, Legal, Executive
Papel	• Papel normal (de 16 a 24 lbs. / de 60 a 90 g/m^2) • Papel reciclado (de 16 a 24 lbs. / de 60 a 90 g/m^2)
Sistema de alimentación de papel	Sistema unidireccional (bandeja de alimentación múltiple)
Capacidad	máx. 500 hojas (papel normal o reciclado)
Dimensiones	Altura: 4-3/4 pul. / 121 mm Anchura:17-1/4 pul. / 438 mm Profundidad:13-3/4 pul. / 350 mm
Peso	aproximadamente 10 lbs. / 4,5 kg sin incluir el casete de Legal

Unidad dúplex (opcional)

Especificaciones técnicas	
Sistema de alimentación de papel	Sistema unidireccional
Papel	• Papel normal (de 16 a 24 lbs. / de 60 a 90 g/m^2) • Papel reciclado (de 16 a 24 lbs. / de 60 a 90 g/m^2)
Temperatura de funcionamiento	de 10°C a 35°C
Humedad	entre 15 y 85%
Dimensiones	Altura: 10-3/4 pul. / 273 mm Anchura: 12-3/4 pul. / 324 mm Profundidad: 6 pul. / 152 mm
Peso	aproximadamente 5 lbs. / 2,3 kg

Tarjeta de red (opcional)

Especificaciones técnicas	
Tipo	Ethernet
Versión	• 10BaseT/100BaseTX

Módulo de ampliación de memoria (opcional)

Especificaciones técnicas	
Capacidad	32, 64 MB
Paridad	Imparidad
Velocidad de acceso	10 nseg. o menos (100 MHz)
Número de patillas	100
Tipo de módulo	SDRAM DIMM (módulo dual de memoria en línea)*

* Esta impresora es compatible con SDRAM DIMM de 32 bits/100pin que está formado por chips SDRAM de 4 bits, 8 bits ó 16 bits, estándar JEDEC, como por ejemplo:
Viking: H4143A(32MB), H3913(64MB)
Golden RAM: C4143A
Melco (Buffalo): PM-HP32M(32MB), C3913(64MB)
Crucial Technology: CT8M32S4P8(32MB), CT8M32S4P10(32MB), CT16M32S4P8(64MB), CT16M32S4P10(64MB)
Delkin Devices: DM100-032Y3Q488-10S1P(32MB), DM100-032Y3Q446-10D2P(32MB), DM100-064Y3Q488-10D2P(64MB)

Interfaces y cables

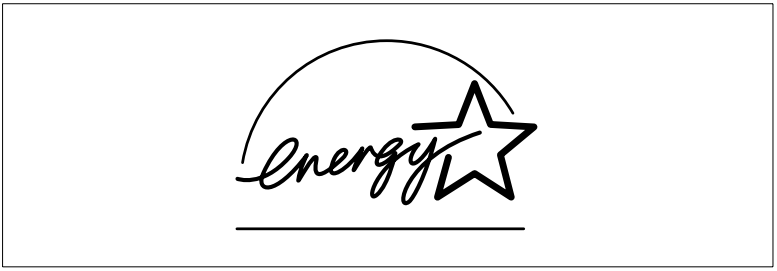
Especificaciones técnicas	
Conexiones	Impresora: Conector paralelo de 36 patillas Ordenador: Conector EIA de 25 patillas
Tipo de cable	Blindado Los pares de señal y masa han de ser trenzados
Cable paralelo	IEEE 1284, tipo B
Longitud del cable	máx. 3 metros

Interfaz USB y cable

Especificaciones técnicas	
Conexiones	Impresora: Conexión B en serie Ordenador: Conexión A en serie
Tipo de cable	Blindado Los pares de señal y masa han de ser trenzados
Cable paralelo	IEEE 1284, tipo B
Distribución de patillas	1: V_{BUS} 2: D+ 3: D- 4: GND Revestimiento: Blindado
Longitud del cable	máx. 5 metros

10.3 Preocupación de Minolta-QMS por la protección medioambiental

¿Qué significa Energy Star?



Las impresoras láser con la prestación Energy Star® pasan a un estado de bajo consumo de energía si no se utilizan durante un período de tiempo determinado. Esta función puede reducir sus gastos de electricidad hasta un 60%.

Esta impresora láser cumple los criterios de eficacia en cuanto a energía de Energy Star® de la EPA (Agencia de protección medioambiental norteamericana).

10.4 Índice

A

Accesorios opcionales 7-1
Bandeja de alimentación 2/3 7-1
Módulo de memoria DIMM 7-6
Tarjeta de red 7-12
Activar la unidad dúplex opcional 4-17
Almacenamiento de accesorios 2-7
Almacenamiento de consumibles 2-7
Área imprimible 6-5

B

Bandeja de alimentación 1, configuración 2-11
Bandeja de alimentación 2/3, activar 4-17
Bandeja de alimentación 2/3, instalación 7-1
Bandeja de salida, ajuste 2-11
Botón de control, funciones 6-6
Continuar un trabajo de impresión 6-8

C

Características de funcionamiento 10-1
Carga de papel 6-1, 6-9
Bandeja de alimentación 1 ..... 2-12, 6-9
Bandeja de alimentación 2/3 6-11
Unidad de alimentación manual 6-10
Carga de sobres 6-2
Conexión de la impresora 2-18
Conexión del cable de corriente 2-13
Conexión impresora-ordenador 2-17
Conexiones de interfaz 10-5
Configuración de la impresora
Bandeja de alimentación 1 2-11
Bandeja de salida de papel 2-11
Conexión a un ordenador 2-17, 2-18
Impresión de la página de configuración 2-15

Controlador de impresora
Desinstalación 3-35
Instalación del CD-ROM 3-25
Notas sobre la instalación 3-1
Controlador USB
Instalación 3-4
Cuidado de la impresora 8-1

D

Desembalaje, instalación, configuración 2-1
Desinstalación del controlador de impresora 3-35
Detalle... 4-15

E

Eliminación de atascos de papel 9-2
en el cartucho de creación de imágenes 9-2
en la bandeja de alimentación 1 9-7
en la bandeja de alimentación 2 9-9
en la bandeja de salida 9-6
en la unidad de alimentación manual 9-8
en la unidad de fusión 9-4
en la unidad dúplex 9-10, 9-11
Encender/apagar la impresora 2-14
Especificaciones de cables 10-5
Especificaciones técnicas
Bandeja de alimentación de 500 hojas 10-3
Conexiones y cables de interfaz 10-5
Impresora PagePro 4110W 10-2
Interfaz USB y cable 10-5
Módulo de ampliación de memoria 10-4
Tarjeta de red 10-4
Unidad dúplex 10-4
Etiqueta de precaución de láser 1-8
Etiqueta de seguridad de láser 1-7

F

Filigranas 4-10
Editar 4-11
Formato de papel, especificar 4-5
Función de clasificación 4-6

Función de cotejar 4-6
Función Dúplex/Folleto 4-12
Función escala 4-12

H

Herramientas de impresora, Windows
Abrir la Pantalla de estado 5-2

I

Imagen, parámetros del controlador de impresora
Detalle 4-15
Especificar la resolución 4-14
Optimizar la calidad de impresión para documentos de fax (Modelos de Color) 4-14
Impresión de configuración 2-15
Impresión de página de prueba 2-15
Impresora PagePro 4110W, especificaciones técnicas 10-2
Imprimir varias páginas de documentos en una única página de impresión 4-9
Indicador Fallo 9-17
Indicador Listo 9-17
Instalación de accesorios opcionales 7-1
Instalación de la impresora 2-7
Condiciones medioambientales 2-8
Conexión del cable de corriente 2-13
Lugar de instalación 2-7
Instalación de tarjeta de red 7-12
Instalación del controlador de impresora 3-1
Instalación del módulo DIMM 7-6
Instalación mediante un dispositivo plug-and-play o el Asistente para agregar impresoras 3-2
Interfaz USB y cable 10-5

L

Limpieza de la impresora 8-2
Carcasa 8-2
Rodillo de alimentación del papel 8-2
Luces indicadoras 9-17

M

Mantenimiento de la impresora 8-1
Mensajes de la impresora 9-17
- Funciones de las luces indicadoras 9-17
- Mensajes de estado 9-18
- Mensajes de servicio 9-24
- Mensajes del usuario 9-19

Módulo de memoria, instalación 7-6

N

Normativa de CDRH 1-7
Número de copias, especificar 4-5

O

Opciones avanzadas
- Transmitir una vez 4-16

Opciones del Equipo, parámetros del controlador de impresora
- Activar la bandeja de alimentación 2/3 4-17
- Activar la unidad dúplex opcional 4-17

Origen del papel, especificar 4-7

P

Página de configuración, impresión 6-7
Pantalla de estado 5-1
- Abrir 5-2
- Cerrar 5-5
- Información de la impresora 5-5
- Mensajes 5-3
- Mensajes emergentes 5-4
- Reducir/expandir 5-3
- Registro 3-28

Papel de impresión, orientación 4-5
Papel, parámetros del controlador de impresora
- Escalar las páginas del documento 4-12
- Especificar el formato de papel 4-5
- Especificar el número de copias 4-5
- Especificar el origen del papel 4-7
- Función de clasificación 4-6
- Orientación del papel de impresión 4-5

Parámetros del controlador de impresora
Avanzado 4-16
Imagen 4-13
Opciones del Equipo 4-17
Papel 4-4
Presentación Página 4-8
Parámetros del controlador de impresora, visualización
Windows 95/98 4-1
Windows NT 4.0 / Windows 2000 4-3
Piezas exteriores de la impresora 2-3
Preparación de la impresora 2-11
Presentación de los gráficos impresos, optimización 4-15
Presentación página, parámetros del controlador de impresora
Dúplex/Folleto 4-12
Editar filigranas 4-11
Imprimir filigranas 4-10
Múltiples páginas de documentos por página de impresión 4-9
Problemas de calidad de impresión 9-12
Problemas de conexión del USB 9-16
Problemas de impresión, generales 9-15

R

Requisitos de espacio 2-9
Requisitos del sistema 3-1
Resolución, especificar 4-14

S

Solución de problemas 9-1
Supervisión del trabajo de impresión 6-13
Sustitución del cartucho de creación de imágenes 8-5

T

Tamaños de papel 6-3
Tarjeta de red 10-4
Tipos de papel 6-4
Trabajo de impresión
Continuación después de un mensaje de error 6-8
Supervisar 6-13
Transmitir una vez 4-16

V

Visión de conjunto de la impresora 2-3
Accesorios opcionales 2-5
Características internas 2-4
Panel de control de la impresora 2-6
Visualización, parámetros del controlador de impresora 4-1